

**SAMSUNG**



IMPRESSORA LASER SAMSUNG Manual do utilizador

**ML-1610 Series**

## **Acerca do Manual do Utilizador**

Este **Manual do utilizador** fornece as informações de que necessita para configurar a impressora. Descreve também detalhadamente as instruções de utilização da impressora bem como as informações de manutenção e resolução de problemas respectivas.

**Manual do utilizador do software** que é a segunda secção deste manual fornece a informação necessária para instalar o software fornecido e utilizar as suas funções.

Este manual é fornecido para fins meramente informativos. Todas as informações aqui incluídas estão sujeitas a alterações sem aviso prévio. A Samsung Electronics não se responsabiliza por quaisquer danos, directos ou indirectos, decorrentes da utilização deste manual ou com ela relacionados.

© 2005 Samsung Electronics Co., Ltd. Todos os direitos reservados.

- Logótipo Samsung são marcas comerciais da Samsung Electronics Co., Ltd.
- Centronics é marca comercial da Centronics Data Computer Corporation.
- IBM e IBM PC são marcas comerciais da International Business Machines Corporation.
- Microsoft, Windows, Windows 98, Windows Me, Windows 2000 e Windows XP são marcas registadas da Microsoft Corporation.
- Todos os outros nomes de marcas ou produtos são marcas comerciais dos respectivos proprietários ou organizações.

# Contact SAMSUNG WORLD WIDE

If you have any comments or questions regarding Samsung products, contact the SAMSUNG customer care center.

Country	Customer Care Center	Web Site
ARGENTINE	0800-333-3733	<a href="http://www.samsung.com/ar">www.samsung.com/ar</a>
AUSTRALIA	1300 362 603	<a href="http://www.samsung.com/au">www.samsung.com/au</a>
AUSTRIA	0800-SAMSUNG (726-7864)	<a href="http://www.samsung.com/at">www.samsung.com/at</a>
BELGIUM	0032 (0)2 201 24 18	<a href="http://www.samsung.com/be">www.samsung.com/be</a>
BRAZIL	0800-124-421 / 4004-0000	<a href="http://www.samsung.com/br">www.samsung.com/br</a>
CANADA	1-800-SAMSUNG (7267864)	<a href="http://www.samsung.com/ca">www.samsung.com/ca</a>
CHILE	800-726-7864 (SAMSUNG)	<a href="http://www.samsung.com/cl">www.samsung.com/cl</a>
CHINA	800-810-5858 / 010- 6475 1880	<a href="http://www.samsung.com.cn">www.samsung.com.cn</a>
COLOMBIA	01-8000-112-112	<a href="http://www.samsung.com/co">www.samsung.com/co</a>
COSTA RICA	0-800-507-7267	<a href="http://www.samsung.com/latin">www.samsung.com/latin</a>
CZECH REPUBLIC	844 000 844	<a href="http://www.samsung.com/cz">www.samsung.com/cz</a>
	Distributor pro Českou republiku : Samsung Zrt., česká organizační složka Vyskočilova 4, 14000 Praha 4	
DENMARK	70 70 19 70	<a href="http://www.samsung.com/dk">www.samsung.com/dk</a>
ECUADOR	1-800-10-7267	<a href="http://www.samsung.com/latin">www.samsung.com/latin</a>
EL SALVADOR	800-6225	<a href="http://www.samsung.com/latin">www.samsung.com/latin</a>
ESTONIA	800-7267	<a href="http://www.samsung.ee">www.samsung.ee</a>
KAZAHSTAN	8-10-800-500-55-500	<a href="http://www.samsung.kz">www.samsung.kz</a>
KYRGYZSTAN	00-800-500-55-500	
FINLAND	030-6227 515	<a href="http://www.samsung.com/fi">www.samsung.com/fi</a>
FRANCE	3260 SAMSUNG or 08 25 08 65 65 (€ 0,15/min)	<a href="http://www.samsung.com/fr">www.samsung.com/fr</a>
GERMANY	01805 - 121213 (€ 0,14/min)	<a href="http://www.samsung.de">www.samsung.de</a>
GUATEMALA	1-800-299-0013	<a href="http://www.samsung.com/latin">www.samsung.com/latin</a>
HONG KONG	3698 4698	<a href="http://www.samsung.com/hk">www.samsung.com/hk</a>
HUNGARY	06-80-SAMSUNG (7267864)	<a href="http://www.samsung.com/hu">www.samsung.com/hu</a>
INDIA	3030 8282 / 1800 110011	<a href="http://www.samsung.com/in/">www.samsung.com/in/</a>
INDONESIA	0800-112-8888	<a href="http://www.samsung.com/id">www.samsung.com/id</a>
ITALIA	800-SAMSUNG(7267864) 800-048989	<a href="http://www.samsung.com/it">www.samsung.com/it</a>
JAMAICA	1-800-234-7267	<a href="http://www.samsung.com/latin">www.samsung.com/latin</a>
JAPAN	0120-327-527	<a href="http://www.samsung.com/jp">www.samsung.com/jp</a>

Country	Customer Care Center	Web Site
LATVIA	800-7267	<a href="http://www.samsung.com/lv/index.htm">www.samsung.com/lv/index.htm</a>
LITHUANIA	8-800-77777	<a href="http://www.samsung.com/lt">www.samsung.com/lt</a>
LUXEMBURG	0035 (0)2 261 03 710	<a href="http://www.samsung.com/be">www.samsung.com/be</a>
MALAYSIA	1800-88-9999	<a href="http://www.samsung.com/my">www.samsung.com/my</a>
MEXICO	01-800-SAMSUNG (7267864)	<a href="http://www.samsung.com/mx">www.samsung.com/mx</a>
NETHERLANDS	0900 20 200 88 (€ 0,10/min)	<a href="http://www.samsung.com/nl">www.samsung.com/nl</a>
NEW ZEALAND	0800SAMSUNG(726-7864)	<a href="http://www.samsung.com/nz">www.samsung.com/nz</a>
NORWAY	815-56 480	<a href="http://www.samsung.com/no">www.samsung.com/no</a>
PANAMA	800-7267	<a href="http://www.samsung.com/latin">www.samsung.com/latin</a>
PHILIPPINES	1800-10-SAMSUNG (7267864)	<a href="http://www.samsung.com/ph">www.samsung.com/ph</a>
POLAND	0 801 801 881 / 022-607-93-33	<a href="http://www.samsung.com/pl">www.samsung.com/pl</a>
PORTUGAL	80 8 200 128	<a href="http://www.samsung.com/pt">www.samsung.com/pt</a>
PUERTO RICO	1-800-682-3180	<a href="http://www.samsung.com/latin">www.samsung.com/latin</a>
REP. DOMINICA	1-800-751-2676	<a href="http://www.samsung.com/latin">www.samsung.com/latin</a>
REPUBLIC OF IRELAND	0818 717 100	<a href="http://www.samsung.com/uk">www.samsung.com/uk</a>
RUSSIA	8-800-555-55-55	<a href="http://www.samsung.ru">www.samsung.ru</a>
SINGAPORE	1800-SAMSUNG (7267864)	<a href="http://www.samsung.com/sg">www.samsung.com/sg</a>
SLOVAKIA	0800-SAMSUNG (726786)	<a href="http://www.samsung.com/sk">www.samsung.com/sk</a>
SOUTH AFRICA	0860 726 7864 (SAMSUNG)	<a href="http://www.samsung.com/za">www.samsung.com/za</a>
SPAIN	902 10 11 30	<a href="http://www.samsung.com/es">www.samsung.com/es</a>
SWEDEN	0771-400 200	<a href="http://www.samsung.com/se">www.samsung.com/se</a>
SWITZERLAND	0800-7267864	<a href="http://www.samsung.com/ch/">www.samsung.com/ch/</a>
TAIWAN	0800-329-999	<a href="http://www.samsung.com/tw">www.samsung.com/tw</a>
THAILAND	1800-29-3232 / 02-689-3232	<a href="http://www.samsung.com/th">www.samsung.com/th</a>
TRINIDAD & TOBAGO	1-800-7267-864	<a href="http://www.samsung.com/latin">www.samsung.com/latin</a>
TURKEY	444 77 11	<a href="http://www.samsung.com.tr">www.samsung.com.tr</a>
U.A.E	800-SAMSUNG (7267864)	<a href="http://www.samsung.com/mea">www.samsung.com/mea</a>
U.K	0870 SAMSUNG (7267864)	<a href="http://www.samsung.com/uk">www.samsung.com/uk</a>
U.S.A.	1-800-SAMSUNG (7267864)	<a href="http://www.samsung.com">www.samsung.com</a>
UKRAINE	8-800-502-0000	<a href="http://www.samsung.ua">www.samsung.ua</a>
UZBEKISTAN	8-800-120-0400	<a href="http://www.samsung.com.uz">www.samsung.com.uz</a>
VENEZUELA	0-800-100-5303	<a href="http://www.samsung.com/latin">www.samsung.com/latin</a>
VIETNAM	1 800 588 889	<a href="http://www.samsung.com/vn">www.samsung.com/vn</a>

# ÍNDICE

## Capítulo 1: INTRODUÇÃO

Recursos especiais .....	1.2
Características do controlador de impressora .....	1.3
Componentes da impressora .....	1.4
Vista frontal .....	1.4
Vista de trás .....	1.5
Pormenores acerca do painel de controlo .....	1.6
LEDs de On Line/Error e Toner Save .....	1.6
Botão Cancel .....	1.7

## Capítulo 2: INSTALAR A IMPRESSORA

Desembalar .....	2.2
Seleccionar uma localização .....	2.3
Instalar o cartucho de toner .....	2.4
Colocar o Papel .....	2.7
Ligar o cabo de impressora .....	2.9
Ligar a impressora .....	2.10
Imprimir uma página de demonstração .....	2.11
Instalar o software da impressora .....	2.12
Requisitos do Sistema .....	2.12

## Capítulo 3: UTILIZAR MATERIAIS DE IMPRESSÃO

Escolher o papel e outros materiais .....	3.2
Tipo e capacidades .....	3.3
Directrizes para papel e materiais especiais .....	3.3
Verificar a localização de saída .....	3.6
Colocar o Papel .....	3.6
Utilizar o tabuleiro .....	3.6
Utilizar o modo de alimentação manual .....	3.7
Imprimir em materiais especiais .....	3.8
Cancelar um trabalho de impressão .....	3.10

## Capítulo 4: **MANUTENÇÃO DA IMPRESSORA**

Manutenção do cartucho de toner .....	4.2
Redistribuir o toner .....	4.3
Substituir o cartucho de toner .....	4.5
Utilizar o modo de economia de toner .....	4.5
Limpar a impressora .....	4.6
Limpar a parte exterior .....	4.6
Limpar o interior .....	4.6
Consumíveis e peças de substituição .....	4.9

## Capítulo 5: **RESOLVER PROBLEMAS**

Lista de verificação de problemas .....	5.2
Resolver problemas gerais de impressão .....	5.3
Eliminar encravesamentos de papel .....	5.6
Na área de saída do papel .....	5.6
Na área de alimentação do papel .....	5.8
Em volta do cartucho de toner .....	5.9
Sugestões para evitar o encravesamento de papel .....	5.10
Resolver problemas da qualidade de impressão .....	5.10
Lista de verificação da qualidade de impressão .....	5.10
Resolver problemas da qualidade de impressão .....	5.11
Resolução de problemas com as mensagens de erro .....	5.16
Problemas comuns no Windows .....	5.17
Problemas comuns no Linux .....	5.18

## Capítulo 6: **ESPECIFICAÇÕES**

Especificações da impressora .....	6.2
Especificações do papel .....	6.3
Descrição geral .....	6.3
Tipos de papel suportados .....	6.4
Directrizes para a utilização do papel .....	6.5
Especificações do papel .....	6.6
Capacidade de saída de papel .....	6.6
Ambiente de armazenamento da impressora e do papel .....	6.7

# Informação importante de precauções e segurança

Quando utilizar esta máquina, siga sempre estas precauções básicas de segurança a fim de reduzir o risco de incêndio, choque eléctrico ou ferimentos pessoais:

- 1** Leia e assimile todas as instruções.
- 2** Use senso comum quando utilizar dispositivos eléctricos.
- 3** Siga todos os avisos e instruções marcadas na máquina e na documentação que a acompanha.
- 4** Se lhe parecer que as instruções de operação entram em conflito com a informação de segurança, siga estas últimas. É possível que tenha interpretado mal as instruções de operação. Se não conseguir resolver o conflito, contacte o seu representante de vendas ou de serviço para obter assistência.
- 5** Desligue a máquina da ficha de parede AC antes de efectuar a sua limpeza. Não use detergentes líquidos ou aerossóis. Use apenas um pano húmido na limpeza.
- 6** Não coloque a máquina sobre superfícies instáveis. Pode cair, causando danos sérios.
- 7** A máquina nunca deve ser colocada sobre, ou perto de, radiadores, aquecedores, ar condicionado ou condutas de ventilação.
- 8** Não deixe nenhum objecto sobre a fonte de alimentação. Não coloque a máquina em locais onde as pessoas possam pisar os cabos.
- 9** Não sobrecarregue as tomadas eléctricas e os cabos de extensão. Isso pode diminuir o rendimento e pode ocasionar risco de incêndio ou de choque eléctrico.
- 10** Não permita que animais de estimação roem os cabos de corrente AC ou do PC.
- 11** Nunca introduza objectos de qualquer espécie na máquina através de aberturas da caixa ou chassis. Estes poderiam entrar em contacto com pontos de tensão, criando um risco de incêndio ou choque eléctrico. Nunca derrame líquido de qualquer espécie na máquina.
- 12** Para reduzir o risco de choque eléctrico, não desmonte a máquina. Leve-a a um técnico de serviço qualificado quando alguma reparação for necessária. A abertura ou remoção das tampas pode expô-lo a tensões eléctricas perigosas ou a outros riscos. Uma montagem incorrecta pode causar choque eléctrico quando voltar a utilizar a máquina.

- 13** Desligue a máquina do PC e da saída de parede AC, e dirija-se a pessoal de assistência qualificado para a assistência, sob as seguintes condições:
- Quando qualquer parte do cabo de alimentação, ficha ou cabo de ligação estiver danificada ou desgastada.
  - Se líquido tiver sido derramado na máquina.
  - Se a máquina tiver sido exposta a chuva ou água.
  - Se a máquina não funcionar correctamente apesar de ter seguido as instruções.
  - Se a máquina tiver caído, ou se o chassis parecer danificado.
  - Se verificar uma súbita e significativa alteração de rendimento da máquina.
- 14** Ajuste apenas os controlos cobertos pelas instruções de operação. O ajuste incorrecto de outros controlos pode resultar em danos, e poderá exigir reparação complexa por um técnico qualificado para repor a máquina no seu funcionamento normal.
- 15** Evite a utilização da máquina durante trovoadas. Pode haver um risco remoto de choque eléctrico dos relâmpagos. Se possível, desligue a corrente AC durante uma tempestade.
- 16** Se imprimir continuamente muitas páginas, a superfície do tabuleiro de saída poderá ficar quente. Não toque na superfície, e mantenha crianças afastadas da superfície.
- 17** GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES.

# Considerações ambientais e de segurança

## Declaração de segurança sobre equipamentos laser

A impressora está certificada nos E.U.A. como equipamento em conformidade com os requisitos da norma DHHS 21 CFR, capítulo 1, subcapítulo J relativamente a produtos laser classe I (1) e, noutros países, como produto laser Classe I em conformidade com os requisitos da norma IEC 825.

Os produtos laser classe I não são considerados perigosos. O sistema laser e a impressora foram concebidos de modo a que as pessoas nunca possam ser expostas a radiações laser superiores ao nível Classe I durante o funcionamento normal, a manutenção pelo utilizador ou uma condição de serviço prescrita.

### AVISO

Nunca utilize nem efectue manutenção na impressora sem a tampa de protecção do conjunto Laser/Scanner. O raio reflectido, embora invisível, pode causar lesões oculares.

Ao utilizar este produto, siga sempre estas precauções básicas de segurança a fim de reduzir o risco de incêndio, choque eléctrico e ferimentos pessoais:

	<p>CAUTION - CLASS 3B LASER RADIATION WHEN OPEN AVOID EXPOSURE TO THE BEAM.</p> <p>DANGER - LASER RADIATION AVOID DIRECT EXPOSURE TO BEAM.</p>
	<p>DANGER - RADIATIONS INVISIBLES DU LASER EN CAS D'OUVERTURE. EVITER TOUTE EXPOSITION DIRECTE AU FAISCEAU.</p>
	<p>VORSICHT - UNSICHTBARE LASERSTRAHLUNG, WENN ABDECKUNG GEÖFFNET. NICHT DEM STRAHL AUSSETZEN.</p>
	<p>ATTENZIONE - RADIAZIONE LASER INVISIBILE IN CASO DI APERTURA. EVITARE L'ESPOSIZIONE AL FASCIO.</p>
	<p>PRECAUCIÓN - RADIACIÓN LASER INVISIBLE CUANDO SE ABRE. EVITAR EXPONERSE AL RAYO.</p>
	<p>PERIGO - RADIAÇÃO LASER INVISÍVEL AO ABRIR. EVITE EXPOSIÇÃO DIRECTA AO FEIXE.</p>
	<p>GEVAAR - ONZICHTBARE LASERSTRALEN BIJ GEOPENDE KLEP. DEZE KLEP NIET OPENEN.</p>
	<p>ADVARSEL - USYNLIG LASERSTRÅLNING VED ÅBNING. UNNGÅ UDSAETTELSE FOR STRÅLNING.</p>
	<p>ADVARSEL - USYNLIG LASERSTRÅLNING NÅR DEKSEL ÅPNES. UNNGÅ EKSPONERING FOR STRÅLEN.</p>
	<p>VARNING - OSYNLIG LASERSTRÅLNING NÅR DENNA DEL ÄR ÖPPEN. STRÅLEN ÄR FARLIG.</p>
	<p>VAROITUS - NÄKYMÄTÖNTÄ LASERSÄTEILYÄ AVATTAESSA. VARO SUORAA ALTISTUMISTA SÄTEELLE.</p>
	<p><b>注 意</b> - 严禁揭开此盖, 以免激光泄露灼伤</p>
	<p>주의 - 이 덮개를 열면 레이저광에 노출될 수 있으므로 주의하십시오.</p>

## Segurança do ozono



Durante o funcionamento normal, esta máquina produz ozono. O ozono produzido não representa perigo para o operador. No entanto, é aconselhável utilizar a máquina numa área com boa ventilação.

Se necessitar de mais informações acerca do ozono, contacte o seu agente Samsung mais próximo.

## Economia de energia

Esta impressora apresenta tecnologia avançada de economia de energia que reduz o consumo de força quando não se encontra em utilização.

Quando a impressora não recebe dados durante um período de tempo prolongado, o consumo de energia é reduzido automaticamente.

O símbolo Energy Star não significa o endosso pela EPA de qualquer produto ou serviço.

# Emissões de rádio frequência

## Regulamentos da FCC

Este dispositivo foi testado, tendo-se comprovado que respeita os limites relativos a dispositivos digitais Classe B, de acordo com a Parte 15 dos Regulamentos da FCC. Estes limites foram estipulados com o fim de proporcionar uma protecção razoável contra interferências nocivas em instalações residenciais. Este equipamento gera, utiliza e pode irradiar energia de rádio frequência e, se não for instalado e utilizado de acordo com as instruções, pode causar interferências nefastas nas comunicações de rádio. No entanto, não existe qualquer garantia de que não venham a verificar-se interferências em determinadas instalações. Se este equipamento causar interferências nocivas à recepção de rádio ou televisão, o que se pode determinar desligando e voltando a ligar o equipamento, o utilizador deverá tentar resolver o problema, através de uma ou mais das seguintes medidas:

- 1** Reorientar ou reposicionar a antena de recepção.
- 2** Aumentar a distância que separa o equipamento do receptor.
- 3** Ligar o equipamento a uma tomada de um circuito diferente daquele a que o receptor está ligado.
- 4** Consultar o vendedor ou um técnico de rádio/TV qualificado para obter ajuda.

**CUIDADO:** Quaisquer alterações ou modificações que não sejam expressamente aprovadas pelo fabricante, no que diz respeito à conformidade, retirarão ao utilizador a autorização de operar o equipamento.

## Canadian Radio Interference Regulations

Este aparelho digital não excede os limites da Classe B para emissões de ruído de rádio de aparelhos digitais conforme estabelecido na directriz sobre equipamentos que causam interferência, intitulada "Aparelhos digitais", ICES-003 editada pela Industry and Science Canada.

Cet appareil numérique respecte les limites de bruits radioélectriques applicables aux appareils numériques de Classe B prescrites dans la norme sur le matériel brouilleur : "Appareils Numériques", ICES-003 édictée par l'Industrie et Sciences Canada.

## Declaração de conformidade (países europeus)

### Aprovações e certificações



A marca CE aplicada a este produto representa a Declaração de Conformidade da Samsung Electronics Co. com as seguintes Directivas 93/68/CEE aplicáveis da União Europeia, a partir das datas indicadas:

01.01.95: Directiva do Conselho 73/23/CEE, sobre aproximação das leis dos estados membros no que diz respeito a equipamento de baixa tensão.

01.01.96: Directiva do Conselho 89/336/CEE (92/31/CEE), sobre a aproximação das leis dos Estados membros no que diz respeito à compatibilidade electromagnética.

09.03.99: Directiva do Conselho 1999/5/CE, acerca de equipamento de rádio e equipamento terminal de telecomunicações e o reconhecimento mútuo da sua conformidade.

Uma declaração completa, que define as Directivas relevantes, podendo as normas referidas ser obtidas junto de um representante da Samsung Electronics Co., Ltd.

## EU Declaration of Conformity (LVD, EMC)

For the following product :

Laser Beam Printer

(Product name)

ML-1610, Phaser 3117, Dell Laser Printer 1100

(Model Number)

Samsung Electronics Co., Ltd. 259, Gongdan-Dong, Gumi-City, Gyeongsangbuk-Do, 730-030 Korea  
Shin Heung Precision Co., Ltd. 1000-30, Daegwan-Dong, Gimcheon-Si, Gyeongsangbuk-Do, 740-170,  
R.O.Korea.

Shandong Samsung Telecommunications Co., Ltd. 264209, Samsugn (Sanxing) Road, Weihai  
Hi-Tech, IDZ, Shandong Province, P.R.China

Weihai Shin Heung Digital Electronics Co., Ltd. 98, Samsung Road, Weihai Hi-Tech, IDZ Shandong  
Province, P.R.CHINA

Samsung Electronics Slovakia s.r.o.Hviezdoslavova 807, 924 27 Galanta, SLOVAKIA

Manufactured at :

We hereby declare, that all major safety requirements, concerning to CE Marking  
Directive [93/68/EEC] and Low Voltage Directive [73/23/EEC], ElectroMagnetic  
Compatibility [89/336/EEC], amendments [92/31/EEC] are fulfilled, as laid out in the  
guideline set down by the member states of the EEC Commission.

This declaration is valid for all samples that are part of this declaration, which are  
manufactured according to the production charts appendix. The standards relevant for  
the evaluation of safety & EMC requirements are as follows :

LVD : EN 60950-1:2001

EMC : EN 55022:1998+A1:2000+A2:2003, EN 55024:1998+A1:2001+A2:2003,

EN61000-3-2:2000, EN61000-3-3:1995+A1:2001

1. Certificate of conformity / Test report issued by :
2. Technical documentation kept at :

LVD : SEMKO

EMC : SAMSUNG Electronics EURO QA Lab. in U.K.

which will be made available upon request.

(Manufacturer)

Samsung Electronics Co., Ltd.

Samsung Electronics Co., Ltd.  
#259, Gongdan-Dong, Gumi-City,  
GyeongBuk, Korea. 730-030

2005-02-04

(place and date of issue)



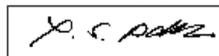
Whan-Soon Yim / Senior Manager

(name and signature of authorized person)

Samsung Electronics Euro QA Lab.  
Blackbushe Business Park, Saxony Way,  
Yateley, Hampshire, GU16 6GG, UK

2005-02-04

(place and date of issue)



Yong-Sang Park / Manager

(name and signature of authorized person)

(Representative in the EU)

# 1

## Introdução

Parabéns pela aquisição da sua impressora!

Este capítulo inclui os seguintes tópicos:

- **Recursos especiais**
- **Características do controlador de impressora**
- **Componentes da impressora**
- **Pormenores acerca do painel de controlo**

## Recursos especiais

A sua nova impressora é dotada de recursos especiais que melhoram a qualidade de impressão, proporcionando uma vantagem concorrencial. É possível:



### Imprimir com uma qualidade excelente e alta velocidade

- Pode imprimir a **600 pontos por polegada** (ppp).
- Até **16 ppm em A4** (17 ppm em Letter).



### Tratamento flexível de papel

- O **tabuleiro de papel standard de 150 folhas** suporta vários tamanhos e tipos de papel.
- O tabuleiro de saída de 50 folhas é de fácil acesso.



### Criar documentos profissionais

- Pode personalizar os documentos utilizando **Marcas de água**, como, por exemplo, "Confidencial". Para obter pormenores, consulte o **Manual do utilizador do software**.
- Imprimir **cartazes**. O texto e as imagens de cada página do documento são ampliados e impressos no número de folhas do papel seleccionado. Uma vez impresso o documento, corte os contornos brancos de cada folha. Junte as folhas com fita cola para formar um cartaz. Para obter pormenores, consulte o **Manual do utilizador do software**.

### Poupar tempo e dinheiro

- Pode usar o modo **Economia de toner** para poupar toner. Para obter pormenores, consulte o **Manual do utilizador do software** e a página 4.5.
- Pode imprimir várias páginas numa só folha para poupar papel (**Impressão em várias folhas (N-Up)**). Para obter pormenores, consulte o **Manual do utilizador do software**.
- Pode fazer formulários pré-impressos e papel timbrado em papel normal. Para obter pormenores, consulte o **Manual do utilizador do software**.
- Esta impressora cumpre as directrizes da **Energy Star** relativamente à eficácia eléctrica.

### Imprimir em vários ambientes

- Pode imprimir no **Windows 98/Me/2000/XP**.
- A impressora é compatível com vários **SO Linux**.
- A impressora é fornecida com uma interface **USB**.



# Características do controlador de impressora

1

Os controladores da **impressora** suportam as seguintes características de base:

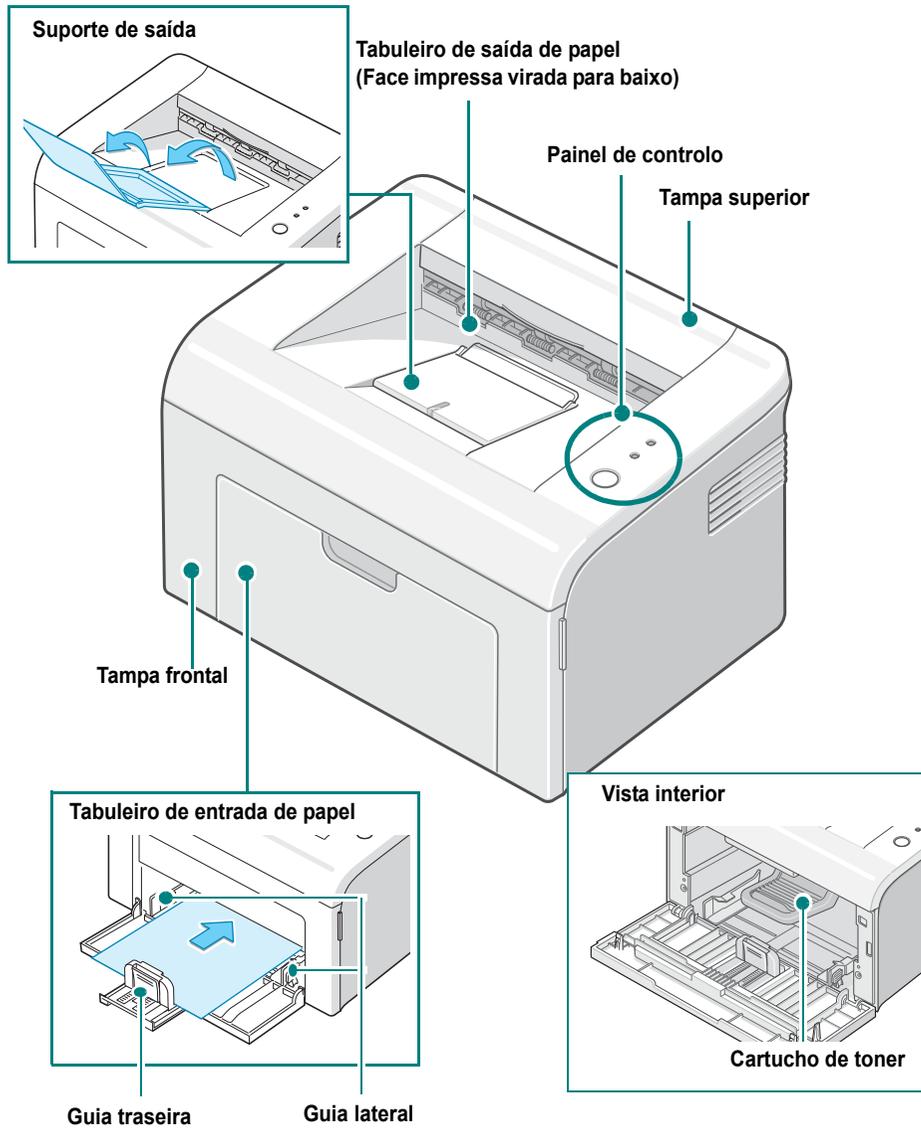
- Selecção da fonte de papel
- Formato de papel, orientação e tipo de suporte
- Número de cópias

A tabela abaixo apresenta uma lista geral das funções suportadas pelos controladores da **impressora**.

Funções	Controlador da impressora
	Win98/Me/2000/XP
Toner Save	S
Opção de qualidade de impressão	S
Impressão de cartazes	S
Várias páginas por folha (n páginas)	S
Impressão ajustada à página	S
Impressão à escala	S
Marca de água	S
Sobreposição	S

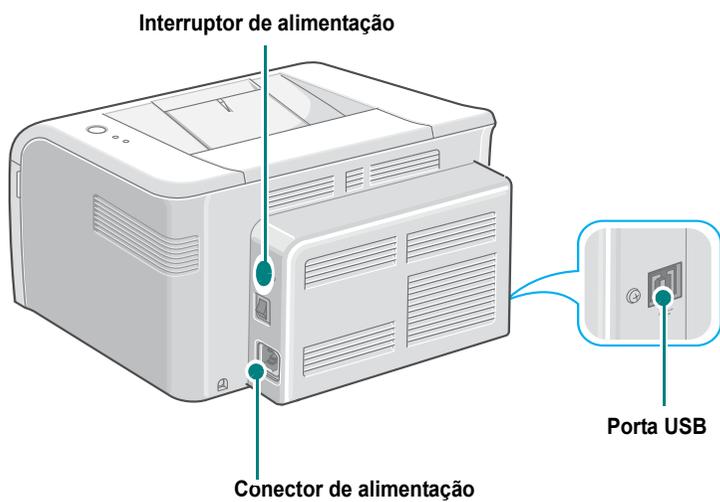
# Componentes da impressora

## Vista frontal

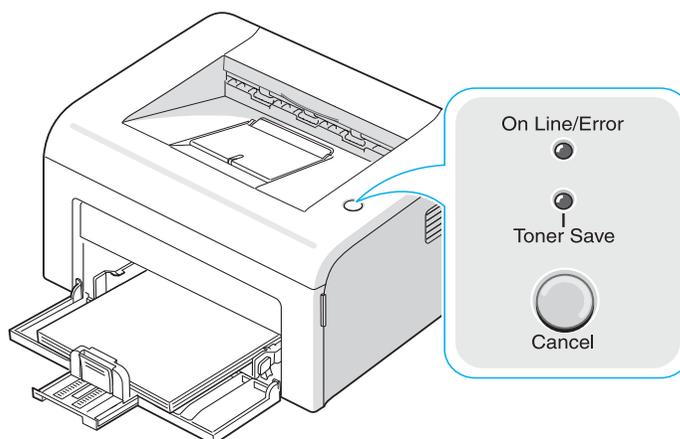


## Vista de trás

1

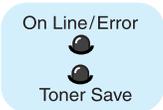


## Pormenores acerca do painel de controlo



### LEDs de On Line/Error e Toner Save

LED	Descrição
	Se o LED <b>On Line/Error</b> ficar verde, a impressora está pronta para imprimir.
	Se o indicador <b>On Line/Error</b> se acender a vermelho, significa que a impressora tem um problema, como papel encravado, falta de papel, a tampa superior ou frontal aberta ou o cartucho de toner vazio. Consulte "Resolução de problemas com as mensagens de erro" na página 5.16.
	Se premir o botão <b>Cancel</b> enquanto a impressora está a receber dados, o LED <b>On Line/Error</b> fica vermelho a piscar para cancelar a impressão.
	No modo de alimentação manual, se não houver papel no tabuleiro, o LED <b>On Line/Error</b> fica vermelho a piscar. Coloque papel no tabuleiro e o LED deixa de piscar.
	Se a impressora estiver a receber dados, o LED <b>On Line/Error</b> fica verde e pisca lentamente. Se a impressora estiver a imprimir os dados recebidos, o LED <b>On Line/Error</b> fica verde e pisca rapidamente.

LED	Descrição
 <p>Toner Save</p>	<p>Se premir o botão <b>Cancel</b> no modo Pronto, este LED acende-se e o modo de economia de toner é activado.</p> <p>Se voltar a premir o botão, o LED apaga-se e o modo de economia de toner é desactivado.</p>
 <p>On Line/Error</p> <p>Toner Save</p>	<p>Se os LEDs <b>On Line/Error</b> e <b>Toner Save</b> piscarem, o sistema está com problemas.</p> <p>Para resolver o problema, consulte "Resolução de problemas com as mensagens de erro" na página 5.16</p>

## Botão Cancel

Função	Descrição
<b>Imprimir página de demonstração</b>	No modo "Pronto", prima este botão e mantenha-o premido durante uns 2 segundos até que todos os LEDs pisquem devagar, e depois solte-o
<b>Alimentação manual</b>	Prima este botão sempre que colocar uma folha de papel no tabuleiro, quando seleccionar <b>Alimentação manual</b> como <b>Origem</b> na aplicação de software. Para informações detalhadas, consulte "Utilizar o modo de alimentação manual" na página 3.7.
<b>Cancelar um trabalho de impressão</b>	Prima este botão durante a impressão. O LED <b>On Line/Error</b> pisca enquanto o trabalho de impressão é eliminado da impressora e do computador e, em seguida, a impressora volta ao estado "Pronto". Isto pode demorar algum tempo dependendo do tamanho do trabalho de impressão. No modo de alimentação manual, não pode cancelar o trabalho de impressão premindo este botão. Para informações detalhadas, consulte "Utilizar o modo de alimentação manual" na página 3.7.
<b>Activar/desactivar o modo de Economia de toner</b>	No modo Pronto, prima este botão para activar ou desactivar o modo de economia de toner. Para informações detalhadas, consulte o <b>Manual do utilizador do software</b> e a página 4.5.



# 2

## Instalar a impressora

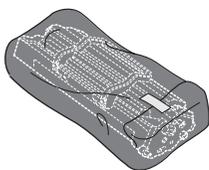
Este capítulo apresenta instruções pormenorizadas acerca de como instalar e configurar a impressora.

Este capítulo inclui os seguintes tópicos:

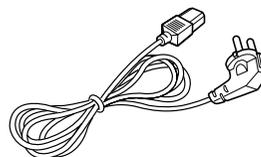
- **Desembalar**
- **Instalar o cartucho de toner**
- **Colocar o Papel**
- **Ligar o cabo de impressora**
- **Ligar a impressora**
- **Imprimir uma página de demonstração**
- **Instalar o software da impressora**

## Desembalar

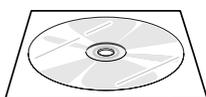
- 1 Retire a impressora e todos os acessórios da respectiva embalagem. Verifique se a embalagem da impressora contém os seguintes elementos:



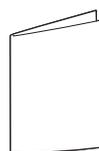
Cartucho de toner



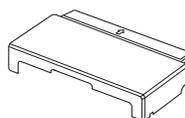
Cabo de alimentação



CD-ROM



Guia de instalação rápida



Tampa do Papel <sup>a</sup>

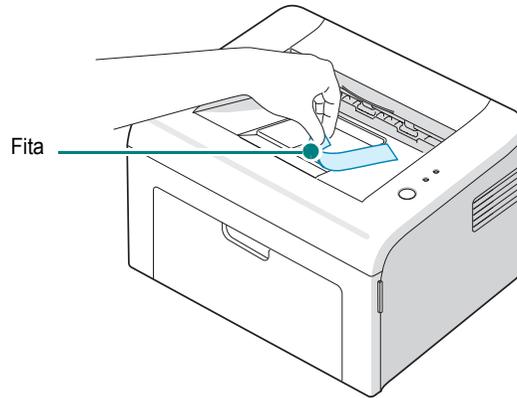
*a. A tampa do papel evita que poeiras e humidade contaminem o papel colocado no tabuleiro. Quando precisar de abrir a máquina (para, por exemplo, limpar o interior da máquina, remover o papel encravado ou instalar o cartucho de toner), remova a tampa do papel da máquina.*



### Notas:

- Se algum destes elementos estiver em falta ou estiver danificado, contacte imediatamente o seu fornecedor.
- **Os componentes podem variar de uns países para os outros.**
- O cabo de alimentação difere com o país.
- O CD-ROM contém o controlador da impressora, o Manual do Utilizador e o programa Adobe Acrobat Reader.

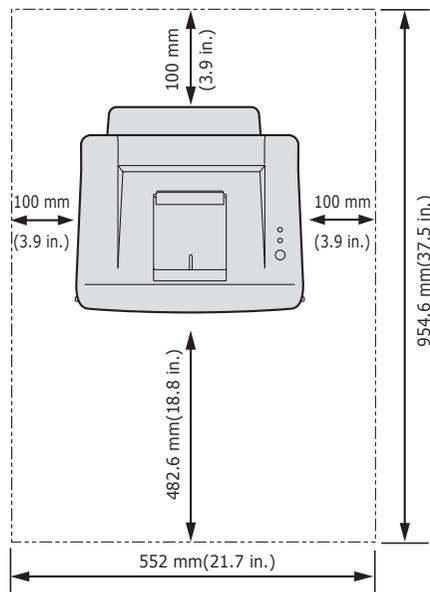
- 2 Retire com cuidado toda a fita adesiva de embalagem da impressora.



## Seleccionar uma localização

Selecione um local nivelado e estável, com espaço adequado para a circulação de ar. Deixe espaço suficiente para abrir a tampa e o tabuleiro. A área deve ser bem ventilada e estar afastada da luz directa do sol ou de fontes de calor, frio e humidade. O espaço recomendado em redor da máquina está ilustrado na imagem abaixo. Não coloque a impressora perto da beira de uma secretária ou mesa!

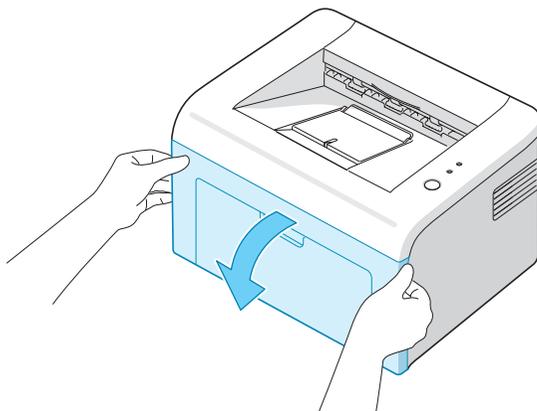
### Espaço em redor da máquina



- **Frente:** 482,6 mm (espaço suficiente para permitir abrir o tabuleiro de entrada do papel)
- **Traseira:** 100 mm (espaço suficiente para ventilação)
- **Direita:** 100 mm (espaço suficiente para ventilação)
- **Esquerda:** 100 mm (espaço suficiente para ventilação)

## Instalar o cartucho de toner

- 1 Abra a tampa frontal puxando-a na sua direcção.

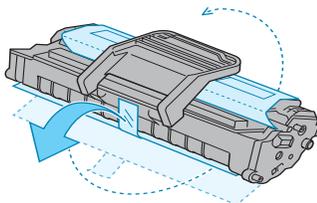


2

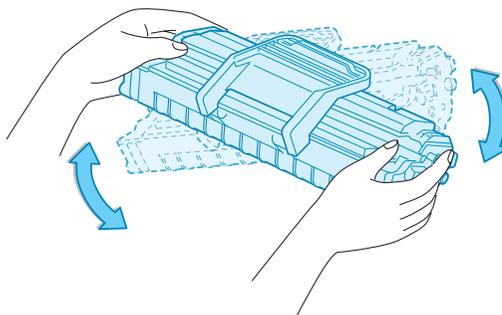


**Nota:** Como a impressora é muito leve, pode mover-se durante a utilização; por exemplo, quando abrir/fechar o tabuleiro ou instalar/remover o cartucho de toner. Certifique-se de que não move a impressora.

- 2 Remova o cartucho de toner da embalagem e remova o papel que protege o cartucho, puxando a fita de embalagem..



- 3 Rode ligeiramente o cartucho 5 ou 6 vezes para distribuir o toner.



A rotação correcta do cartucho assegura o máximo número de cópias por cartucho.



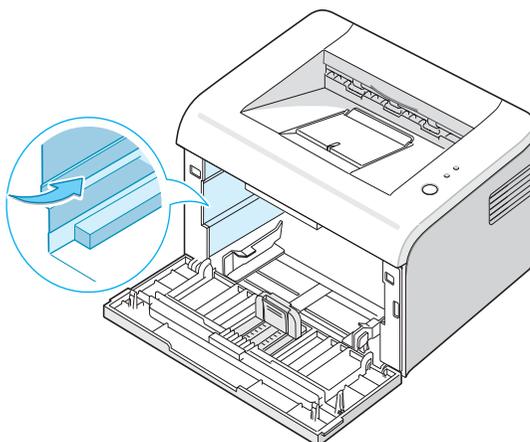
**Nota:** Se manchar a roupa com toner, limpe-a com um pano seco e lave a roupa em água fria. A água quente fixa o toner no tecido.



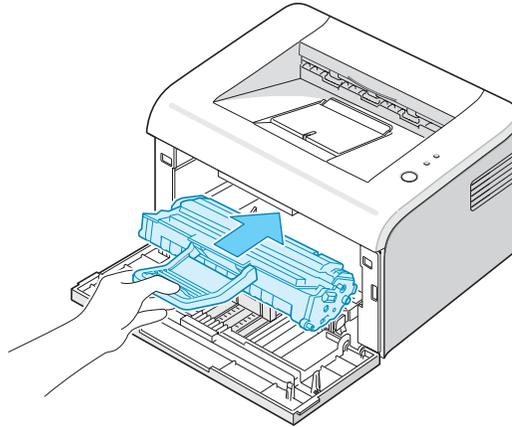
#### PRECAUÇÕES:

- Para evitar danos, não exponha o cartucho de toner à luz por mais de alguns minutos. Cubra-o com um pedaço de papel caso tenha que ficar exposto por mais tempo.
- Não entre em contacto com a parte inferior verde do cartucho de toner. Utilize o manípulo existente no cartucho para evitar entrar em contacto com esta zona.

- 4 Localize as ranhuras do cartucho no interior da impressora, uma de cada lado.

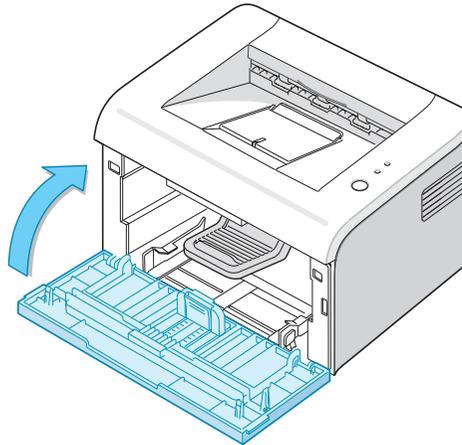


- 5 Abra a pega do cartucho de toner e agarre-a. Empurre o cartucho para dentro da impressora até encaixar com um estalido.



**Nota:** Introduza ou puxe para fora o cartucho de toner, com cuidado, para não o riscar ao bater na impressora.

- 6 Feche a tampa frontal. Verifique se a tampa está bem fechada. Se não estiver bem fechada, podem ocorrer erros de impressão.

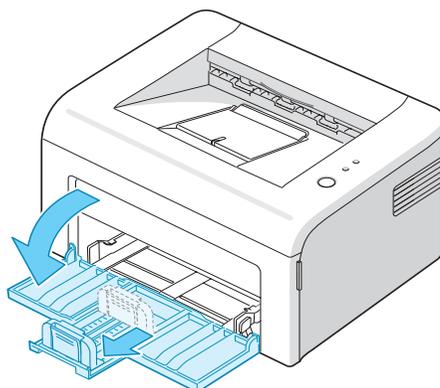


**Nota:** Ao imprimir texto com cobertura de 5 %, o toner tem uma autonomia de cerca de 2.000 páginas (1.000 páginas com o cartucho de toner fornecido com a impressora).

## Colocar o Papel

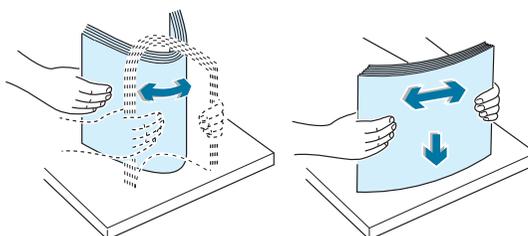
Pode colocar aproximadamente 150 folhas de papel no tabuleiro.

- 1 Abra o tabuleiro de entrada de papel e puxe-o na sua direcção. Agarre na guia traseira e puxe-a para fora para estender o tabuleiro.

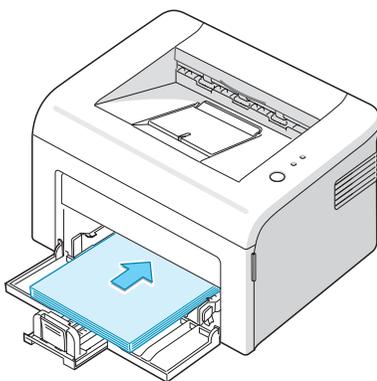


**Nota:** Como a impressora é muito leve, pode mover-se durante a utilização; por exemplo, quando abrir/fechar o tabuleiro ou instalar/remover o cartucho de toner. Certifique-se de que não move a impressora.

- 2 Prepare um maço de folhas para colocar na impressora, vergando-o ou folheando-o para frente e para trás. Endireite as extremidades numa superfície nivelada.



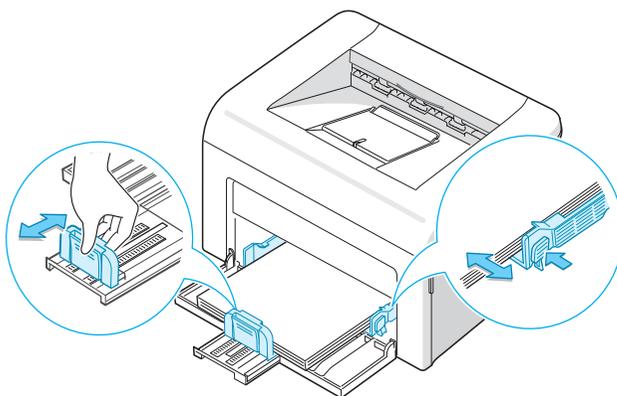
- 3 Coloque o papel com a face de impressão voltada para cima.



2

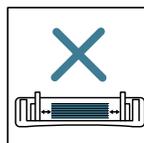
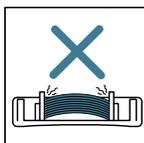
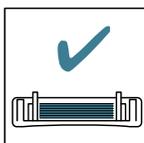
Verifique se os quatro cantos do papel estão bem assentes no tabuleiro.

- 4 Não coloque papel demais. Se colocar demasiado papel, este pode encravar.
- 5 Ajuste a guia traseira ao comprimento do papel e faça deslizar a guia lateral até ficar encostada à margem esquerda do papel.

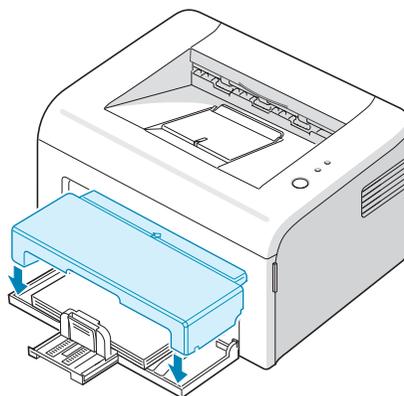


**Notas:**

- Não empurre a guia da largura ao ponto de o papel ficar ondulado.
- Se não ajustar a guia da largura, o papel pode encravar.



- 6 Se necessário, feche a tampa do papel para manter o papel colocado no tabuleiro livre de poeiras.



---

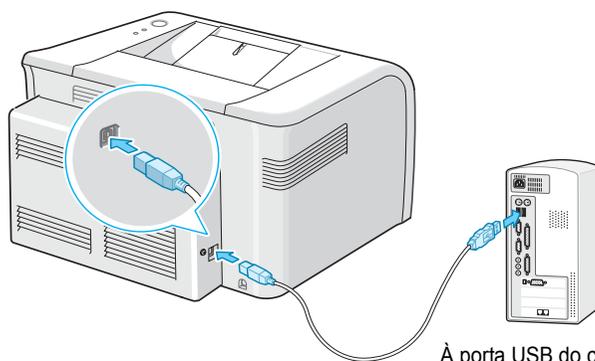
## Ligar o cabo de impressora

Para imprimir a partir do computador, ligue a impressora ao computador com um cabo USB (Universal Serial Bus).



**Nota:** Para ligar a impressora à porta USB do computador, tem de ter um cabo USB certificado. Adquira um cabo compatível com USB 1.1 que tenha até 3 m de comprimento.

- 1 Verifique se a impressora e o computador estão desligados.
- 2 Ligue o cabo USB ao conector situado na parte posterior da impressora.



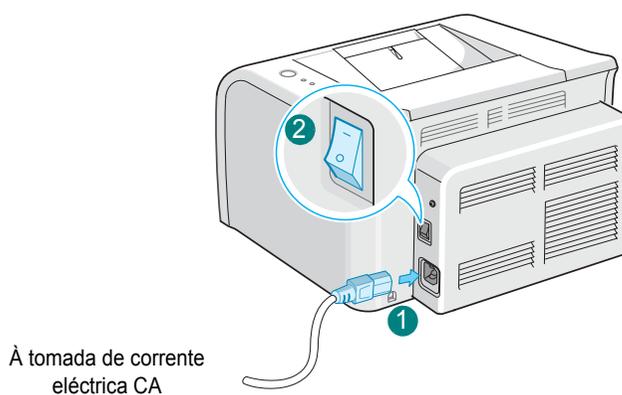
- 3 Ligue a outra extremidade do cabo à porta USB do computador.

Se precisar de ajuda, consulte o Manual do utilizador do computador.

## 2

### Ligar a impressora

- 1 Ligue o cabo de alimentação ao conector de alimentação, na parte posterior da impressora.
- 2 Ligue a outra extremidade a uma tomada de corrente eléctrica com ligação de terra e ligue a impressora utilizando o interruptor de alimentação.



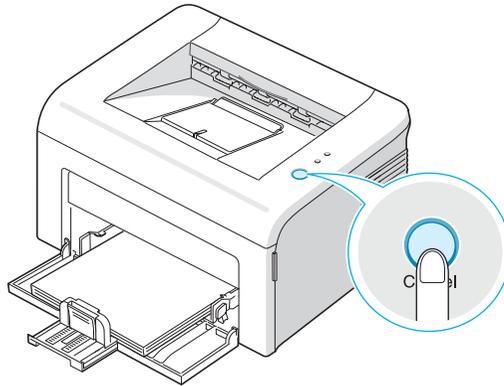
#### Cuidados:

- A área de fusão na parte traseira interna fica quente quando a impressora está ligada. Tenha cuidado para não se queimar quando mexer nessa área.
- Não desmonte a impressora quando estiver ligada. Se o fizer, poderá sofrer um choque eléctrico.

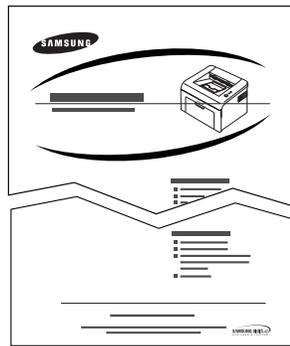
## Imprimir uma página de demonstração

Imprima uma página de demonstração para se certificar de que a impressora está a funcionar correctamente.

- 1 Para imprimir uma página de demonstração, prima o botão **Cancel** no painel de controlo e mantenha-o premido por cerca de 2 segundos.



- 2 A página de demonstração mostra as configuração actual da impressora.



## Instalar o software da impressora

O CD-ROM fornecido contém o software de impressão do Windows e do Linux, o Manual do utilizador on-line e o Acrobat Reader para o poder ver.

### Se estiver a imprimir no Windows

Pode instalar o seguinte software de impressão incluído no CD-ROM:

- **Controlador de impressora** para Windows. Utilize este controlador para tirar o máximo partido das funções da impressora. Para obter pormenores, consulte o **Manual do utilizador do software**.
- O **Monitor de estado** permite-lhe ver o estado da impressora. Para obter pormenores, consulte o **Manual do utilizador do software**.

### Se imprimir em Linux

Consulte o **Manual do utilizador do software** para obter informações acerca da instalação do controlador para Linux.

## Requisitos do Sistema

A máquina suporta o seguinte sistema operativo.

Windows 98/Me/2000/XP - A seguinte tabela apresenta os requisitos do Windows.

Item	Requisitos	
Sistema Operativo	Windows 98/Me/2000/XP	
CPU	Windows 98/Me/2000	Pentium II 400 ou superior
	Windows XP	Pentium II 933 Ghz ou superior
RAM	Windows 98/Me/2000	64 MB ou superior
	Windows XP	128 MB ou superior
Espaço Livre no Disco	Windows 98/Me/2000	300 MB ou superior
	Windows XP	1 GB ou superior
Internet Explorer	5.0 ou superior	

**NOTA:** Para o Windows 2000/XP, deve ser o administrador do sistema a instalar o software.

- Vários sistemas Linux - Consulte o **Manual do utilizador do software**.

# **NOTA:**



# 3

## Utilizar materiais de impressão

Este capítulo irá ajudá-lo a compreender os tipos de papel que pode utilizar com a impressora e como colocá-los adequadamente no tabuleiro para obter a melhor qualidade de impressão.

Este capítulo inclui os seguintes tópicos:

- **Escolher o papel e outros materiais**
- **Verificar a localização de saída**
- **Colocar o Papel**
- **Imprimir em materiais especiais**
- **Cancelar um trabalho de impressão**

---

## Escolher o papel e outros materiais

É possível imprimir em vários suportes diferentes, tais como papel normal, envelopes, etiquetas, transparências e assim por diante. Consulte a secção "Especificações do papel" na página 6.3. Para obter a melhor qualidade de impressão possível, utilize apenas papel de impressão de alta qualidade.

Quando escolher os materiais de impressão, considere o seguinte:

- **Resultado desejado:** O papel escolhido deve ser apropriado para o seu projecto.
- **Tamanho:** Pode utilizar qualquer tamanho de papel que se encaixe facilmente nas guias do alimentador de papel.
- **Gramagem:** A impressora suporta as seguintes gramagens de papel:
  - 60~90 g/m<sup>2</sup> não calandrado no tabuleiro
  - 60~163 g/m<sup>2</sup> não calandrado no alimentador manual
- **Luminosidade:** Alguns tipos de papel são mais brancos que outros e produzem imagens mais acentuadas e vibrantes.
- **Suavidade da superfície:** A suavidade do papel afecta a nitidez da impressão.



**Cuidado:** A utilização de materiais que não estejam em conformidade com as especificações listadas para o papel pode causar problemas que exijam assistência. Esse serviço não é coberto pela garantia ou pelos contratos de assistência.

---

## Tipo e capacidades

Tipo de papel	Capacidade <sup>a</sup>
Papel comum	150
Envelopes <sup>b</sup>	1
Etiquetas <sup>b</sup>	1
Transparências <sup>b</sup>	1
Cartão <sup>b</sup>	1

a. A capacidade máxima pode diminuir em função da espessura do papel.

b. Se colocar mais de uma folha, o papel pode encravar. Só pode colocar uma folha de cada vez no tabuleiro.

3

## Directrizes para papel e materiais especiais

Quando seleccionar ou colocar papel, envelopes ou outro material especial, lembre-se destas directrizes:

- Tentar imprimir em papel húmido, dobrado, engelhado ou rasgado pode causar encravamentos e baixa qualidade de impressão.
- Utilize somente papel de impressão de alta qualidade para obter os melhores resultados.
- Evite utilizar papel com letras gravadas, perfurações ou texturas que sejam muito suaves ou ásperas. Podem ocorrer encravamentos de papel.
- Mantenha o papel na embalagem da resma até que esteja pronto a utilizar. Coloque as embalagens em paletes ou prateleiras e não no chão. Não coloque objectos pesados sobre o papel, quer ele esteja embalado ou não. Não guarde o papel em locais onde haja muita humidade ou outras condições que possam causar engelhas ou dobras.
- Guarde os materiais não usados a temperaturas entre 15 °C e 30 °C. A humidade relativa deve ser entre 10% e 70%.
- Durante o armazenamento, deve usar uma protecção contra a humidade, como um recipiente ou saco de plástico, para evitar que o pó e humidade estraguem o papel.
- Coloque tipos especiais de papel folha a folha.
- Utilize apenas materiais especificamente recomendados para impressoras laser.
- Para evitar que materiais especiais, tais como transparências e folhas de etiquetas, se colem uns aos outros, retire-os assim que forem impressos.

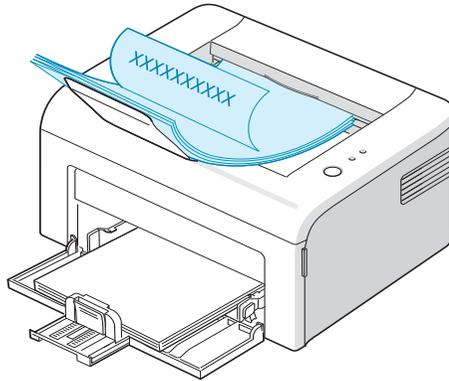
- Para envelopes:
  - Use apenas envelopes de bom fabrico, com dobras bem vincadas.
  - Não use envelopes com ganchos ou fechos.
  - Não use envelopes com janelas, revestimentos, adesivos auto-colantes ou outros materiais sintéticos.
  - Não use envelopes danificados ou de má qualidade.
  - Utilize apenas envelopes recomendados para impressoras laser. Antes de colocar envelopes no tabuleiro, verifique se não estão danificados nem colados uns aos outros.
  - Não utilize envelopes com selos.
- Transparências:
  - Coloque-as sobre uma superfície plana depois de as retirar da impressora.
  - Não as deixe no tabuleiro de papel durante períodos prolongados de tempo. O pó e a sujidade podem acumular-se sobre elas, provocando manchas na impressão.
  - Para evitar manchas causadas por impressões digitais, manuseie as transparências e o papel revestido com cuidado.
  - Para evitar o desbotamento, não exponha as transparências impressas à luz do sol durante muito tempo.
  - Utilize apenas transparências recomendadas para impressoras laser.
  - Verifique se as transparências não estão engelhadas, dobradas nem apresentam cortes nas margens.
- Etiquetas:
  - Verifique se o material auto-colante pode suportar uma temperatura de fusão de 180 °C durante 0,1 segundos.
  - Verifique se não existe material adesivo nos intervalos entre elas. As áreas expostas podem causar o descolamento das etiquetas durante a impressão, o que pode provocar o encravamento do papel. O material auto-colante exposto também podem danificar os componentes da máquina.
  - Não coloque uma folha de etiquetas na impressora mais do que uma vez. A protecção adesiva destina-se a uma única passagem pela máquina.

- Não utilize etiquetas que se estejam a soltar da protecção ou que apresentem engelhas, bolhas ou outras imperfeições.
- Utilize apenas etiquetas recomendadas para impressoras laser.
- Cartão ou materiais com um formato personalizado:
  - Os postais, os cartões com 89 mm por 148 mm (índice) e outros materiais com tamanho personalizado podem ser impressos nesta impressora. O tamanho mínimo é de 76 por 127 mm e o tamanho máximo é de 216 por 356 mm.
  - Introduza sempre primeiro a extremidade mais curta do papel no alimentador manual. Se pretender imprimir em modo horizontal, faça esta selecção no software. A introdução da extremidade longa do papel primeiro pode causar encravamento.
  - Não imprima em folhas com menos de 76 mm de largura ou 127 mm de comprimento.
- Papel pré-impresso:
  - Os papéis timbrados devem ser impressos com tinta não inflamável que não se derreta, evapore ou liberte substâncias perigosas quando submetida à temperatura de fusão da impressora que é de 205 °C durante 0,1 segundos.
  - A tinta dos papéis timbrados deve ser não inflamável e não deve afectar seriamente os cilindros da impressora.
  - Os formulários e os papéis timbrados devem ser isolados com uma película à prova de humidade para evitar alterações durante o armazenamento.
  - Antes de colocar papel pré-impresso, como formulários e papéis timbrados, verifique se a tinta do papel está seca. Durante o processo de fusão, a tinta húmida pode soltar-se do papel pré-impresso.
- Não utilize papel de **auto-cópia** e papel **vegetal**. Se utilizar estes papéis pode provocar resíduos químicos e danificar a impressora.

---

## Verificar a localização de saída

A impressora tem um tabuleiro de saída que recolhe o papel com a face impressa virada para baixo, pela ordem correcta.



### Notas:

- Se imprimir continuamente muitas páginas, a superfície do tabuleiro de saída pode ficar quente. Não toque na superfície, e principalmente, mantenha crianças afastadas da superfície.
  - O tabuleiro de saída frontal tem uma capacidade máxima de 50 folhas de papel. Retire as páginas para que o tabuleiro não fique sobrecarregado.
- 

---

## Colocar o Papel

A colocação correcta do papel ajuda a evitar encravamentos e garante impressões sem erros. Não retire o papel do tabuleiro enquanto a máquina está a imprimir. Se o fizer, pode causar um encravamento. Consulte a secção "Tipo, origens de entrada e capacidades" na página 3.3 para obter informações sobre o tamanho do papel e a capacidade do tabuleiro.

### Utilizar o tabuleiro

O tabuleiro tem capacidade para 150 folhas de papel. Consulte a secção "Tipo, origens de entrada e capacidades" na página 3.3 para obter informações sobre o tamanho de papel e a capacidade do tabuleiro.

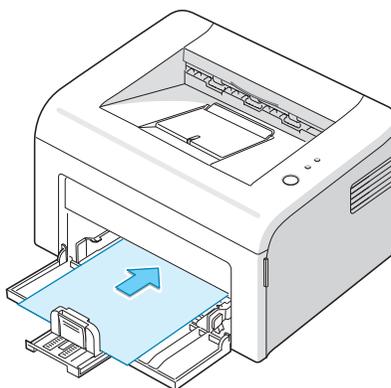
Coloque um maço de folhas no tabuleiro e imprima. Para detalhes sobre a colocação do papel no tabuleiro, consulte a secção "Colocar o Papel" na página 2.7.

## Utilizar o modo de alimentação manual

Se seleccionar **Aliment. manual** na opção **Origem**, pode colocar manualmente o papel no tabuleiro. A alimentação manual do papel pode ser útil se pretender verificar a qualidade da impressão assim que cada página é impressa.

Se o papel do tabuleiro encravar, coloque uma folha de papel de cada vez.

- 1 Coloque o material de impressão no tabuleiro **com o lado a imprimir virado para cima**.



Ajuste a guia de papel ao material de impressão sem dobrar o papel.

- 2 Quando imprimir um documento, tem de seleccionar **Aliment. manual** como **Origem** na aplicação de software e depois seleccionar o tamanho e tipo de papel correctos. Para obter pormenores, consulte o **Manual do utilizador do software**.
- 3 Prima o botão **Cancel** da impressora para iniciar a alimentação.



**Nota:** Se não carregar no botão, depois de uma pequena pausa o papel será introduzido automaticamente na impressora.

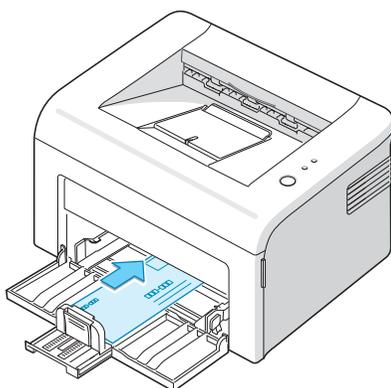
- 4 A impressão começa.
- 5 Se imprimir várias páginas, coloque a nova folha depois de imprimir a primeira página e prima o botão **Cancel**.

Repita este passo em cada página a imprimir.

## Imprimir em materiais especiais

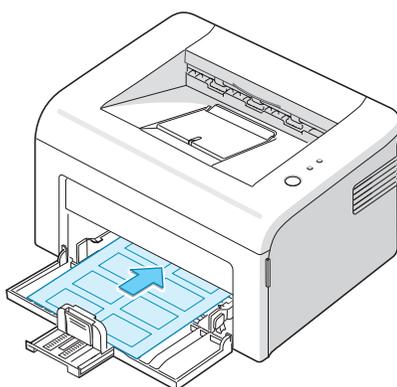
- 1 Abra o tabuleiro de entrada de papel.
- 2 Coloque o material que quer imprimir no tabuleiro. Não misture tipos de materiais diferentes. Para obter informações sobre como colocar cada tipo de material de impressão, consulte as instruções abaixo.
  - Coloque os envelopes no tabuleiro **com o lado da aba virado para baixo**.

A zona do selo fica **no lado esquerdo** e a extremidade do envelope **do lado do selo é a primeira a entrar na impressora** a partir do centro do tabuleiro.



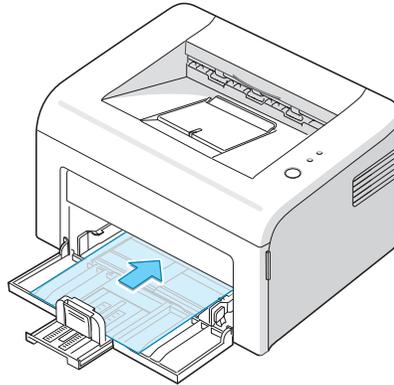
**PRECAUÇÕES:** Se imprimir 20 envelopes seguidos, a superfície da tampa superior pode aquecer. Tenha cuidado.

- Coloque as etiquetas no tabuleiro **com a face de impressão virada para cima**.



**Nota:** Para evitar que as etiquetas se colem umas às outras, não deixe que as folhas de etiquetas impressas se empilhem ao sair para o tabuleiro.

- Coloque as transparências no tabuleiro **com a face de impressão virada para cima e a parte superior com a tira adesiva virada para a entrada da impressora.**



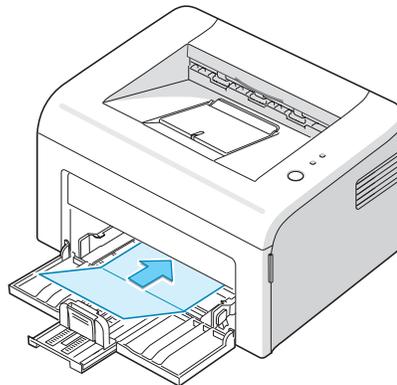
3



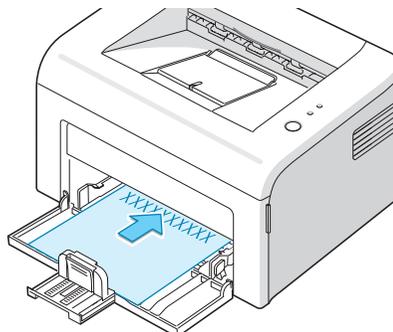
**Notas:**

- Para evitar que as transparências se colemb umas às outras, não deixe que as folhas impressas se empilhem ao sair para o tabuleiro.
- Coloque as transparências sobre uma superfície plana depois de as remover da impressora.
- Não utilize transparências que não tenham a folha de protecção.

- Coloque o cartão **com a face de impressão virada para cima**, e o lado mais curto primeiro e no centro do tabuleiro.



- Coloque papel timbrado no tabuleiro **com a face timbrada virada para cima, e o lado superior voltado para a impressora.**



- 3 Ajuste a guia à margem do material que está a imprimir.
- 4 Quando imprimir num material especial, tem de seleccionar **Aliment. manual** como **Origem** na aplicação de software e depois seleccionar o tamanho e tipo de papel correctos. Para obter pormenores, consulte o **Manual do utilizador do software**.
- 5 Prima o botão **Cancel** para iniciar a alimentação.

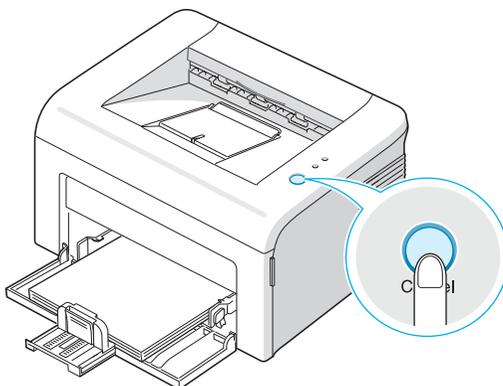
---

## Cancelar um trabalho de impressão

Existem duas maneiras de cancelar um trabalho de impressão.

### Para interromper um trabalho de impressão pelo Painel de controlo

Prima o botão **Cancel** no painel de controlo.



A impressora terminará de imprimir a página em curso e eliminará o restante do trabalho de impressão. Premindo o botão **Cancel** cancela apenas o trabalho actual que está a ser impresso. Se existir mais de um trabalho na memória da impressora, prima o botão **Cancel** uma vez para cada tarefa.

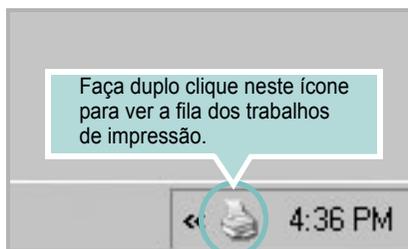
### Para interromper um trabalho de impressão pela pasta Impressoras

- 1 No menu **Iniciar** do Windows, seleccione **Definições**.
- 2 Seleccione **Impressoras** para abrir a janela Impressoras e faça duplo clique no ícone da **sua impressora**.
- 3 No menu **Documento**, seleccione **Cancelar impressão** (Windows 98/Me) ou **Cancelar** (Windows 2000/XP).

No modo de alimentação manual, não pode cancelar um trabalho de impressão premindo o botão **Cancel**.

Para cancelar uma trabalho de impressão no modo de alimentação manual:

- 1 Desligue a impressora.
- 2 Faça duplo clique no ícone  do lado inferior direito da janela.



3

- 3 Seleccione o trabalho que deseja cancelar.
- 4 No Windows 98/Me, seleccione **Cancelar impressão** no menu **Documento**.  
No Windows 2000/XP, seleccione **Cancelar** no menu **Documento**.
- 5 Quando os trabalhos forem removidos da lista, ligue a impressora.



# 4

## Manutenção da impressora

Este capítulo apresenta sugestões sobre a manutenção da impressora e do cartucho de toner.

Este capítulo inclui os seguintes tópicos:

- **Manutenção do cartucho de toner**
- **Utilizar o modo de economia de toner**
- **Limpar a impressora**
- **Consumíveis e peças de substituição**

---

# Manutenção do cartucho de toner

## Armazenamento dos cartuchos de toner

Para obter os melhores resultados do cartucho de toner, lembre-se das directrizes a seguir.

- Não retire o cartucho de toner da embalagem até que esteja pronto para o utilizar.
- Não reaproveite o cartucho de toner. **A garantia da impressora não cobre os danos causados pela utilização de cartuchos reabastecidos.**
- Armazene o cartucho de toner no mesmo ambiente da impressora.
- Para evitar danos ao cartucho de toner, não o exponha à luz por mais de alguns minutos.

## Expectativa de duração do cartucho de toner

A duração do cartucho de toner depende da quantidade de toner que os trabalhos de impressão exigem. Ao imprimir texto com cobertura de 5 %, um cartucho de toner novo durará em média 2.000 páginas. (O cartucho de toner original fornecido com a impressora dura em média 1.000 páginas).

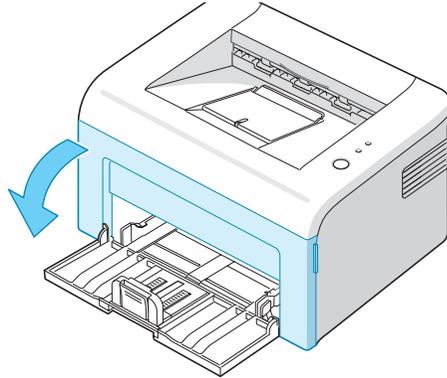
## Economia de toner

Para economizar toner, prima o botão **Cancel** no painel de controlo da impressora. O LED do botão **Toner Save** acende-se. Também pode activar o modo de Economia de toner nas propriedades da impressora. Para pormenores, consulte o **Manual do utilizador do software**. A selecção dessa opção prolongará a vida do cartucho de toner e reduzirá o custo por página, mas reduzirá também a qualidade da impressão.

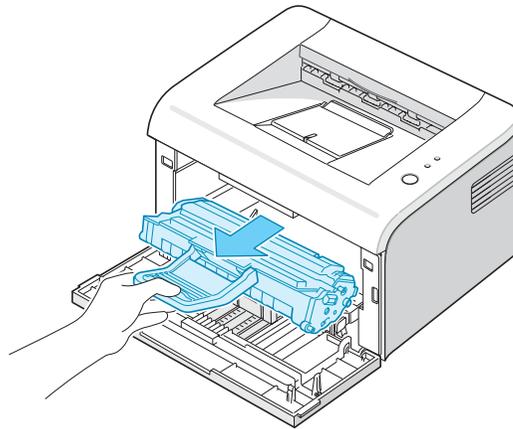
## Redistribuir o toner

Quando houver pouco toner, áreas desbotadas ou claras podem aparecer na página impressa. É possível melhorar temporariamente a qualidade da impressão redistribuindo o toner. O seguinte procedimento poderá permitir-lhe finalizar o trabalho de impressão actual antes de substituir o cartucho de toner.

- 1 Abra a porta frontal.



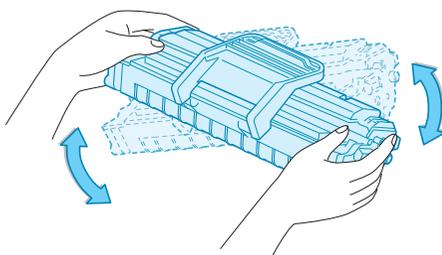
- 2 Puxe o cartucho de toner para fora e retire-o da impressora.



### Cuidados:

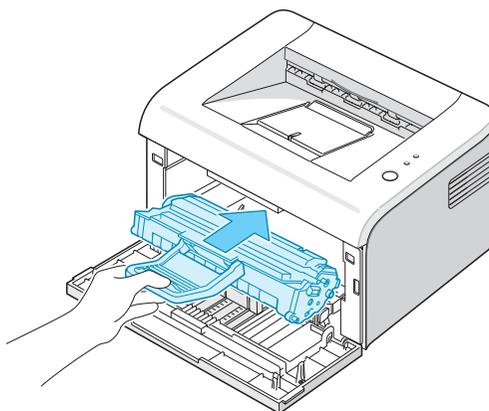
- Evite introduzir a mão muito fundo na impressora. A área de fusão pode estar quente.
- Para evitar danos ao cartucho de toner, não o exponha à luz por mais de alguns minutos.

- 3 Agite ligeiramente o cartucho de toner de um lado para o outro cinco ou seis vezes para distribuir o toner.



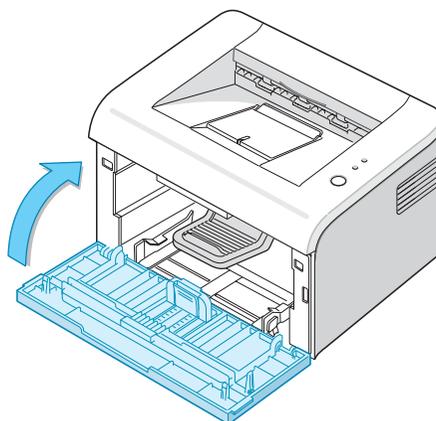
**Nota:** Se manchar a roupa com toner, limpe-o com um pano seco e lave a roupa em água fria. A água quente fixa o toner no tecido.

- 4 Volte a inserir o cartucho de toner na impressora. Assegure-se de que o cartucho encaixa em posição.



4

- 5 Feche a tampa frontal. Verifique se a tampa está bem fechada. Se não estiver bem fechada, podem ocorrer erros de impressão.



## Substituir o cartucho de toner

Se a impressão se mantiver clara depois de redistribuir o toner (consulte a página 4.3), substitua o cartucho de toner.

Remova o cartucho antigo e instale um novo. Consulte a secção "Instalar o cartucho de toner" na página 2.4.

---

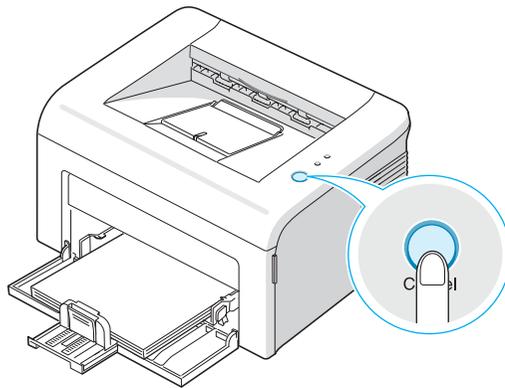
## Utilizar o modo de economia de toner

O modo de economia de toner permite que a impressora utilize menos toner em cada página. A selecção desta opção prolongará a duração do cartucho de toner e reduzirá o custo por página, mas reduzirá também a qualidade da impressão.

Existem duas maneiras de activar o modo de economia de toner:

### No painel de controlo

Prima o botão **Cancel** no painel de controlo. A impressora deve estar no modo "Pronto" (o LED **On Line/Error** verde está aceso).



- Se o LED **Toner Save** estiver aceso, o modo está activado e a impressora consome menos toner para imprimir uma página.
- Se a luz do LED **Toner Save** estiver apagada, o modo está desactivado e a impressora imprimirá no modo normal.

### Nas Propriedades da impressora

Também pode activar o modo de economia de toner no separador **Gráfico** das propriedades da impressora. Para pormenores, consulte o **Manual do utilizador do software**.

---

## Limpar a impressora

Para manter a qualidade da impressão, siga os procedimentos de limpeza indicados abaixo sempre que substituir o cartucho de toner ou se ocorrerem problemas com a qualidade da impressão.



---

**Nota:** Ao limpar a parte interna da impressora, não toque no rolo de transferência (localizado abaixo do cartucho de toner). A gordura dos dedos pode causar problemas na qualidade da impressão.

---



---

**Cuidado:** Limpar o chassis da impressora com agentes tensoactivos com elevados teores de álcool, solvente ou outras substâncias fortes pode descolorir ou rachar o chassis.

---

### Limpar a parte exterior

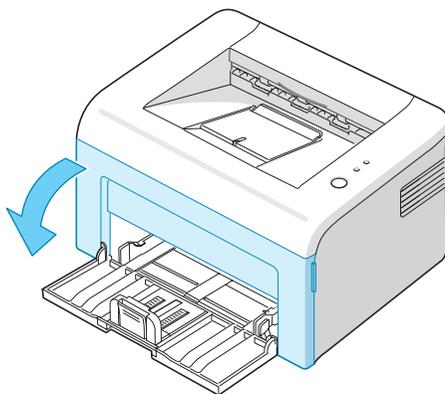
Limpe a superfície exterior da impressora com um pano limpo e macio que não largue fios. Pode humedecer ligeiramente o pano com água, mas tenha cuidado para não deixar cair água em cima ou dentro da impressora.

### Limpar o interior

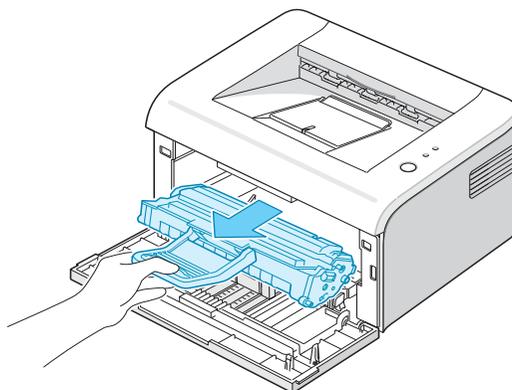
Durante o processo de impressão, o papel, o toner e as partículas de poeira podem acumular-se dentro da impressora. Esta acumulação pode causar problemas na qualidade da impressão, como manchas ou nódoas de toner. A limpeza do interior da impressora elimina ou reduz esses problemas.

## Limpar o interior da impressora

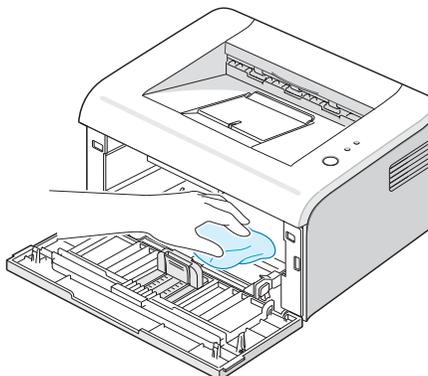
- 1 Desligue a impressora, retire o cabo de alimentação e espere que o equipamento arrefeça.
- 2 Abra a porta frontal.



- 3 Puxe o cartucho de toner para fora e retire-o da impressora.



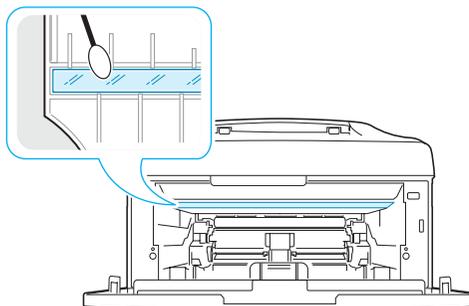
- 4 Com um pano seco e sem fiapos, limpe a poeira e o toner derramado da área do cartucho de toner e da cavidade do cartucho.



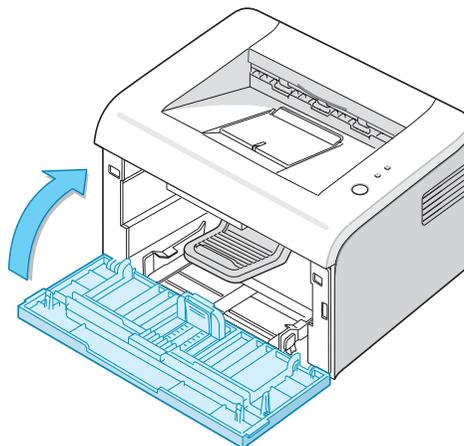


**Nota:** Para evitar danos ao cartucho de toner, não o exponha à luz por mais de alguns minutos. Cubra-o com uma folha de papel, se necessário. Da mesma forma, não toque no rolo de transferência preto situado dentro da impressora.

- 5 Procure a ripa de vidro comprida (LSU) na parte interna superior do compartimento do cartucho e suavemente passe um algodão para ver se fica preto com pó.



- 6 Recoloque o cartucho de toner e feche a tampa. Verifique se a tampa está bem fechada. Se não estiver bem fechada, podem ocorrer erros de impressão.



- 7 Ligue o cabo de alimentação e a impressora.

---

## Consumíveis e peças de substituição

Periodicamente, será necessário substituir o rolo e a unidade de fusão para manter um desempenho superior, evitar problemas quanto à qualidade da impressão e à alimentação do papel resultantes de peças desgastadas.

Os elementos a seguir devem ser substituídos após a impressão de um número específico de páginas. Veja a tabela abaixo.

Elementos	Quantidade produzida (em média)
Rolo de transferência	aprox. 50.000 páginas
Rolo captador	aprox. 50.000 páginas
Unidade de fusão	aprox. 50.000 páginas

Para adquirir as peças de consumo e sobressalentes, contacte um revendedor **Samsung** ou dirija-se ao local onde adquiriu o equipamento. Recomendamos enfaticamente que os elementos sejam instalados por um técnico de manutenção qualificado.



# 5

## Resolver problemas

Este capítulo contém informações úteis a respeito do que fazer se ocorrer algum erro durante a utilização da impressora.

Este capítulo inclui os seguintes tópicos:

- **Lista de verificação de problemas**
- **Resolver problemas gerais de impressão**
- **Eliminar encravamentos de papel**
- **Resolver problemas da qualidade de impressão**
- **Resolução de problemas com as mensagens de erro**
- **Problemas comuns no Windows**
- **Problemas comuns no Linux**

## Lista de verificação de problemas

Se a impressora não estiver a funcionar correctamente, consulte a lista de verificação a seguir. Se o equipamento falhar em algum passo, siga as sugestões correspondentes para resolver o problema.

Verificação	Solução
Verifique o interruptor e o cabo de alimentação.	Verifique a fonte de alimentação ligando o cabo a outra tomada.
Verifique se o LED <b>On Line/Error</b> está aceso.	No modo Pronto, o LED <b>On Line/Error</b> fica verde. Se o LED <b>On Line/Error</b> ficar vermelho ou piscar, vá para a secção "Resolução de problemas com as mensagens de erro" na página 5.16.
Prima o botão <b>Cancel</b> e mantenha-o premido para imprimir uma página de demonstração.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Se a página de demonstração não for impressa, verifique a quantidade de papel no tabuleiro.</li><li>• Se o papel encravar na impressora, consulte a secção "Eliminar encravamentos de papel" na página 5.6.</li></ul>
Verifique se a página de demonstração foi impressa correctamente.	Se houver problemas na qualidade de impressão, consulte a secção "Resolver problemas da qualidade de impressão" na página 5.10.
Imprima um pequeno documento a partir de uma aplicação de software para verificar se o computador e a impressora estão ligados entre si e a comunicar correctamente.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Se a página não for impressa, verifique a ligação do cabo entre a impressora e o computador.</li><li>• Verifique a fila ou o spooler de impressão para ver se a impressora está em pausa.</li><li>• Verifique a aplicação de software para ter a certeza de que está a utilizar a porta de comunicação e o controlador de impressora correctos. Se a impressão da página for interrompida durante o procedimento, consulte a secção "Resolver problemas gerais de impressão" na página 5.3.</li></ul>
Se a verificação completa não resolver o problema da impressora, consulte as secções seguintes de resolução de problemas.	<ul style="list-style-type: none"><li>• a secção "Resolver problemas gerais de impressão" na página 5.3</li><li>• a secção "Resolução de problemas com as mensagens de erro" na página 5.16</li><li>• a secção "Problemas comuns no Windows" na página 5.17</li><li>• a secção "Problemas comuns no Linux" na página 5.18</li></ul>

## Resolver problemas gerais de impressão

No caso de problemas de funcionamento da impressora, consulte a tabela de soluções sugeridas.

Problema	Causa possível	Solução
A impressora não imprime.	A impressora não está a receber energia.	Verifique as ligações do cabo de alimentação. Verifique o interruptor e a fonte de alimentação.
	O equipamento não está seleccionado como impressora predefinida.	Selecione a impressora na pasta de impressoras do Windows como impressora predefinida.
	Verifique os seguintes aspectos do equipamento: <ul style="list-style-type: none"><li>• A tampa da impressora não está fechada.</li><li>• O papel encravou.</li><li>• Não existe papel.</li><li>• O cartucho de toner não está instalado.</li><li>• O cartucho de toner instalado não é o correcto.</li></ul>	Depois de localizar o problema, resolva-o. <ul style="list-style-type: none"><li>• Feche a porta.</li><li>• Retire o papel encravado. Consulte a secção "Eliminar encravamentos de papel" na página 5.6.</li><li>• Coloque o papel. Consulte a secção "Colocar o Papel" na página 2.7.</li><li>• Instale o cartucho de toner. Consulte a secção "Instalar o cartucho de toner" na página 2.4.</li></ul> <p>Se ocorrer algum erro de sistema com a impressora, contacte o representante de assistência.</p>
	O impressora pode estar no modo de alimentação manual.	Coloque mais papel no tabuleiro e prima o botão <b>Cancel</b> no painel de controlo da impressora para começar a imprimir.
	O cabo que liga a impressora ao computador não está correctamente colocado.	Desligue o cabo da impressora e ligue novamente.
	O cabo que liga o computador à impressora está avariado.	Se possível, instale o cabo noutra computador que esteja a funcionar correctamente e imprima um trabalho. Pode também tentar utilizar outro cabo.
	A definição de porta está incorrecta.	Verifique a definição da impressora no Windows para ter a certeza de que o trabalho de impressão é enviado para a porta correcta. Se o computador possuir mais de uma porta, certifique-se de que a impressora está ligada à porta correcta.
	O equipamento pode estar configurado incorrectamente.	Verifique as propriedades da impressora para ter a certeza de que todas as definições de impressão estão correctas.

Problema	Causa possível	Solução
A impressora não imprime. (continuação)	É possível que o controlador da impressora não esteja instalado correctamente.	Reinstale o controlador; consulte o <b>Manual do utilizador do software</b> . Tente imprimir uma página de demonstração.
	A impressora funciona mal.	Verifique se os LEDs no painel de controlo indicam um erro de sistema relativo à impressora.
O papel não entra na impressora.	O papel não foi colocado correctamente.	Retire o papel do tabuleiro e recolque-o correctamente.
	Há papel demais no tabuleiro.	Retire o excesso de papel do tabuleiro.
	O papel é muito grosso.	Utilize somente papel que obedeça às especificações exigidas pela impressora.
O trabalho de impressão é extremamente lento.	O trabalho pode ser muito complexo.	Reduza a complexidade da página ou tente ajustar as definições da qualidade de impressão.  A velocidade máxima da impressora é de 16(A4) ou 17(Letter) páginas por minuto.
	Se estiver a utilizar o Windows 98/Me, a definição do spool pode estar incorrecta.	No menu <b>Iniciar</b> , escolha <b>Definições e Impressoras</b> . Clique com o botão direito do rato no ícone da impressora, escolha <b>Propriedades</b> , clique no separador <b>Detalhes</b> e escolha o botão <b>Definições do spool</b> . Seleccione a definição de spool pretendida.
Metade da página está em branco.	O esquema da página é muito complexo.	Simplifique o esquema da página e remova todos os gráficos desnecessários do documento.
	A definição de orientação da página pode estar incorrecta.	Altere a orientação da página na sua aplicação.
	O tamanho do papel e as definições de tamanho da página não coincidem.	Certifique-se de que o tamanho do papel nas definições de impressão coincide com o tamanho do papel colocado no tabuleiro.

Problema	Causa possível	Solução
O papel encrava com frequência.	Há demasiado papel no tabuleiro.	Retire o excesso de papel do tabuleiro. Se imprimir em materiais especiais, utilize o modo de alimentação manual.
	Está a utilizar um tipo incorrecto de papel.	Utilize somente papel que obedeça às especificações exigidas pela impressora.
	Pode haver detritos dentro da máquina.	Abra a tampa da frente e retire os detritos.
A impressora imprime, mas o texto está incorrecto, ininteligível ou incompleto.	O cabo da impressora está solto ou apresenta avarias.	Desligue o cabo da impressora e volte a ligá-lo. Tente imprimir um trabalho que já tenha impresso antes com êxito. Se possível, ligue o cabo e a impressora a outro computador e tente imprimir um trabalho que sabe estar correcto. Finalmente, tente um novo cabo de impressora.
	Foi seleccionado o controlador de impressora incorrecto.	Verifique o menu de selecção de impressora da aplicação para garantir que o equipamento esteja seleccionado.
	A aplicação de software não está a funcionar correctamente.	Tente imprimir um trabalho a partir de outra aplicação.
As páginas são impressas, mas estão em branco.	O cartucho de toner apresenta avarias ou está sem toner.	Redistribua o toner, se necessário. Consulte a página 4.3.  Se necessário, substitua o cartucho de toner.
	O ficheiro pode conter páginas em branco.	Verifique o ficheiro para ter a certeza de que não contém páginas em branco.
	Algumas peças, como o controlador ou a placa, podem apresentar avarias.	Contacte um representante do serviço de assistência.
Impressão de página de erro interno.	Memória insuficiente.	Simplifique a apresentação da página e remova gráficos desnecessários do seu trabalho.

**ATENÇÃO:**

Se ocorrerem problemas de impressão após a impressão de cerca de 50.000 páginas, contacte a assistência ao cliente para substituição do rolo de transferência.

---

## Eliminar encravamentos de papel

Por vezes, o papel pode encravar durante um trabalho de impressão. Algumas das causas do encravamento podem ser:

- O tabuleiro de papel está demasiado cheio.
- A tampa frontal foi aberta durante um trabalho de impressão.
- Está a utilizar um papel que não está em conformidade com as especificações. Consulte a secção "Especificações do papel" na página 6.3.
- Está a utilizar papel fora da gama de tamanhos suportados. Consulte a secção "Especificações do papel" na página 6.3.

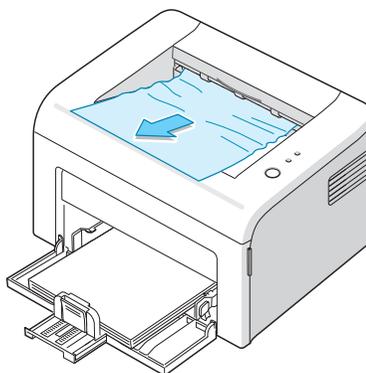
Se ocorrer um encravamento de papel, o LED **On Line/Error** no painel de controlo fica vermelho. Localize e retire o papel encravado. Se não conseguir vê-lo, procure dentro da impressora.

### Na área de saída do papel



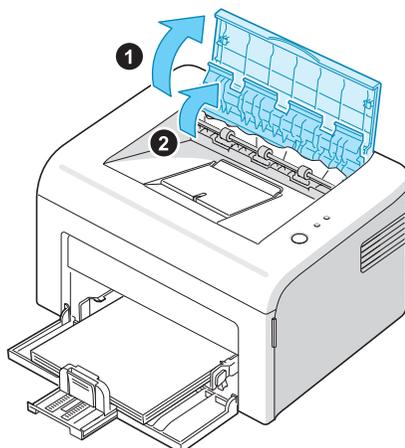
**Nota:** Os encravamentos de papel nesta área podem fazer com que o toner se entorne em cima da página. Se sujar a roupa com toner, lave-a com água fria pois a água quente fixa o toner no tecido.

- 1 Se o papel encravar ao sair para o tabuleiro e ficar uma grande parte de fora, puxe-o a direito para fora.



Se ao puxar o papel ele não sair com facilidade, não insista. Vá para o passo seguinte.

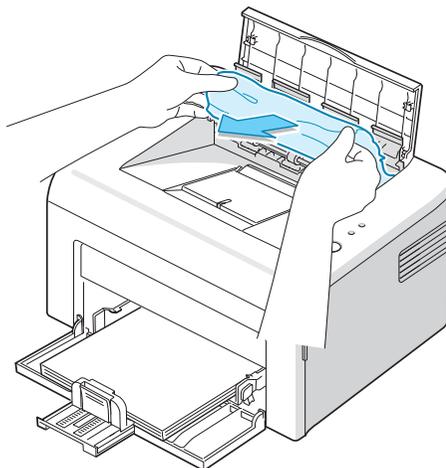
**2** Abra as tampas superior e interior.



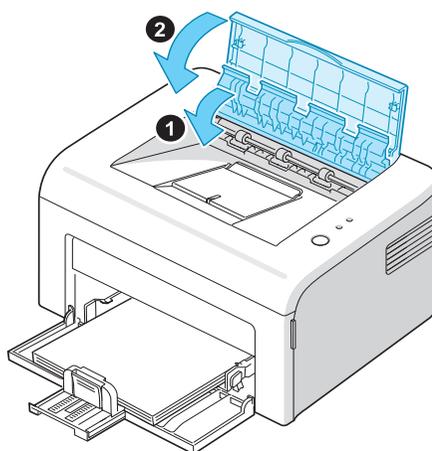
**PRECAUÇÕES:**

- Quando retirar o papel encravado, não toque no rolo térmico (localizado por baixo da tampa interior). Está quente e pode causar queimaduras!
- A tampa superior e a tampa interior podem aquecer devido ao rolo de aquecimento. Deixe arrefecer a impressora antes de abrir as tampas.

**3** Solte o papel se estiver preso nos rolos térmicos. Em seguida, puxe-o para fora com cuidado.



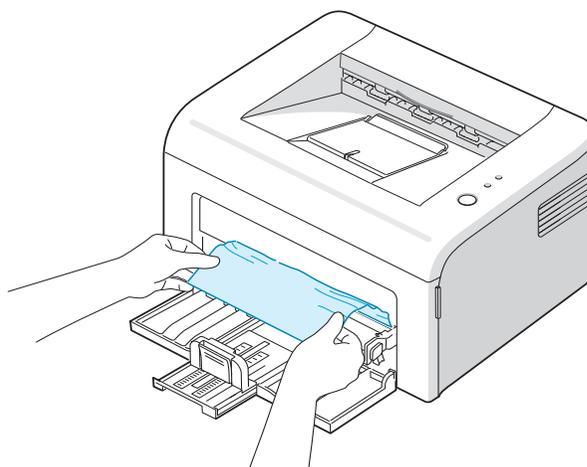
- 4 Feche as tampas interior e superior. A impressão recomeça automaticamente.



**Nota:** As páginas cuja impressão falhou não são impressas novamente. Tente imprimir as páginas.

## Na área de alimentação do papel

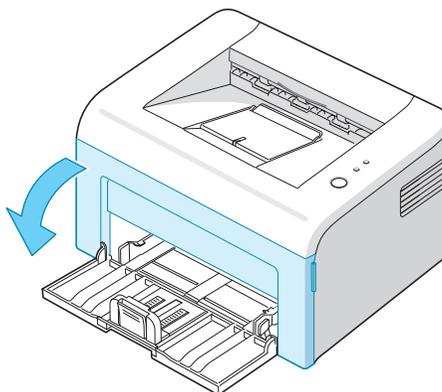
- 1 Retire o papel posicionado incorrectamente puxando-o para fora pela lado visível no tabuleiro. Certifique-se de que todo o papel está alinhado correctamente no tabuleiro.



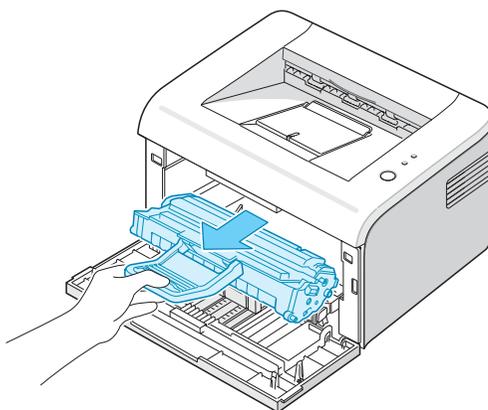
- 2 Abra e feche a tampa frontal ou superior para retomar a impressão do documento a partir das páginas que não foram impressas.

## Em volta do cartucho de toner

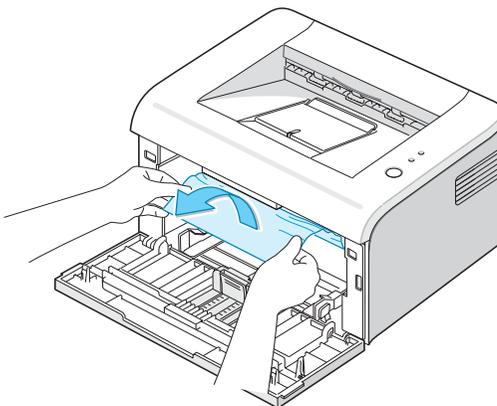
- 1 Abra a porta frontal.



- 2 Puxe o cartucho de toner para fora e retire-o da impressora.



- 3 Puxe o papel com cuidado para si.



- 4 Verifique que não há mais papel na impressora.

- 5 Reinstale o cartucho de toner e feche a tampa frontal. A impressora retoma a impressão do documento a partir das páginas cuja impressão falhou.

## Sugestões para evitar o encravamento de papel

A maioria dos encravamentos de papel pode ser evitada mediante a selecção dos tipos correctos de papel. Se ocorrerem encravamentos, siga os passos descritos na a secção "Eliminar encravamentos de papel" na página 5.6.

- Siga os procedimentos descritos a secção "Colocar o Papel" na página 2.7. Certifique-se de que as guias ajustáveis estão correctamente posicionadas.
- Não sobrecarregue o tabuleiro.
- Não retire o papel do tabuleiro durante a impressão.
- Vergue, folheie e endireite o papel antes de o colocar no tabuleiro.
- Não utilize papel vincado, húmido ou muito dobrado.
- Não misture tipos diferentes de papel no tabuleiro.
- Utilize apenas os suportes recomendados para impressão. Consulte a secção "Especificações do papel" na página 6.3.
- Quando colocar o papel no tabuleiro, verifique se a face de impressão está voltada para cima.

---

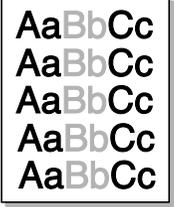
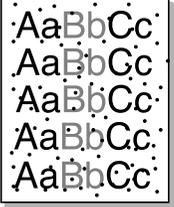
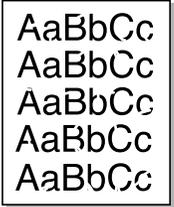
## Resolver problemas da qualidade de impressão

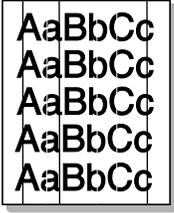
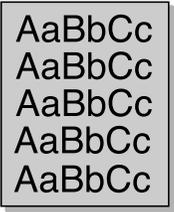
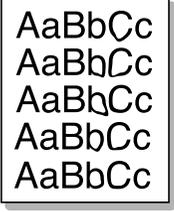
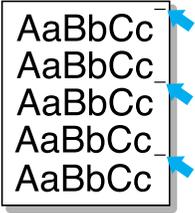
### Lista de verificação da qualidade de impressão

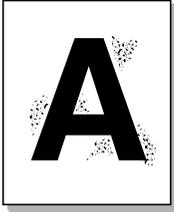
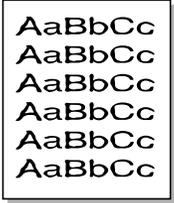
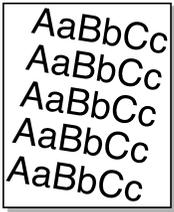
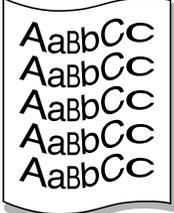
Pode resolver os problemas de qualidade de impressão seguindo a lista de verificação abaixo.

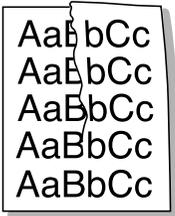
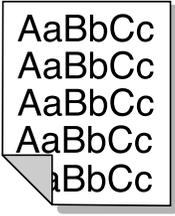
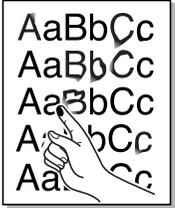
- Redistribuir o toner no cartucho respectivo (consulte a página 4.3).
- Limpar o interior da impressora (consulte a página 4.6).
- Ajustar a resolução de impressão nas propriedades da impressora (consulte o **Manual do utilizador do software**).
- Verificar se o modo de Economia de toner está desactivado (consulte o **Manual do utilizador do software** e a página 4.5).
- Resolver os problemas gerais de impressão (consulte a página 5.3).
- Instalar um novo cartucho de toner e verificar a qualidade de impressão (consulte a página 2.4).

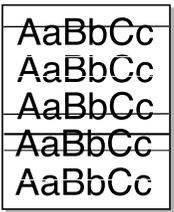
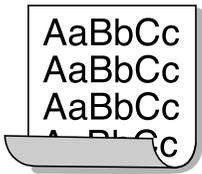
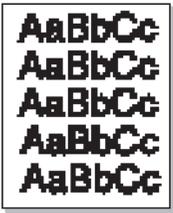
## Resolver problemas da qualidade de impressão

Problema	Solução
<p><b>Impressão clara ou desbotada</b></p> 	<p>Se aparecer uma risca vertical branca ou área desbotada na página:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• O cartucho tem pouco toner. É possível prolongar temporariamente o tempo de vida útil do cartucho de toner. Consulte a secção "Redistribuir o toner" na página 4.3. Se esse procedimento não melhorar a qualidade de impressão, instale um novo cartucho de toner.</li> <li>• Talvez o papel não obedeça às especificações (por exemplo, está muito húmido ou muito áspero). Consulte a secção "Especificações do papel" na página 6.3.</li> <li>• Se toda a página estiver desbotada, a definição da resolução pode ser demasiado clara ou o modo de economia de toner pode estar activado. Ajuste a resolução de impressão e o modo de economia de toner nas propriedades da impressora. Para obter pormenores, consulte o <b>Manual do utilizador do software</b>.</li> <li>• Uma combinação de áreas desbotadas ou manchadas pode indicar que o cartucho de toner precisa de limpeza. Consulte a secção "Limpar o interior" na página 4.6.</li> <li>• A superfície da peça LSU existente no interior da máquina pode estar suja. Limpar a LSU. Consulte a secção "Limpar o interior" na página 4.6. Contacte um representante do serviço de assistência.</li> </ul>
<p><b>Manchas do toner</b></p> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Talvez o papel não obedeça às especificações, (por exemplo, está muito húmido ou muito áspero). Consulte a secção "Especificações do papel" na página 6.3.</li> <li>• O rolo de transferência pode estar sujo. Consulte a secção "Limpar o interior" na página 4.6.</li> <li>• O caminho do papel pode precisar de limpeza. Consulte a secção "Limpar o interior" na página 4.6.</li> </ul>
<p><b>Perdas de informação</b></p> 	<p>Se a página apresentar áreas desbotadas, geralmente redondas, distribuídas aleatoriamente:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Uma das folhas de papel pode ter defeito. Tente imprimir o trabalho mais uma vez.</li> <li>• O teor de humidade do papel é desigual ou o papel tem pontos de humidade na superfície. Tente uma marca diferente de papel. Consulte a secção "Especificações do papel" na página 6.3.</li> <li>• O lote de papel é de má qualidade. Os processos de fabrico podem causar a rejeição de toner em algumas áreas. Tente um tipo ou marca diferente de papel.</li> <li>• O cartucho de toner pode ter defeitos. Consulte o tópico "Defeitos verticais repetitivos" na página a seguir.</li> <li>• Se estes passos não resolverem os problemas, contacte um representante da assistência.</li> </ul>

Problema	Solução
<p><b>Linhas verticais</b></p> 	<p>Se aparecerem riscas verticais pretas na página:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• O tambor no interior do cartucho de toner foi provavelmente arranhado. Instale um novo cartucho.</li> </ul> <p>Se aparecerem riscas verticais brancas na página:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• A superfície da peça LSU existente no interior da máquina pode estar suja. Limpar a LSU. Consulte a secção "Limpar o interior" na página 4.6. Contacte um representante do serviço de assistência.</li> </ul>
<p><b>Fundo cinzento</b></p> 	<p>Se houver demasiadas sombras no fundo, os procedimentos abaixo podem resolver o problema.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Escolha um papel mais leve. Consulte a secção "Especificações do papel" na página 6.3.</li> <li>• Verifique o ambiente da impressora; ambiente muito seco (baixa humidade) ou com muita humidade (superior a 80% HR) podem aumentar a quantidade de sombras no fundo.</li> <li>• Retire o cartucho antigo e instale um novo. Consulte a secção "Instalar o cartucho de toner" na página 2.4.</li> </ul>
<p><b>Manchas de toner</b></p> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Limpe o interior da impressora. Consulte a secção "Limpar o interior" na página 4.6.</li> <li>• Verifique o tipo e a qualidade do papel. Consulte a secção "Especificações do papel" na página 6.3.</li> <li>• Retire o cartucho de toner e instale um novo. Consulte a secção "Instalar o cartucho de toner" na página 2.4.</li> </ul>
<p><b>Defeitos verticais repetitivos</b></p> 	<p>Se aparecerem marcas repetidas no lado impresso da página a intervalos regulares:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• O cartucho de toner pode estar danificado. Limpe o interior da impressora. Consulte a secção "Limpar o interior" na página 4.6. Se, depois de limpar o interior da impressora, continuar a ter problemas, instale um cartucho de toner novo. Consulte a secção "Instalar o cartucho de toner" na página 2.4.</li> <li>• Algumas peças da impressora podem conter toner. Se os defeitos ocorrerem no verso da página, eles provavelmente serão corrigidos após algumas páginas mais.</li> <li>• O conjunto de fusão pode estar danificado. Contacte um representante do serviço de assistência.</li> </ul>

Problema	Solução
<p><b>Fundo manchado</b></p> 	<p>O fundo manchado é resultado de pequenas porções de toner distribuídas na página impressa.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• O papel pode estar muito húmido. Tente imprimir com um lote diferente de papel. Não abra as embalagens de papel até que seja necessário, para que o papel não absorva muita humidade.</li> <li>• Se o fundo de um envelope apresentar manchas, altere o esquema de impressão para evitar imprimir sobre áreas que possuam junções sobrepostas no verso. A impressão sobre as áreas de junção pode causar problemas.</li> <li>• Se as manchas do fundo cobrirem toda a superfície de uma página impressa, ajuste a resolução da impressão por meio da aplicação de software ou das propriedades da impressora.</li> </ul>
<p><b>Caracteres deformados</b></p> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Se os caracteres estiverem deformados e produzirem imagens sem preenchimento, é possível que o tipo de papel seja muito liso. Tente um papel diferente. Consulte a secção "Especificações do papel" na página 6.3.</li> </ul>
<p><b>Desalinhamento de página</b></p> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Verifique o tipo e a qualidade do papel. Consulte a secção "Especificações do papel" na página 6.3.</li> <li>• Certifique-se de que o papel ou outro material está colocado correctamente e as guias não apertam demais ou de menos a pilha de papel.</li> </ul>
<p><b>Dobras ou ondas</b></p> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Verifique o tipo e a qualidade do papel. Tanto a temperatura como a humidade altas podem causar dobras. Consulte a secção "Especificações do papel" na página 6.3.</li> <li>• Vire a pilha de papel ao contrário no tabuleiro de entrada. Tente também rodar o papel 180° no tabuleiro de entrada.</li> </ul>

Problema	Solução
<p><b>Engelhas ou vincos</b></p> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Certifique-se de que o papel está correctamente colocado.</li> <li>• Verifique o tipo e a qualidade do papel. Consulte a secção "Especificações do papel" na página 6.3.</li> <li>• Vire a pilha de papel ao contrário no tabuleiro de entrada. Tente também rodar o papel 180° no alimentador.</li> </ul>
<p><b>O verso das impressões está sujo.</b></p> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>• O rolo de transferência pode estar sujo. Consulte a secção "Limpar o interior" na página 4.6.</li> <li>• Verifique se o toner se entornou. Limpe o interior da impressora.</li> </ul>
<p><b>Páginas pretas</b></p> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>• O cartucho de toner pode não estar instalado correctamente. Retire o cartucho e recoloque-o.</li> <li>• O cartucho de toner pode apresentar avarias e precisar de substituição. Instale um novo cartucho.</li> <li>• A impressora pode precisar de reparação. Contacte um representante do serviço de assistência.</li> </ul>
<p><b>Perda de toner</b></p> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Limpe o interior da impressora.</li> <li>• Verifique o tipo e a qualidade do papel. Consulte a secção "Especificações do papel" na página 6.3.</li> <li>• Instale um novo cartucho.</li> <li>• Se o problema persistir, a impressora pode precisar de reparação. Contacte um representante do serviço de assistência.</li> </ul>

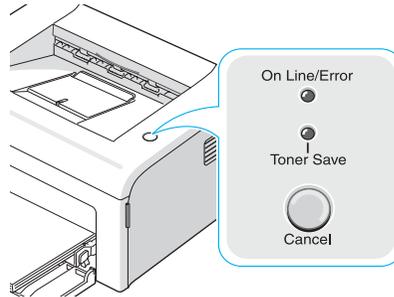
Problema	Solução
<p><b>Vazios nos caracteres</b></p> 	<p>Os vazios são áreas brancas dentro dos caracteres, em locais onde deveria haver preto a cheio:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Se está a usar transparências, tente outro tipo de transparência. Devido à composição da transparência, alguns vazios nos caracteres são normais.</li> <li>• Talvez não esteja a imprimir na face de impressão correcta. Retire o papel e vire-o.</li> <li>• O papel pode não obedecer às especificações. Consulte a secção "Especificações do papel" na página 6.3.</li> </ul>
<p><b>Riscas horizontais</b></p> 	<p>Se aparecerem riscas ou manchas pretas alinhadas horizontalmente:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• O cartucho de toner pode estar instalado incorrectamente. Retire o cartucho e recoloque-o.</li> <li>• O cartucho de toner pode ter defeitos. Instale um novo cartucho. Consulte a secção "Instalar o cartucho de toner" na página 2.4.</li> <li>• Se o problema persistir, a impressora pode precisar de reparação. Contacte um representante do serviço de assistência.</li> </ul>
<p><b>Ondulação</b></p> 	<p>Se o papel impresso está ondulado ou não avançar na impressora:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Vire a pilha de papel ao contrário no tabuleiro de entrada. Tente também rodar o papel 180° no tabuleiro de entrada.</li> </ul>
<p><b>Baixa qualidade de imagem</b></p> 	<p>Memória insuficiente para impressão de trabalhos. A impressora utiliza uma resolução de 300 dpi, mesmo que seleccione 600 dpi. Simplifique a apresentação da página e remova gráficos desnecessários do seu trabalho.</p>

# Resolução de problemas com as mensagens de erro

Quando ocorre um erro na impressora, o painel de controlo indica uma mensagem de erro com as luzes de aviso. Localize nos padrões de luzes abaixo o que corresponde ao padrão de luzes na impressora e siga as soluções para eliminar o erro.

## Legenda do estados dos LEDs

-  símbolo para "luz desligada"
-  símbolo para "luz ligada"
-  símbolo para "luz a piscar"



Padrão dos LEDs	Possíveis problemas e soluções
<p>On Line/Error</p>  <p>Toner Save</p>	<p>O seu sistema tem alguns problemas. Se este problema ocorrer, contacte o representante do serviço de assistência.</p>
<p>On Line/Error</p>  <p>Toner Save</p> <p>O LED On Line/Error fica vermelho</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• O papel encrava. Para resolver o problema, consulte a secção "Eliminar encraves de papel" na página 5.6.</li> <li>• A tampa da frente está aberta. Feche a tampa frontal.</li> <li>• O tabuleiro de papel está vazio. Coloque papel no tabuleiro.</li> <li>• O cartucho de toner está sem toner. Retire o cartucho antigo e instale um novo. Consulte a secção "Instalar o cartucho de toner" na página 2.4.</li> </ul>
<p>On Line/Error</p>  <p>Toner Save</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Premiu o botão <b>Cancel</b> enquanto a impressora está a receber dados.</li> <li>• No modo de alimentação manual, não há papel no tabuleiro. Coloque papel no tabuleiro.</li> <li>• Se a impressora está a receber dados, o LED <b>On Line/Error</b> fica verde e pisca.</li> <li>• Se a impressora está a imprimir os dados recebidos, o LED <b>On Line/Error</b> fica verde e pisca rapidamente.</li> <li>• Se a impressora não tiver memória suficiente, o LED <b>On Line/Error</b> pisca a vermelho. Neste caso a qualidade de impressão será reduzida ou será impressa uma página de erro interno. Simplifique a apresentação da página e remova gráficos desnecessários do seu trabalho.</li> </ul>

---

## Problemas comuns no Windows

Problema	Causa possível e solução
A mensagem "Ficheiro em uso" aparece durante a instalação.	Feche todas as aplicações de software. Remova todo o software do Grupo de arranque e reinicie o Windows. Reinstale o software da impressora.
As mensagens "Falha geral de protecção", "Excepção OE", "Spool32" ou "Operação ilegal" aparecem.	Feche todas as outras aplicações, reinicie o Windows e tente imprimir novamente.



**Nota:** Consulte o Manual do utilizador do Microsoft Windows 98, Me, 2000 ou XP que acompanha o computador para obter mais informações acerca das mensagens de erro do Windows.

---

## Problemas comuns no Linux

Problema	Causa possível e solução
Não é possível alterar as definições na ferramenta de configuração.	Tem de possuir privilégios de administrador para poder alterar as definições globais.
Estou a utilizar o ambiente de trabalho KDE, mas a ferramenta de configuração e o LLPR não se inicializam.	Talvez as bibliotecas GTK não estejam instaladas. Elas geralmente acompanham a maioria dos produtos Linux, mas talvez tenha de as instalar manualmente. Consulte o manual de instalação do produto para obter mais pormenores acerca da instalação de pacotes adicionais.
Acabo de instalar este pacote, mas não encontro as entradas nos menus KDE/Gnome.	Algumas versões dos ambientes de trabalho KDE ou GNOME podem requerer a reinicialização da sessão para que as alterações surtam efeito.
A mensagem de erro "Some options are not selected" aparece durante a edição das definições da impressora.	Algumas impressoras possuem definições em conflito, ou seja, não é possível seleccionar em simultâneo algumas definições para duas opções. Quando alterar uma definição e o pacote da impressora detectar um conflito, a opção em conflito passa a ter o valor "No Choice" e será necessário escolher uma opção que não entre em conflito, antes de validar as alterações.
Não é possível seleccionar a impressora como predefinida no sistema.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Em alguns casos, pode não ser possível alterar a fila de predefinições. Isso acontece com algumas variantes de LPRng, especialmente em sistemas RedHat recentes que utilizam a base de dados de filas 'printconf'.</li><li>• Quando utilizar a printconf, o ficheiro <b>/etc/printcap</b> é automaticamente actualizado a partir das bases de dados das impressoras geridas pelo sistema (normalmente através do comando "printtool") e as filas de /etc/printcap.local são anexadas ao ficheiro resultante. Como a fila predefinida em LPRng é definida como a primeira fila de <b>/etc/printcap</b>, não é possível ao Samsung Printer Package alterar a predefinição se algumas filas tiverem sido definidas de outro modo utilizando o printtool.</li><li>• Os sistemas LPD identificam a fila predefinida com o nome "lp". Por isso, se já existir alguma fila com esse nome e não possuir nenhum nome alternativo, não será possível alterar a predefinição. Para solucionar o problema, pode eliminá-la ou alterar o seu nome editando manualmente o ficheiro <b>/etc/printcap</b>.</li></ul>

Problema	Causa possível e solução
A definição "n páginas" não funciona correctamente em alguns documentos.	A função "N-up" (n páginas) é obtida por meio do pós-processamento dos dados PostScript que são enviados ao sistema de impressão. No entanto, o pós-processamento só pode ser obtido adequadamente se os dados PostScript obedecerem às convenções de estrutura de documentos da Adobe (Adobe Document Structing Conventions). Podem surgir problemas ao utilizar "N-Up" (n páginas) e outras funções que dependam de pós-processamento se o documento a ser impresso não for compatível.
Estou a utilizar BSD lpr (Slackware, Debian, versões mais antigas) e algumas opções escolhidas em LLPR parecem não funcionar.	Os sistemas BSD lpr antigos apresentam grandes limitações quanto ao comprimento das cadeias de opções que podem ser enviadas ao sistema de impressão. Sendo assim, se seleccionar um número de opções diferente, o comprimento das mesmas pode ultrapassar o limite e algumas não serão enviadas aos programas responsáveis pela implementação respectiva. Tente seleccionar um número menor de opções que se desviem das predefinições para economizar memória.
Estou a imprimir um documento no modo horizontal, mas é impresso como rodado e com cortes.	A maioria das aplicações Unix que oferecem a opção de orientação horizontal geram códigos PostScript correctos que devem ser impressos tal como são. Nesse caso, deixe a opção LLPR em sua predefinição vertical para evitar rotações de página não pretendidas, que resultem em impressões cortadas.
Algumas páginas são impressas completamente em branco (sem nada impresso) e estou a utilizar CUPS.	Caso os dados enviados estejam no formato PostScript encapsulado (Encapsulated PostScript - EPS), algumas versões mais antigas de CUPS (1.1.10 e anteriores) possuem um recurso de prevenção contra falhas que possam evitar o processamento correcto. Ao utilizar o LLPR para imprimir, o pacote da impressora resolve o problema convertendo os dados em PostScript normal. Entretanto, se a aplicação ignorar o LLPR e carregar os dados EPS no CUPS, é possível que a impressora não imprima o documento correctamente.
Não é possível enviar o trabalho de impressão para uma impressora SMB (Windows).	Para configurar e utilizar as impressoras partilhadas SMB como, por exemplo, impressoras partilhadas em máquinas que possuam o ambiente Windows, é preciso ter uma instalação correcta do pacote SAMBA que activa essa função. O comando "smbclient" tem de estar disponível e utilizável no sistema.
A minha aplicação parece estar fixa enquanto o LLPR é executado.	A maioria das aplicações Unix espera que comandos como o "lpr" normal não sejam interactivos e que o processo retorne imediatamente. Como o LLPR aguarda pelo comando do utilizador para enviar o trabalho ao spooler de impressão, muito frequentemente a aplicação irá esperar pelo retorno do processo e parecerá estar fixa (a janela não é actualizada). Isso é normal e a aplicação deve voltar a funcionar correctamente assim que o utilizador sair do LLPR.

Problema	Causa possível e solução
Como especifico o endereço IP de meu servidor SMB?	Pode ser especificado na caixa de diálogo "Add Printer" (Adicionar impressora) da ferramenta de configuração, se não utilizar o sistema de impressão CUPS. Infelizmente, o CUPS actualmente não permite a especificação do endereço IP de impressoras SMB, portanto, procure a função com o Samba para poder imprimir.
Alguns documentos saem em branco durante a impressão.	Algumas versões do CUPS, especialmente as que acompanharam o Mandrake Linux anterior à versão 8.1, possuem algumas falhas conhecidas ao processar a saída PostScript a partir de algumas aplicações. Tente actualizá-la para a versão mais recente do CUPS (pelo menos 1.1.14). Alguns pacotes RPM de produtos mais populares são fornecidos como brindes com este pacote de impressão Linux.
Possuo o CUPS e algumas opções como, por exemplo, "N-Up" (n páginas), parecem estar sempre activas mesmo que não as seleccione no LLPR.	Pode haver algumas opções locais definidas no ficheiro <code>~/lptions</code> , que é manipulado pelo comando <code>lptions</code> . Essas opções serão sempre utilizadas se não forem sobrescritas pelas configurações do LLPR. Para eliminar todas as opções da impressora, execute o seguinte comando, substituindo "printer" pelo nome da fila: <code>lptions -x printer</code> .
Configurei a impressora para imprimir um ficheiro, mas aparecem erros de permissão negada, mensagem "Permission denied".	A maioria dos sistemas de impressão não é executada como super utilizador mas como utilizador especial (geralmente "lp"). Portanto, certifique-se de que o utilizador que possui o "spooler daemon" pode aceder ao ficheiro a imprimir.
Por vezes a impressora PCL (ou SPL) imprime mensagens de erro em vez do documento.	Infelizmente, é provável que algumas aplicações Unix gerem resultados PostScript não compatíveis que podem não ser suportados pelo Ghostscript ou pela própria impressora no modo PostScript. Pode tentar capturar o resultado em um ficheiro e visualizá-lo com o Ghostscript ( <code>gv</code> ou <code>ghostview</code> permitem essa opção interactiva) e verificar se aparecem mensagens de erro. No entanto, como a aplicação provavelmente apresenta falhas, contacte o vendedor do software para informá-lo acerca do problema.



# 6

## Especificações

Este capítulo inclui os seguintes tópicos:

- **Especificações da impressora**
- **Especificações do papel**

## Especificações da impressora

Item	Especificações e descrição
Velocidade de impressão <sup>a</sup>	Até 16 PPM em A4 (17 PPM em Letter)
Resolução	600 x 600 ppp
Tempo da primeira impressão	10 segundos
Tempo de aquecimento	30 segundos
Potência nominal	CA 110 - 127 V (EUA, Canadá) / 220 - 240 V (Outros países), 50 / 60 Hz
Consumo de energia	300 W em média durante o funcionamento / Menos de 6 W em modo de hibernação
Ruído acústico <sup>b</sup>	Em modo de espera: Inferior a 30 dB; Em modo de impressão: Menos de 50 dB; Em modo de hibernação: Ruído de fundo
Quantidade de toner	Um único cartucho
Autonomia do toner <sup>c</sup>	2.000 páginas a ISO 19752 5 % de cobertura (Fornecida com um cartucho de toner inicial para 1.000 páginas)
Ciclo de trabalho	Mensal: Até 5.000 páginas
Peso	5,5 kg (incluindo cartucho de toner)
Peso da embalagem	Papel: 1.2 kg Plástico: 0.2kg
Dimensões externas (L x P x A)	358 x 299 x 217 mm
Ambiente de funcionamento	Temperatura: 10 ~ 32 °C; Humidade: 20 - 80 % HR
Emulação	SPL (Samsung Idioma da impressora)
Memória RAM	2 MB (não expansível)
Tipos de letra	Tipo de letra do Windows
Interface	USB 1.1 (Compatível com USB 2.0)
Compatibilidade dos SO <sup>d</sup>	Windows 98/Me/2000/XP, Vários sistemas operativos Linux

- a. A velocidade de impressão pode ser afectada pelo sistema operativo utilizado, desempenho do computador, aplicação de software, método de ligação, tipo e tamanho dos suportes de impressão e complexidade do trabalho.
- b. Nível de pressão do som, ISO 7779.
- c. O número de páginas poderá ser afectado pelo ambiente de funcionamento, intervalo de impressão, tipo de suporte e tamanho do suporte.
- d. Vá a [www.samsungprinter.com](http://www.samsungprinter.com) para transferir a versão de software mais recente.

---

## Especificações do papel

### Descrição geral

A impressora aceita diversos materiais de impressão, tais como folhas de papel no formato predefinido (incluindo papel com conteúdo de até 100 % de fibras recicladas), envelopes, etiquetas, transparências e papel de tamanho personalizado. Propriedades como peso, composição, granulação e teor de humidade são factores importantes que afectam o desempenho da impressora e a qualidade do trabalho. O papel que não obedece às directrizes descritas neste manual pode causar os seguintes problemas:

- Baixa qualidade de impressão
- Mais encravesamentos de papel
- Desgaste prematuro da impressora.



#### Notas:

- Alguns tipos de papel podem atender a todas as directrizes deste manual e ainda não produzirem resultados satisfatórios. Esse problema pode ser resultado de manuseio inadequado, níveis inaceitáveis de temperatura e humidade ou outras variáveis sobre as quais a **Samsung** não tem controlo.
- Antes de adquirir grandes quantidades de papel, certifique-se de que o papel obedece aos requisitos especificados neste manual.



**Cuidado:** A utilização de papel que não obedece às especificações pode causar problemas e exigir reparações. Essas reparações não estão cobertas pela garantia ou pelos acordos de assistência da **Samsung**.

---

## Tipos de papel suportados

Tamanho (mm) <sup>a</sup>	Gramagem	Capacidade <sup>b</sup>
Papel comum Letter (216 x 279 mm) A4 (210 x 297 mm) A5 (148 x 210 mm) Executive (184 x 267 mm) Legal (216 x 356 mm) JIS B5 (182 x 257 mm) ISO B5 (176 x 250 mm) A6 (105 x 148 mm) Ofício (216 x 343 mm) Folio (216 x 330 mm)	<ul style="list-style-type: none"> <li>60 a 90 g/m<sup>2</sup> não calandrado no tabuleiro de papel</li> <li>60 a 165 g/m<sup>2</sup> não calandrado no modo de alimentação manual</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>150 folhas de papel não calandrado de 75 g/m<sup>2</sup> no tabuleiro de papel</li> <li>1 folha de papel no modo de alimentação manual</li> </ul>
envelopes No.10 (105 x 241 mm) DL (110 x 220 mm) C5 (162 x 229 mm) C6 (114 x 162 mm) Monarch (98 x 191 mm)	75 a 90 g/m <sup>2</sup>	1 folha de papel no modo de alimentação manual
Etiquetas Letter (216 x 279 mm) A4 (210 x 297 mm)	120 a 150 g/m <sup>2</sup>	1 folha de papel no modo de alimentação manual
Transparências Letter (216 x 279 mm) A4 (210 x 297 mm)	138 a 146 g/m <sup>2</sup>	
Cartões Postais (101,6 x 152,4 mm)	90 a 163 g/m <sup>2</sup>	
Tamanho mínimo (personalizado, 76 x 127)	60 a 165 g/m <sup>2</sup> de papel não calandrado	
Tamanho máximo (Legal)		

- a. A impressora suporta uma vasta gama de tamanhos de folhas.
- b. A capacidade pode variar consoante o peso e a espessura dos materiais de impressão e as condições ambientais.



**Nota:** Podem ocorrer encravamentos ao utilizar materiais de impressão com menos de 127 mm de comprimento. Para obter o melhor desempenho, certifique-se de estar a armazenar e manusear o papel correctamente. Consulte a secção "Ambiente de armazenamento da impressora e do papel" na página 6.7.

## Directrizes para a utilização do papel

Para obter os melhores resultados, utilize papel convencional de 75 g/m<sup>2</sup>. Certifique-se de que o papel é de boa qualidade e não possui cortes, entalhes, rasgos, manchas, partículas soltas, poeira, engelhas, espaços vazios e margens dobradas ou torcidas.

Se não tiver a certeza do tipo de papel que está a colocar (por exemplo, não calandrado ou reciclado), verifique a etiqueta na embalagem.

Os problemas a seguir podem causar a diminuição da qualidade da impressão, encravamentos ou mesmo avarias na impressora.

Sintoma	Problema com o papel	Solução
Baixa qualidade de impressão ou adesão do toner, problemas com a alimentação	Muita humidade, papel muito áspero, muito suave ou com letras gravadas; lote de papel defeituoso	Experimente outro tipo de papel, entre 100 e 250 Sheffield, com teor de humidade de 4 a 5 %.
Perdas de informação, encravamentos, dobras	Armazenamento impróprio	Armazene o papel de forma que assente em sua embalagem à prova de humidade.
Aumento de sombras cinzentas no segundo plano/desgaste da impressora	Papel muito pesado	Utilize papel mais leve, abra o tabuleiro de saída posterior.
Ocorrência excessiva de dobras durante a alimentação	Muita humidade, sentido errado das fibras ou corte no sentido transversal	<ul style="list-style-type: none"><li>Abra o tabuleiro de saída posterior.</li><li>Utilize papel com corte no sentido longitudinal.</li></ul>
Encravamento, avaria à impressora	Recortes ou perfurações	Não utilize papel com recortes ou perfurações.
Problemas com a alimentação	Bordas irregulares	Utilize papel de boa qualidade.



### Notas:

- Não utilize papel timbrado impresso com tintas a baixa temperatura, tais como os usados em alguns tipos de termografia.
- Não utilize papel timbrado com letras em relevo ou gravadas.
- A impressora utiliza calor e pressão para lançar o toner sobre o papel. Certifique-se de que todo o papel colorido ou os formulários impressos previamente utilizam tintas compatíveis com essa temperatura de fusão (180 °C durante 0,1 segundos).

## Especificações do papel

Categoria	Especificações
Acidez	5,5 - 8,0 pH
Espessura	0,094 a 0,18 mm
Ondulação da resma	Uniforme até 5 mm
Condições de corte das bordas	Corte com lâminas afiadas sem desfiados visíveis.
Compatibilidade da fusão	Não deve queimar, derreter, aderir ou libertar emissões perigosas quando aquecido a 200 °C durante 0,1 segundo.
Granulação	Corte no sentido longitudinal
Teor de humidade	4 % a 6 % de peso
Suavidade	100 a 250 Sheffield

## Capacidade de saída de papel

Tabuleiro de saída	Capacidade
Tabuleiro de saída (voltado para baixo)	50 folhas de papel não calandrado 75 g/m <sup>2</sup>

## Ambiente de armazenamento da impressora e do papel

As condições ambientais de armazenamento do papel afectam directamente a sua alimentação.

O ideal é que o ambiente de armazenamento do equipamento e do papel esteja em temperatura ambiente ou próximo dela, em condições não muito secas nem muito húmidas. Lembre-se de que o papel é higroscópico; absorve e perde humidade rapidamente.

O calor age com a humidade e danifica o papel. O calor provoca a evaporação da humidade do papel, enquanto o frio faz a humidade condensar-se nas folhas. Sistemas de aquecimento e de ar condicionado removem a maioria da humidade do ambiente. Com a abertura da embalagem e utilização do papel, ele perde humidade, causando riscas e nódoas. O tempo húmido e os refrigeradores de água aumentam a humidade do ambiente. Com a abertura da embalagem e utilização do papel, ele absorve o excesso de humidade, o que causa impressões desbotadas e perdas de dados impressos. Além disso, com as perdas e ganhos de humidade, o papel pode ficar distorcido. Isto pode causar encravamentos de papel.

Deve-se tomar cuidado para não comprar mais papel do que se pode usar em períodos curtos (cerca de 3 meses). O papel armazenado por longos períodos pode ser exposto a extremos de calor e humidade, o que pode causar danos. É importante o planeamento para evitar danos a grandes quantidades de papel.

O papel fechado em resmas lacradas pode permanecer estável durante vários meses antes do uso. As embalagens abertas possuem mais potencial para danos ambientais, especialmente se não possuírem barreiras de protecção contra humidade.

O ambiente de armazenamento do papel deve ser adequadamente mantido para garantir o máximo desempenho da impressora. As exigências são temperatura de 20 a 24 °C, com humidade relativa de 45 % a 55 %. As directrizes a seguir devem ser consideradas ao avaliar o ambiente de armazenamento do papel:

- O papel deve ser armazenado em temperatura ambiente ou próximo a ela.
- O ar não deve ser muito seco nem muito húmido.
- A melhor maneira de armazenar uma resma aberta é colocá-la bem fechada em sua embalagem à prova de humidade. Se o ambiente da impressora estiver sujeito a mudanças muito acentuadas, desembale apenas a quantidade de papel a ser utilizada durante o dia para evitar alterações de humidade indesejadas.



# ÍNDICE

## C

- Cabo da impressora, ligar 2.9
- Cabo USB, ligar 2.9
- cabo USB, ligar 2.9
- Cancelar, impressão 3.10
- Capacidade de papel 3.3
- Cartão, imprimir 3.9
- Colocar papel 3.6
- Colocar papel, no tabuleiro 2.7
- colocar papel, no tabuleiro 3.6

## D

- Desembalar 2.2
- Diretrizes sobre o papel 3.3

## E

- Economia de toner 4.5
- Encravamentos de papel, eliminar 5.6
- Envelopes, imprimir 3.8
- Erro, corrigir 5.16
- Especificações
  - impressora 6.2
  - papel 6.3
- Etiquetas, imprimir 3.8

## I

- Impressora, limpar 4.6
- Imprimir
  - página de demonstração 2.11
- Instalar, toner 2.4

## L

- Ligar
  - cabo USB 2.9
- ligar
  - cabo de alimentação 2.10

- Cabo USB 2.9

- Ligar, impressora 2.10
- Limpar, impressora 4.6

## P

- Página de demonstração, imprimir 2.11
- Painel de controlo, utilizar 1.6
- Papel pré-impresso, imprimir 3.9
- Problema
  - Linux 5.18
- Problemas
  - Windows 5.17
- Problemas de qualidade, resolver 5.11
- Problemas, resolver
  - encravamentos de papel 5.6
  - gerais 5.3
  - lista de verificação 5.2

## S

- Software
  - descrição geral 2.12

## T

- Tabuleiro de saída, seleccionar 3.5
- Toner
  - duração 4.2
  - instalar 2.4
  - redistribuir 4.3
  - substituir 4.5
- Transparências, imprimir 3.9



●● Impressora Samsung  
●● **Manual do Utilizador do Software**

# ÍNDICE

## Capítulo 1: INSTALAR O SOFTWARE DA IMPRESSORA NO WINDOWS

Instalar o Software da Impressora .....	3
Alterar o Idioma do Visor .....	4
Reinstalar o Software da Impressora .....	5
Remover o Software da Impressora .....	5

## Capítulo 2: IMPRESSÃO BÁSICA

Imprimir um Documento .....	6
Definições da Impressora .....	7
Separador Esquema .....	7
Separador Papel .....	8
Separador Gráficos .....	9
Separador Extras .....	10
Separador Acerca de .....	10
Separador Impressora .....	10
Utilizar a Opção Favoritos .....	11
Utilizar a Ajuda .....	11

## Capítulo 3: IMPRESSÃO AVANÇADA

Imprimir Múltiplas Páginas numa Única Folha de Papel (Impressão de N Páginas) .....	12
Imprimir Cartazes .....	13
Imprimir um Documento Reduzido ou Ampliado .....	13
Ajustar o Documento ao Tamanho de Papel Seleccionado .....	14
Utilizar Marcas de Água .....	14
Utilizar Marcas de Água Existentes .....	14
Criar uma Marca de Água .....	15
Editar uma Marca de Água .....	15
Eliminar uma Marca de Água .....	15
Utilizar Sobreposições .....	16

O que são Sobreposições? .....	16
Criar uma Nova Sobreposição de Página .....	16
Utilizar uma Sobreposição de Página .....	17
Eliminar uma Sobreposição de Página .....	17

#### **Capítulo 4: PARTILHAR A IMPRESSORA LOCALMENTE**

Windows 9x/Me .....	18
Definir o Computador Anfitrião .....	18
Definir o Computador Cliente .....	18
Windows NT 4.0/2000/XP .....	18
Definir o Computador Anfitrião .....	18
Definir o Computador Cliente .....	18

#### **Capítulo 5: UTILIZAR O MONITOR DE ESTADO**

Abrir o Guia de Resolução de Problemas .....	19
Alterar as Definições do Programa do Monitor de Estado .....	20

#### **Capítulo 6: UTILIZAR A IMPRESSORA COM O SISTEMA OPERATIVO LINUX**

Requisitos do Sistema .....	21
Instalar o Controlador da Impressora .....	22
Alterar o Método de Ligação da Impressora .....	23
Desinstalar o Controlador da Impressora .....	24
Utilizar a Ferramenta de Configuração .....	24
Alterar LLPR Properties .....	25

# 1 Instalar o Software da Impressora no Windows

Este capítulo inclui:

- **Instalar o Software da Impressora**
- **Alterar o Idioma do Visor**
- **Reinstalar o Software da Impressora**
- **Remover o Software da Impressora**

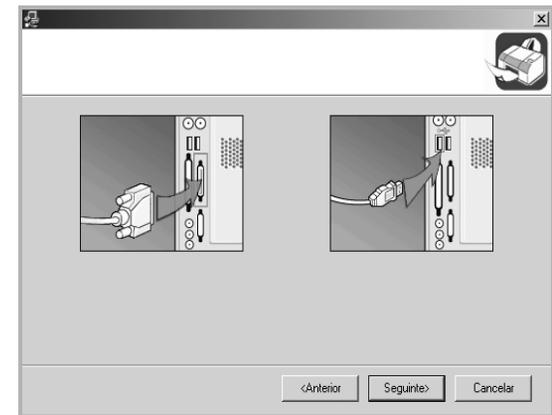
## Instalar o Software da Impressora

Todas as aplicações do seu PC devem ser fechadas antes de proceder à instalação.

**NOTA:** Se a janela "Assistente Novo Hardware" aparecer durante o processo de instalação, clique em  no canto superior direito da caixa para fechar a janela ou em **Cancelar**.

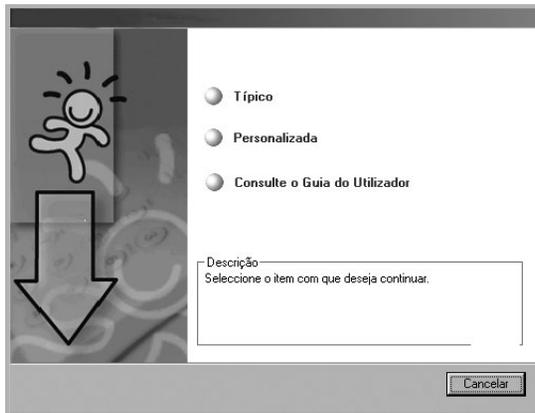
- 1 Insira o CD-ROM fornecido na unidade de CD-ROM.  
O CD-ROM deve arrancar automaticamente e aparecerá uma janela de instalação.  
Se a janela de instalação não aparecer, clique em **Iniciar** e, em seguida, em **Executar**. Escreva **X:\Setup.exe**, substituindo "X" pela letra que representa a sua unidade e clique em **OK**.

**NOTA:** Se a impressora ainda não estiver ligada ao computador, irá aparecer a seguinte janela.



- Após ligar a impressora, clique em **Seguinte**.
- Se não pretender ligar a impressora de momento, clique em **Seguinte** e **Não** no seguinte ecrã. A instalação será em seguida iniciada e, no fim da mesma, não será impressa nenhuma página de teste.
- **A janela de instalação que aparece no Manual do Utilizar pode variar, dependendo da impressora e interface em utilização.**

**2** Seleccione o tipo de instalação.



- **Típico:** Instala o software mais comum para a impressora. Isto é recomendado para a maioria dos utilizadores.
- **Personalizada:** Permite seleccionar tanto o idioma do software como os componentes individuais que pretende instalar. Após seleccionar o idioma e o(s) componente(s), clique em **Seguinte**.
- **Consulte o Guia do Utilizador:** Permite visualizar o Manual do Utilizador. Se não tiver o Adobe Acrobat instalado no seu computador, clique nesta opção e o Adobe Acrobat Reader será instalado automaticamente.

**3** Após a instalação estar concluída, irá aparecer uma janela a perguntar se pretende imprimir uma página de teste. Se pretender imprimir uma página de teste, seleccione a caixa de verificação e clique em **Seguinte**.

Caso contrário, clique simplesmente em **Seguinte** e avance para o passo 5.

---

**NOTA:** Se a impressora não estiver ligada ao computador, a janela a perguntar se pretende imprimir uma página de teste não irá aparecer.

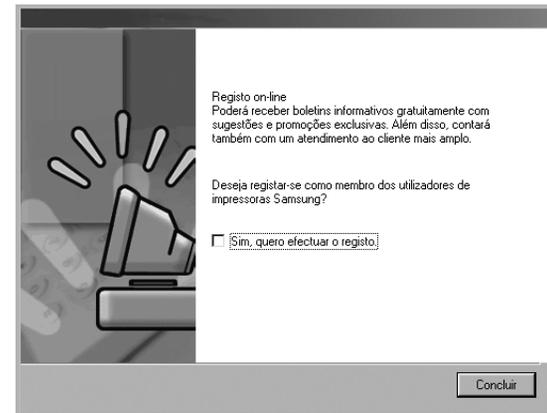
---

**4** Se a página de teste tiver sido impressa correctamente, clique em **Sim**.

Caso contrário, clique em **Não** para imprimi-la novamente.

**5** Para registar-se como utilizador das Impressoras Samsung de forma a receber informação da Samsung, seleccione a caixa de verificação e clique em **Concluir**. Será agora reencaminhado para o site Web da Samsung.

Caso contrário, clique simplesmente em **Concluir**.



---

**NOTA:** Se o controlador da impressora não funcionar correctamente, instale-o novamente. Consulte “Reinstalar o Software da Impressora” na página 5.

---

## Alterar o Idioma do Visor

Após a instalação do software, pode alterar o idioma do visor.

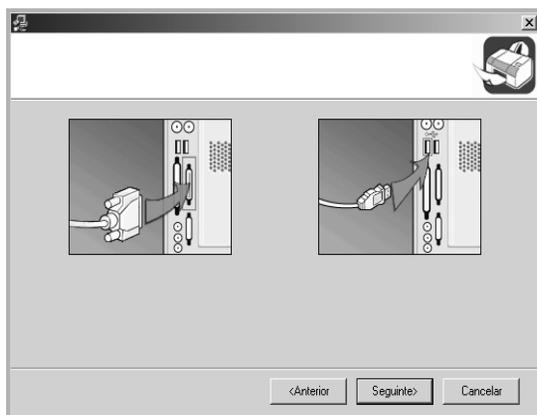
- 1** Clique no menu **Iniciar** do Windows.
- 2** Seleccione **Programas** ou **Todos os Programas** e, em seguida, **o nome do controlador da impressora**.
- 3** Seleccione **Seleccção do Idioma**.
- 4** Seleccione o idioma pretendido a partir da janela de selecção de idiomas e clique em **OK**.

## Reinstalar o Software da Impressora

É possível reinstalar o software se a instalação falhar.

- 1 Inicie o Windows.
- 2 A partir do menu **Iniciar**, seleccione **Programas** ou **Todos os Programas** → **o nome do controlador da impressora** → **Manutenção**.  
Ou coloque o CD-ROM na respectiva unidade.
- 3 Seleccione **Reparar**.  
Ser-lhe-á apresentada uma lista de componentes para que possa reinstalar um item de cada vez.

**NOTA:** Se a impressora ainda não estiver ligada ao computador, irá aparecer a seguinte janela.



- Após ligar a impressora, clique em **Seguinte**.
- Se não pretender ligar a impressora de momento, clique em **Seguinte** e **Não** no ecrã seguinte. A instalação será em seguida iniciada e, no fim da instalação, não será impressa nenhuma página de teste.
- *A janela de reinstalação que aparece no Manual do Utilizador pode variar, dependendo da impressora e interface em utilização.*

- 4 Seleccione os componentes que pretende reinstalar e clique em **Seguinte**.  
Se seleccionar **Impressora**, aparecerá uma janela a perguntar se pretende imprimir uma página de teste. Proceda da seguinte forma:
  - a. Para imprimir uma página de teste, seleccione a caixa de verificação e clique em **Seguinte**.
  - b. Se a página de teste for impressa correctamente, clique em **Sim**.  
Caso contrário, clique em **Não** para imprimi-la novamente.
- 5 Quando a reinstalação tiver sido concluída, clique em **Concluir**.

## Remover o Software da Impressora

- 1 Inicie o Windows.
- 2 A partir do menu **Iniciar**, seleccione **Programas** ou **Todos os Programas** → **o nome do controlador da impressora** → **Manutenção**.  
Ou coloque o CD-ROM na respectiva unidade.
- 3 Seleccione **Remover**.  
Ser-lhe-á apresentada uma lista de componentes para que possa remover um item de cada vez.
- 4 Seleccione os componentes que pretende remover e, em seguida, clique em **Seguinte**.
- 5 Quando o computador lhe pedir para confirmar a selecção efectuada, clique em **Sim**.  
O controlador seleccionado e todos os respectivos componentes são eliminados do computador.
- 6 Após o software ter sido removido, clique em **Concluir**.

## 2 Impressão Básica

Este capítulo explica as opções e tarefas de impressão mais comuns no Windows.

Este capítulo inclui:

- **Imprimir um Documento**
- **Definições da Impressora**
  - Separador Esquema
  - Separador Papel
  - Separador Gráficos
  - Separador Extras
  - Separador Acerca de
  - Separador Impressora
  - Utilizar a Opção Favoritos
  - Utilizar a Ajuda

### Imprimir um Documento

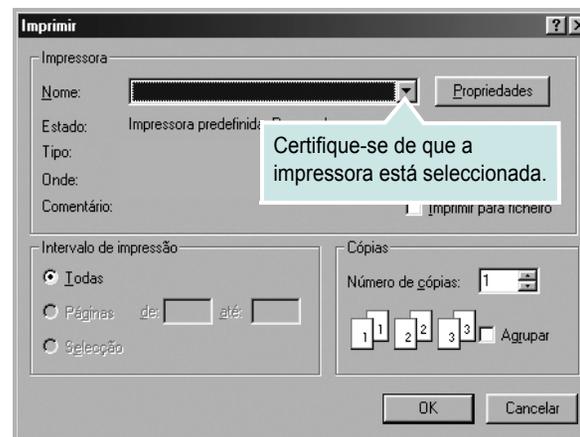
#### NOTA:

- A janela **Propriedades** do controlador da impressora que aparece neste Manual do Utilizador pode variar, dependendo da impressora em utilização. A composição da janela das propriedades da impressora é, no entanto, similar.
- **Verifique o(s) Sistema(s) Operativo(s) que são compatíveis com a sua impressora. Consulte a secção Compatibilidade do Sistema Operativo das Especificações da Impressora no Manual do Utilizador da Impressora.**
- **É possível verificar o nome da impressora no CD-ROM fornecido.**

O seguinte procedimento descreve os passos gerais que são necessários para imprimir a partir de várias aplicações do Windows. Os passos exactos para imprimir um documento podem variar consoante o programa que esteja a ser utilizado. Consulte o Manual do Utilizador da sua aplicação de software para os procedimentos de impressão correctos.

- 1** Abra o documento que pretende imprimir.
- 2** Seleccione **Imprimir** no menu **Ficheiro**. A janela Imprimir é apresentada. O aspecto pode variar ligeiramente, dependendo da aplicação utilizada.

As definições básicas de impressão são seleccionadas na janela Imprimir. Estas definições incluem o número de cópias e o intervalo de impressão.



▲ Windows 98

- 3** Seleccione o **controlador da impressora** na lista pendente **Nome**.
- 4** Para tirar partido das funções da impressora permitidas pelo respectivo controlador, clique em **Propriedades** ou **Preferências** na janela Imprimir da aplicação. Para mais detalhes, consulte "Definições da Impressora" na página 7.  
Se visualizar **Configurar**, **Impressora** ou **Opções** na janela Imprimir, clique antes numa destas opções. A seguir, clique em **Propriedades** no ecrã seguinte.
- 5** Clique em **OK** para fechar a janela das propriedades da impressora.
- 6** Para iniciar a tarefa de impressão, clique em **OK** ou **Imprimir** na janela Imprimir.

## Definições da Impressora

Pode utilizar a janela das propriedades da impressora, que permite aceder a todas opções da impressora necessárias para utilizar a mesma. Quando as propriedades da impressora são visualizadas, pode rever e alterar as definições necessárias para a sua tarefa de impressão.

A janela das propriedades da impressora pode variar, dependendo do sistema operativo. O Manual do Utilizador do Software apresenta a janela Propriedades para o Windows 98.

A janela **Propriedades** do controlador da impressora que aparece neste Manual do Utilizador pode variar, dependendo da impressora em utilização.

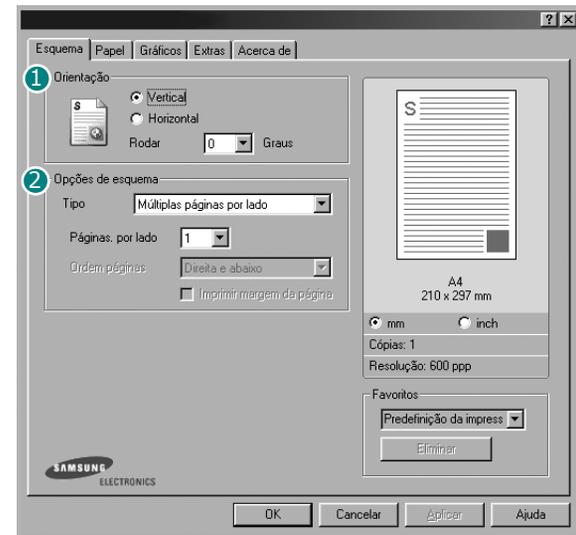
Se aceder às propriedades da impressora através da pasta Impressoras, poderá visualizar separadores adicionais baseados no Windows (consulte o Manual do Utilizador do Windows) e o separador Impressora (consulte “Separador Impressora” na página 10).

### NOTAS:

- A maioria das aplicações do sistema Windows irão substituir as definições especificadas no controlador da impressora. Primeiro, altere todas as definições de impressão disponíveis na aplicação do software e, em seguida, altere as restantes definições utilizando o controlador da impressora.
- As definições alteradas permanecem válidas apenas durante a utilização do programa actual. **Para que as suas alterações sejam permanentes**, execute-as na pasta Impressoras. Proceda do seguinte modo.
- Clique no botão **Iniciar** do Windows.
  1. Para o Windows 95/98/Me/NT 4.0/2000, seleccione **Definições e**, em seguida, **Impressoras**.  
Para o Windows XP, seleccione **Impressoras e Faxes**.
  2. Seleccione o **icone do controlador da impressora**.
  3. Clique com o botão direito do rato no ícone do controlador da impressora e:
    - No Windows 95/98/Me, seleccione **Propriedades**.
    - No Windows 2000/XP, seleccione **Preferências de Impressão**.
    - No Windows NT 4.0, seleccione **Predefinições do Documento**.
  4. Altere as definições em cada separador e clique em **OK**.

## Separador Esquema

O separador **Esquema** apresenta as opções para ajustar o aspecto do documento na página impressa. A opção **Opções de esquema** inclui **Múltiplas páginas por lado** e **Cartaz**. Consulte “Imprimir um Documento” na página 6 para mais informação sobre como aceder às propriedades da impressora.



### 1 Orientação

A opção **Orientação** permite seleccionar a direcção na qual a informação é impressa numa página.

- **Vertical** imprime no sentido da largura da página, em estilo de carta.
- **Horizontal** imprime no sentido do comprimento da página, em estilo de folha de cálculo.
- **Rotate** permite rodar a página de acordo com o grau seleccionado.



▲ Vertical



▲ Horizontal

### 2 Opções de esquema

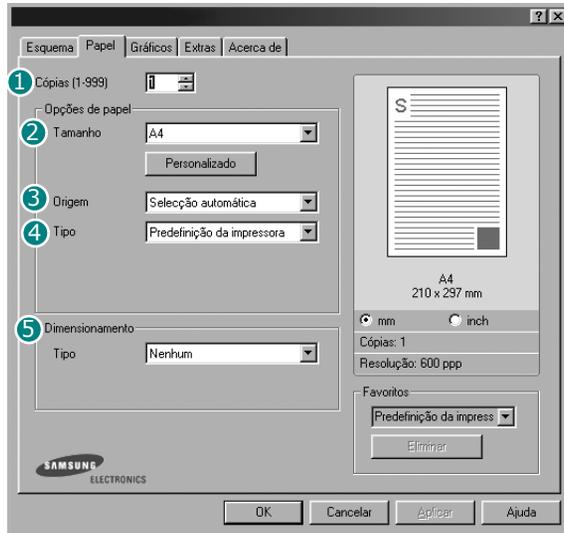
A opção **Opções de esquema** permite seleccionar as opções de impressão avançadas. Pode seleccionar **Múltiplas páginas por lado** e **Cartaz**.

- Para mais detalhes, consulte “Imprimir Múltiplas Páginas numa Única Folha de Papel (Impressão de N Páginas)” na página 12.
- Para mais detalhes, consulte “Imprimir Cartazes” na página 13.

## Separador Papel

Utilize as seguintes opções para definir as especificações básicas para o manuseamento de papel quando aceder às propriedades da impressora. Consulte “Imprimir um Documento” na página 6 para mais informação sobre como aceder às propriedades da impressora.

Clique no separador **Papel** para aceder às várias propriedades do papel.

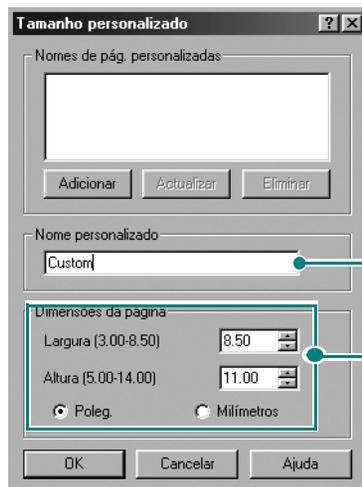


### 1 Cópias

A opção **Cópias** permite seleccionar o número de cópias a imprimir. É possível seleccionar de 1 a 999 cópias.

### 2 Tamanho

A opção **Tamanho** permite definir o tamanho do papel colocado no tabuleiro. Se o tamanho pretendido não estiver indicado na caixa **Tamanho**, clique em **Personalizado**. Quando aparecer a janela **Tamanho personalizado**, defina o tamanho de papel e clique em **OK**. A definição aparece na lista para que possa efectuar a sua selecção.



Introduza o nome personalizado que pretende utilizar.

Especifique o tamanho do papel.

### 3 Origem

Certifique-se de que a opção **Origem** está definida para o tabuleiro de papel correspondente.

**Alimentação manual** é utilizada quando a impressão é efectuada com materiais especiais, como envelopes e transparências. Tem de colocar uma folha de cada vez na impressora.

Se a origem do papel estiver definida para **Seleção automática**, a impressora irá seleccionar automaticamente o material de impressão do tabuleiro.

### 4 Tipo

Certifique-se de que a opção **Tipo** está definida para **Predefinição da impressora**. Se utilizar um tipo de material de impressão diferente, seleccione o tipo de papel correspondente.

Se utilizar papel de algodão, defina o tipo de papel para **Grosso**, para uma melhor impressão.

Para utilizar papel reciclado, que pese entre 75g/m<sup>2</sup> e 90g/m<sup>2</sup>, ou papel colorido, seleccione **Papel colorido**.

### 5 Dimensionamento

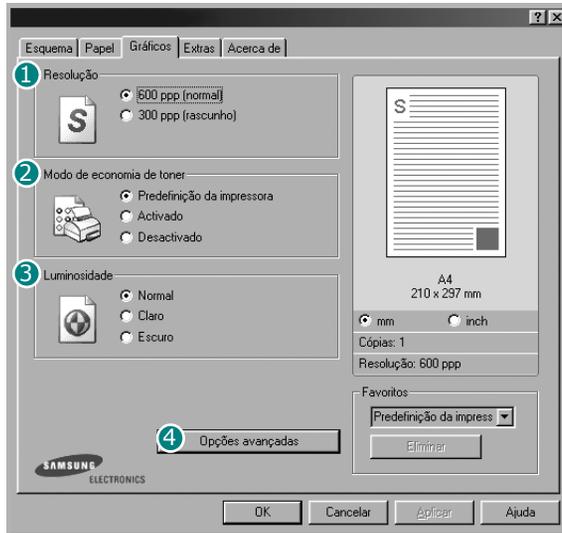
A opção **Dimensionamento** permite redimensionar automática ou manualmente a sua tarefa de impressão numa página. Pode seleccionar entre **Nenhum**, **Reduzir/ampliar** e **Ajustar à página**.

- Para mais detalhes, consulte “Imprimir um Documento Reduzido ou Ampliado” na página 13.
- Para mais detalhes, consulte “Ajustar o Documento ao Tamanho de Papel Seleccionado” na página 14.

## Separador Gráficos

Utilize as seguintes opções gráficas para ajustar a qualidade da impressão às suas necessidades específicas. Consulte "Imprimir um Documento" na página 6 para mais informação sobre como aceder às propriedades da impressora.

Clique no separador **Gráficos** para visualizar as propriedades indicadas em baixo.



### 1 Resolução

Pode seleccionar a resolução de impressão, seleccionando **600 ppp (normal)** ou **300 ppp (rascunho)**. Quanto maior a resolução, mais acentuada será a nitidez dos caracteres e gráficos impressos. A resolução mais elevada também pode aumentar o tempo de impressão dos documentos.

### 2 Modo de economia de toner

A selecção desta opção prolonga a vida do cartucho de toner e diminui o custo por página, sem redução significativa da qualidade da impressão.

- **Predefinição da impressora:** Se seleccionar esta opção, esta função será determinada pela definição efectuada no painel de controlo da impressora. Algumas impressoras não suportam esta função.
- **Activado:** Seleccionar esta opção para permitir que a impressora utilize menos toner em cada página.
- **Desactivado:** Se não for necessário economizar toner para imprimir um documento, seleccione esta opção.

### 3 Luminosidade

Utilize esta opção para tornar a tarefa de impressão mais clara ou escura.

- **Normal:** Esta opção é adequada para documentos normais.
- **Claro:** Esta opção é adequada para imagens com larguras de linha ou escalas de cinzentos mais escuras.
- **Escuro:** Esta opção é adequada para imagens com linhas mais finas, definição gráfica superior e escala de cinzentos mais clara.

### 4 Opções avançadas

Pode definir as opções avançadas, clicando no botão **Opções avançadas**.

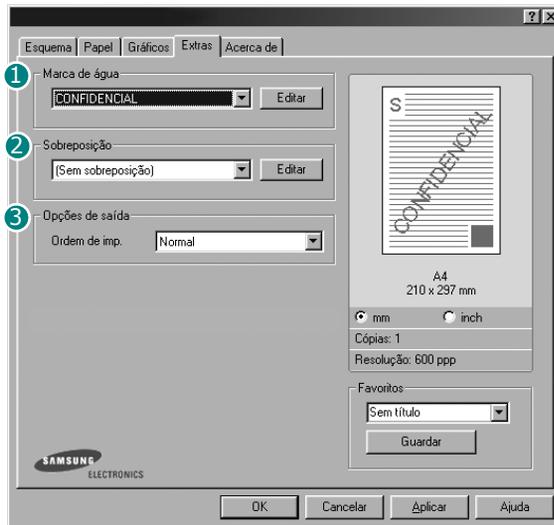


- **Opções TrueType:** Esta opção determina o que o controlador deve informar à impressora acerca da representação do texto no documento. Seleccionar a opção apropriada consoante o estado do documento.  
**Esta opção está disponível apenas para o Windows 9x/Me.**
  - **Transferir como imagem de bits:** Quando esta opção é seleccionada, o controlador descarrega os dados do tipo de letra como imagens de mapas de bits. Os documentos com tipos de letra complexos, tal como Coreano ou Chinês ou outros tipos de letra, imprimem mais rapidamente nesta opção.
  - **Imprimir como gráficos:** Quando esta opção é seleccionada, o controlador irá transferir todos os tipos de letra como gráficos. Ao imprimir documentos com um elevado conteúdo de imagens gráficas e relativamente poucos tipos de letras TrueType, esta opção pode melhorar o desempenho (velocidade) da impressão.
- **Imprimir todo o texto a preto:** Quando a opção **Imprimir todo o texto a preto** é assinalada, todo o texto do documento é impresso a preto, independentemente da cor apresentada no ecrã. Quando não está assinalada, o texto colorido é impresso em tons de cinzento.
- **Escurecer texto:** Quando a opção **Escurecer texto** é assinalada, todo o texto do documento pode ser impresso num tom mais escuro do que num documento normal.

## Separador Extras

Permite seleccionar opções de saída para o documento. Consulte “Imprimir um Documento” na página 6 para mais informação sobre como aceder às propriedades da impressora.

Clique no separador **Extras** para aceder à seguinte função:



### 1 Marca de água

Pode criar uma imagem de texto de fundo para ser impressa em cada página do documento. Para mais detalhes, consulte “Utilizar Marcas de Água” na página 14.

### 2 Sobreposição

As sobreposições são frequentemente utilizadas para substituir formulários pré-impressos e papéis timbrados. Para mais detalhes, consulte “Utilizar Sobreposições” na página 16.

### 3 Opções de saída

- **Ordem de imp.:** Pode definir a sequência pela qual as páginas vão ser impressas. Selecciona a ordem de impressão a partir da lista pendente.
  - **Normal:** A impressora imprime desde a primeira até à última página.
  - **Inverter todas as páginas:** A impressora imprime desde a última até à primeira página.
  - **Imprimir páginas ímpares:** A impressora apenas imprime as páginas ímpares do documento.
  - **Imprimir páginas pares:** A impressora apenas imprime as páginas pares do documento.
- **Reimprimir ao encravar:** Quando esta opção é assinalada, a impressora mantém a imagem da página impressa na memória até a impressora determinar que a página foi impressa com êxito. Se ocorrer um encravamento de papel, a impressora irá imprimir novamente a última página enviada pelo computador, após o encravamento de papel ter sido resolvido.

Reimprimir ao encravar

## Separador Acerca de

Utilize o separador **Acerca de** para visualizar o aviso de copyright e o número da versão do controlador. Se tiver acesso à Internet, pode clicar no ícone do site Web para aceder à página da Samsung. Consulte “Imprimir um Documento” na página 6 para mais informação acerca do acesso às propriedades da impressora.

## Separador Impressora

Se aceder às propriedades da impressora através da pasta **Impressoras**, poderá visualizar o separador **Impressora**. Pode definir a configuração da impressora.

- 1 Clique no menu **Iniciar** do Windows.
- 2 Para o Windows 95/98/Me/NT 4.0/2000, seleccione **Definições** e, em seguida, **Impressora**.  
Para o Windows XP, seleccione **Impressoras e Faxes**.
- 3 Selecciona o **ícone** do controlador da impressora.
- 4 Clique com o botão do lado direito no ícone do controlador da impressora e seleccione **Propriedades**.
- 5 Clique no separador **Impressora** e defina as opções.

### Correcção de grande altitude

Se a impressora for utilizada numa área de grande altitude, assinala esta opção para otimizar a qualidade de impressão para estas circunstâncias.

Correcção de grande altitude

### Economia de energia

Quando esta opção é assinalada, a impressora activa o modo de economia de energia de acordo com o tempo seleccionado.

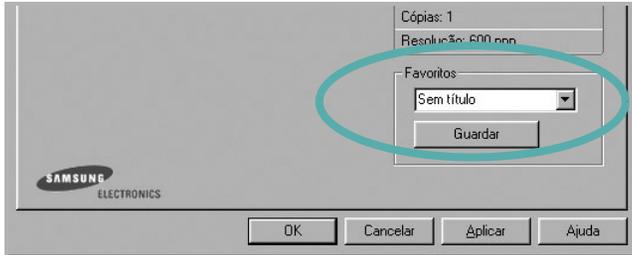
Economia de energia  
5 minutos Tempo diferido

## Utilizar a Opção Favoritos

A opção **Favoritos**, visível em cada um dos separadores das propriedades, permite guardar as opções actuais das propriedades para uma utilização posterior.

Para guardar um item do **Favoritos**:

- 1 Altere as definições conforme necessário em cada separador.
- 2 Introduza um nome para o item na caixa de entrada **Favoritos**.



- 3 Clique em **Guardar**.

Ao guardar **Favoritos**, todas as opções actuais do controlador serão guardadas.

Para utilizar uma opção guardada, seleccione o item na lista pendente **Favoritos**. A impressora está a partir de agora definida para imprimir de acordo com a opção seleccionada em Favoritos.

Para eliminar um item dos Favoritos, seleccione-o na lista e clique em **Eliminar**.

Também pode restaurar as opções predefinidas do controlador da impressora, seleccionando **Predefinição da impressora** na lista.

## Utilizar a Ajuda

A impressora possui um ecrã de ajuda que pode ser activado através do botão **Ajuda** que aparece na janela das propriedades da impressora. Este ecrã de ajuda fornece informações pormenorizadas acerca das funções da impressora permitidas pelo controlador da mesma.

Também pode clicar em  no canto superior direito da janela e, em seguida, seleccionar qualquer opção.

# 3 Impressão Avançada

Este capítulo explica as opções de impressão e as tarefas de impressão avançadas.

## NOTA:

- A janela **Propriedades** do controlador da impressora que aparece neste Manual do Utilizador pode variar, dependendo da impressora em utilização. A composição da janela das propriedades da impressora é, no entanto, similar.
- *É possível verificar o nome da impressora no CD-ROM fornecido.*

Este capítulo inclui:

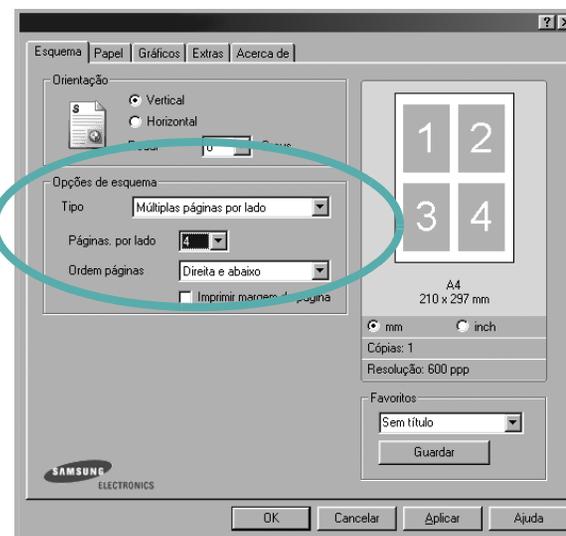
- **Imprimir Múltiplas Páginas numa Única Folha de Papel (Impressão de N Páginas)**
- **Imprimir Cartazes**
- **Imprimir um Documento Reduzido ou Ampliado**
- **Ajustar o Documento ao Tamanho de Papel Seleccionado**
- **Utilizar Marcas de Água**
- **Utilizar Sobreposições**

## Imprimir Múltiplas Páginas numa Única Folha de Papel (Impressão de N Páginas)



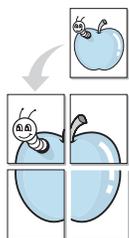
Pode seleccionar o número de páginas para imprimir numa única folha de papel. Para imprimir mais de uma página por folha, as páginas serão apresentadas em tamanho reduzido conforme a ordem especificada. Pode imprimir até 16 páginas numa folha.

- 1 Para alterar as definições de impressão na aplicação do software, aceda às propriedades da impressora. Consulte “Imprimir um Documento” na página 6.
- 2 A partir do separador **Esquema**, seleccione **Múltiplas páginas por lado** na lista pendente **Tipo**.
- 3 Seleccione o número de páginas que pretende imprimir por folha (1, 2, 4, 6, 9 ou 16) na lista pendente **Páginas. por lado**.



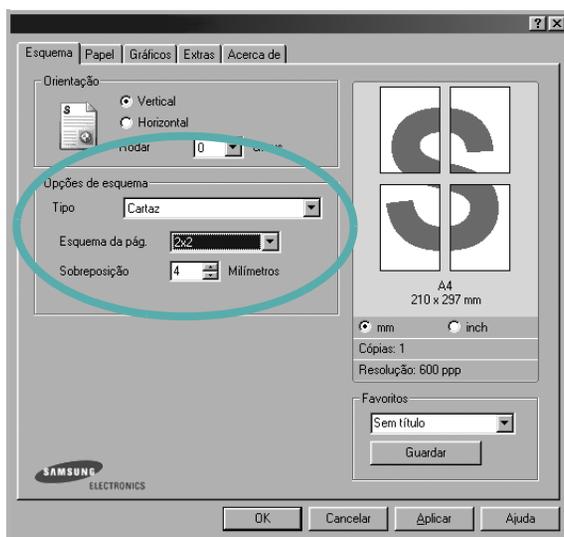
- 4 Se necessário, seleccione a ordem da página a partir da lista pendente **Ordem páginas**.  
Verifique **Imprimir margem da página** para imprimir um limite em redor de cada página da folha.
- 5 Clique no separador **Papel**, seleccione a origem, o tamanho e o tipo de papel.
- 6 Clique em **OK** e imprima o documento.

## Imprimir Cartazes



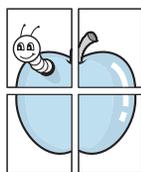
Esta função permite imprimir documentos de apenas uma página em 4, 9 ou 16 folhas de papel, com o objectivo de colar as folhas para formar um documento com o tamanho de um cartaz.

- 1 Para alterar as definições de impressão na aplicação do software, aceda às propriedades da impressora. Consulte “Imprimir um Documento” na página 6.
- 2 Clique no separador **Esquema**, seleccione **Cartaz** na lista pendente **Tipo**.

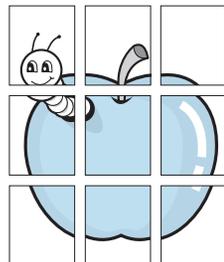


- 3 Configure a opção cartaz:

O esquema da página pode ser **2x2**, **3x3** ou **4x4**. Se seleccionar **2x2**, o resultado será aumentado automaticamente para cobrir 4 páginas físicas.

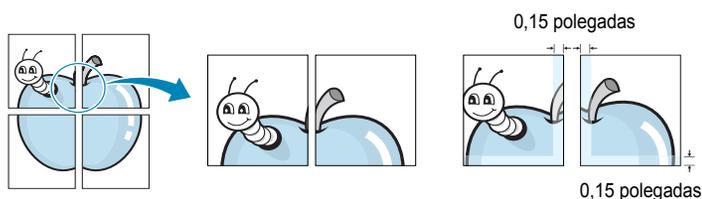


▲ 2x2



▲ 3x3

Especifique uma sobreposição em milímetros ou polegadas para colar mais facilmente as folhas umas às outras.



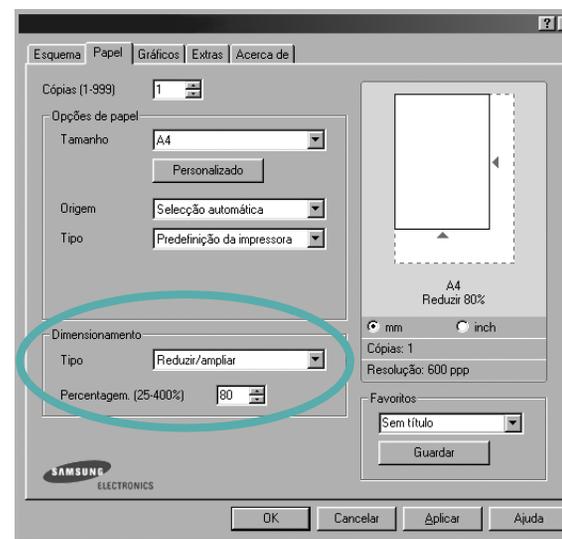
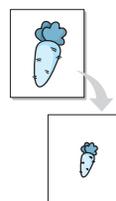
- 4 Clique no separador **Papel**, seleccione a origem, o tamanho e o tipo de papel.
- 5 Clique em **OK** e imprima o documento. Pode completar o cartaz, colando as folhas umas às outras.

## Imprimir um Documento Reduzido ou Ampliado

É possível alterar o tamanho do conteúdo de uma página para que este pareça maior ou mais pequeno na página impressa.

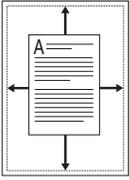
- 1 Para alterar as definições de impressão na aplicação do software, aceda às propriedades da impressora. Consulte “Imprimir um Documento” na página 6.
- 2 A partir do separador **Papel**, seleccione **Reduzir/ampliar** na lista pendente **Tipo**.
- 3 Introduza a taxa de dimensionamento na caixa de entrada **Percentagem**.

Também pode clicar no botão ▼ ou ▲.



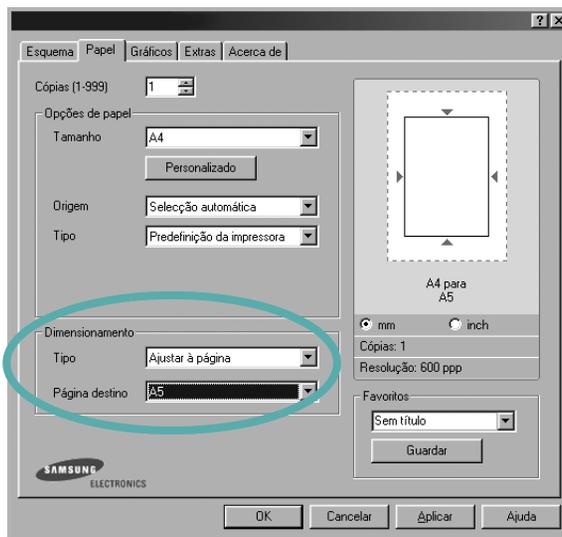
- 4 Seleccione a origem, o tamanho e o tipo de papel em **Opções de papel**.
- 5 Clique em **OK** e imprima o documento.

## Ajustar o Documento ao Tamanho de Papel Seleccionado



Esta função da impressora permite redimensionar a tarefa de impressão para qualquer tamanho de papel seleccionado, independentemente do tamanho original do documento. Isto pode ser útil quando pretender verificar os detalhes pormenorizados num documento pequeno.

- 1 Para alterar as definições de impressão na aplicação do software, aceda às propriedades da impressora. Consulte “Imprimir um Documento” na página 6.
- 2 A partir do separador **Papel**, seleccione **Ajustar à página** na lista pendente **Tipo**.
- 3 Seleccione o tamanho correcto a partir da lista pendente **Página destino**.



- 4 Seleccione a origem, o tamanho e o tipo de papel em **Opções de papel**.
- 5 Clique em **OK** e imprima o documento.

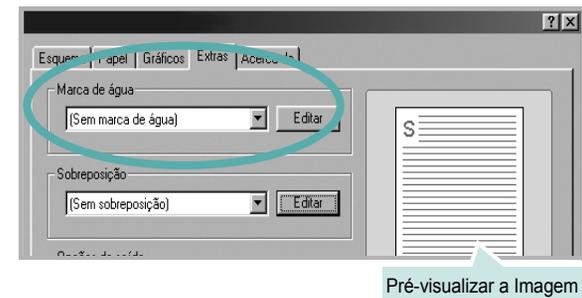
## Utilizar Marcas de Água

A opção Marca de Água permite imprimir texto sobre um documento existente. Por exemplo, talvez pretenda incluir grandes letras a cinzento com as palavras “RASCUNHO” ou “CONFIDENCIAL” impressas diagonalmente na primeira página ou em todas as páginas de um documento.

Existem várias marcas de água predefinidas que são fornecidas com a impressora e que podem ser alteradas. Além disso, pode adicionar novas marcas de água à lista.

## Utilizar Marcas de Água Existentes

- 1 Para alterar as definições de impressão na aplicação do software, aceda às propriedades da impressora. Consulte “Imprimir um Documento” na página 6.
- 2 Clique no separador **Extras** e seleccione a marca de água pretendida a partir da lista pendente **Marca de água**. Poderá ver a marca de água seleccionada na imagem de pré-visualização.



- 3 Clique em **OK** e inicie a impressão.

**NOTA:** A imagem de pré-visualização apresenta o aspecto da página quando impressa.

## Criar uma Marca de Água

- 1 Para alterar as definições de impressão na aplicação do software, aceda às propriedades da impressora. Consulte “Imprimir um Documento” na página 6.
- 2 Clique no separador **Extras** e no botão **Editar** na secção **Marca de água**. Aparece a janela **Editar marca de água**.



- 3 Introduza uma mensagem de texto na caixa **Mensagem de marca de água**. Pode introduzir até um máximo de 40 caracteres. A mensagem irá aparecer na janela de pré-visualização. Quando a caixa **Apenas na primeira página** é assinalada, a marca de água é impressa apenas na primeira página.
- 4 Selecciona as opções para a marca de água. É possível seleccionar o nome, estilo, tamanho ou nível da escala de cinzentos do tipo de letra na secção **Atributos do tipo de letra** e definir o ângulo da marca de água na secção **Ângulo da mensagem**.
- 5 Clique em **Adicionar** para adicionar uma nova marca de água à lista.
- 6 Quando terminar a edição, clique em **OK** e inicie a impressão.

Para interromper a impressão da marca de água, seleccione **<Sem marca de água>** a partir da lista pendente **Marca de água**.

## Editar uma Marca de Água

- 1 Para alterar as definições de impressão na aplicação do software, aceda às propriedades da impressora. Consulte “Imprimir um Documento” na página 6.
- 2 Clique no separador **Extras** e no botão **Editar** na secção **Marca de água**. Aparece a janela **Editar marca de água**.
- 3 Selecciona a marca de água que pretende editar a partir da lista **Marcas de água actuais** e altere a mensagem da marca de água e as suas opções.
- 4 Clique em **Actualizar** para guardar as alterações.
- 5 Clique em **OK** até sair da janela Imprimir.

## Eliminar uma Marca de Água

- 1 Para alterar as definições de impressão na aplicação do software, aceda às propriedades da impressora. Consulte “Imprimir um Documento” na página 6.
- 2 A partir do separador **Extras**, clique no botão **Editar** na secção **Marca de Água**. Aparece a janela **Editar marca de água**.
- 3 Selecciona a marca de água que pretende eliminar a partir da lista **Marcas de água actuais** e clique em **Eliminar**.
- 4 Clique em **OK** até sair da janela Imprimir.

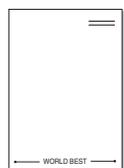
## Utilizar Sobreposições

### O que são Sobreposições?



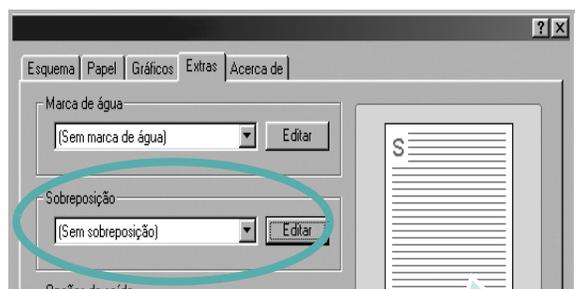
As sobreposições são texto e/ou imagens armazenados na unidade de disco rígido do computador (HDD) como formato de ficheiro especial, que podem ser impressos em qualquer documento. As sobreposições são frequentemente utilizadas para substituir formulários pré-impressos e papéis timbrados. Em vez de utilizar papéis timbrados pré-impressos, pode criar uma sobreposição contendo exactamente as mesmas informações do papel timbrado. Para imprimir uma carta com o carimbo da sua empresa, não é necessário colocar papel timbrado pré-impresso na impressora. É apenas necessário informar a impressora para imprimir a sobreposição com o carimbo no documento.

### Criar uma Nova Sobreposição de Página



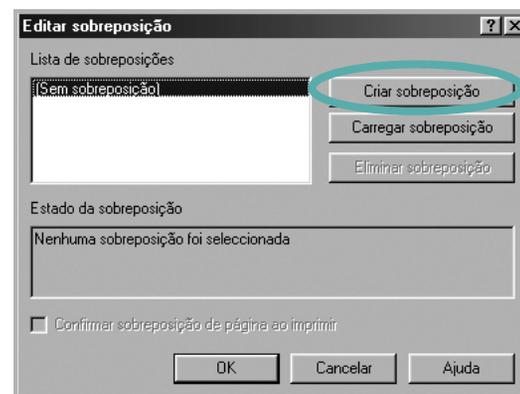
Para utilizar uma sobreposição de página, é necessário criar uma nova sobreposição constituída pelo logótipo ou imagem pretendidos.

- 1 Crie ou abra um documento com o texto ou a imagem a utilizar na nova sobreposição de página. Posicione os itens exactamente onde pretende que apareçam quando impressos como uma sobreposição.
- 2 Para guardar o documento como uma sobreposição, aceda às propriedades da impressora. Consulte “Imprimir um Documento” na página 6.
- 3 Clique no separador **Extras** e no botão **Editar** na secção **Sobreposição**.



Pré-visualizar a Imagem

- 4 Na janela Editar Sobreposição, clique em **Criar sobreposição**.



- 5 Na janela Criar Sobreposição, introduza um nome de até oito caracteres na caixa **Nome do ficheiro**. Selecione o caminho de destino, se necessário. (O caminho predefinido é C:\Formover.)



- 6 Clique em **Guardar**. O nome aparece na caixa **Lista de sobreposições**.

- 7 Clique em **OK** ou **Sim** para concluir a criação.

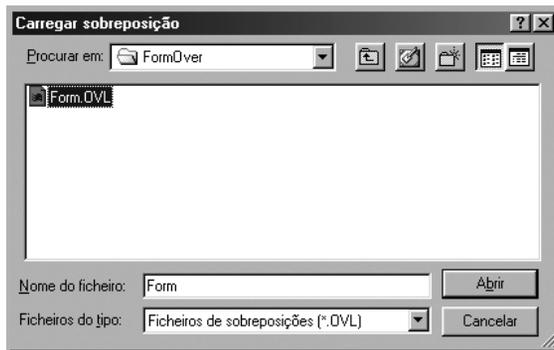
O ficheiro não é impresso. Em vez disso, é guardado no disco rígido do seu computador.

**NOTA:** O tamanho do documento de sobreposição tem de ser o mesmo dos documentos a imprimir com a sobreposição. Não crie sobreposições que contenham marcas de água.

## Utilizar uma Sobreposição de Página

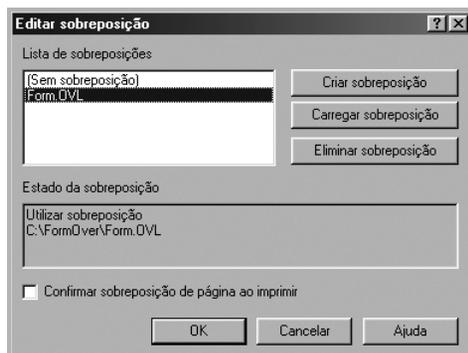
Após ter sido criada uma sobreposição, esta estará pronta para ser impressa com o documento. Para imprimir uma sobreposição com um documento:

- 1 Crie ou abra o documento que pretende imprimir.
- 2 Para alterar as definições de impressão na aplicação do software, aceda às propriedades da impressora. Consulte “Imprimir um Documento” na página 6.
- 3 Clique no separador **Extras**.
- 4 Selecciona a sobreposição pretendida a partir da caixa da lista pendente **Sobreposição**.
- 5 Se o ficheiro de sobreposição não aparecer na lista **Sobreposição**, clique no botão **Editar** e **Carregar sobreposição** e, em seguida, seleccione o ficheiro de sobreposição.



Se armazenou o ficheiro de sobreposição que pretende utilizar num suporte externo, também pode carregar o ficheiro quando aceder à janela **Carregar sobreposição**.

Após seleccionar o ficheiro, clique em **Abrir**. O ficheiro aparece na caixa **Lista de sobreposições** e está disponível para impressão. Selecciona a sobreposição na caixa **Lista de sobreposições**.



- 6 Se necessário, clique em **Confirmar sobreposição de página ao imprimir**. Se esta caixa estiver assinalada, aparecerá uma janela de mensagem cada vez que submeter um documento para imprimir, pedindo a confirmação de que pretende imprimir uma sobreposição no documento.

Se esta caixa não estiver assinalada e uma sobreposição tiver sido seleccionada, esta será impressa automaticamente com o documento.

- 7 Clique em **OK** ou **Sim** até iniciar a impressão.

A sobreposição seleccionada é transferida com a tarefa de impressão e é impressa no documento.

---

**NOTA:** A resolução do documento de sobreposição tem de ser igual à do documento a imprimir com a sobreposição.

---

## Eliminar uma Sobreposição de Página

É possível eliminar sobreposições de página que já não vão ser utilizadas.

- 1 Na janela de propriedades da impressora, clique no separador **Extras**.
- 2 Clique no botão **Editar** na secção **Sobreposição**.
- 3 Selecciona a sobreposição que pretende eliminar na caixa **Lista de sobreposições**.
- 4 Clique em **Eliminar sobreposição**.
- 5 Quando aparecer a janela com uma mensagem de confirmação, clique em **Sim**.
- 6 Clique em **OK** até sair da janela Imprimir.

# 4 Partilhar a Impressora Localmente

Pode ligar a impressora directamente ao computador seleccionado, que é denominado “computador anfitrião”, na rede. A impressora pode ser partilhada por outros utilizadores em rede através de uma ligação de impressoras em rede, a partir do Windows 9x, Me, NT 4.0, 2000 ou XP.

## NOTA:

- *Verifique o(s) Sistema(s) Operativo(s) compatíveis com a sua impressora. Consulte a secção **Compatibilidade do Sistema Operativo das Especificações da Impressora no Manual do Utilizador da Impressora.***
- *Também é possível verificar o nome da impressora no CD-ROM fornecido.*

## Windows 9x/Me

### Definir o Computador Anfitrião

- 1 Inicie o Windows.
- 2 A partir do menu **Iniciar**, seleccione **Painel de Controlo** em **Definições** e clique duas vezes no ícone **Rede**.
- 3 Assinale a caixa **Partilhar Ficheiros e Impressoras** e clique em **OK**. Feche a janela.
- 4 A partir do menu **Iniciar**, seleccione **Impressoras** em **Definições** e clique duas vezes no ícone do controlador da impressora.
- 5 Seleccione **Propriedades** no menu **Impressora**.
- 6 Clique no separador **Partilhar** e assinale a caixa **Partilhada Como**.
- 7 Preencha o campo **Nome Partilhado** e clique em **OK**.

### Definir o Computador Cliente

- 1 Clique com o botão direito do rato no botão **Iniciar** do Windows e seleccione **Explorador**.
- 2 Abra a pasta de redes na coluna à esquerda.
- 3 Clique com o botão direito do rato no nome partilhado e seleccione **Capturar Porta de Impressora**.
- 4 Seleccione a porta pretendida, assinale a caixa **Restabelecer a ligação ao iniciar sessão** e, em seguida, clique em **OK**.
- 5 A partir do menu **Iniciar**, seleccione **Definições e Impressoras**.
- 6 Clique duas vezes no ícone do controlador da impressora.
- 7 A partir do menu **Impressora**, seleccione **Propriedades**.
- 8 A partir do separador **Detalhes**, seleccione a porta da impressora e clique em **OK**.

## Windows NT 4.0/2000/XP

### Definir o Computador Anfitrião

- 1 Inicie o Windows.
- 2 Para o Windows NT 4.0/ 2000, a partir do menu **Iniciar** seleccione **Definições e Impressoras**.  
Para o Windows XP, a partir do menu **Iniciar** seleccione **Impressoras e Faxes**.
- 3 Clique duas vezes no ícone do controlador da impressora.
- 4 A partir do menu **Impressora**, seleccione **Partilhar**.
- 5 Para o Windows NT 4.0, assinale a caixa **Partilhada**.  
Para o Windows 2000, assinale a caixa **Partilhada Como**.  
Para o Windows XP, assinale a caixa **Partilhar esta impressora**.
- 6 Para o Windows NT 4.0, preencha o campo **Partilhar Nome** e, em seguida, clique em **OK**.  
Para o Windows 2000/XP, preencha o campo **Nome Partilhado** e, em seguida, clique em **OK**.

### Definir o Computador Cliente

- 1 Clique com o botão direito do rato no botão **Iniciar** do Windows e seleccione **Explorador**.
- 2 Abra a pasta de redes na coluna à esquerda.
- 3 Clique no nome partilhado.
- 4 Para o Windows NT 4.0/2000, a partir do menu **Iniciar** seleccione **Definições e Impressoras**.  
Para o Windows XP, a partir do menu **Iniciar** seleccione **Impressoras e Faxes**.
- 5 Clique duas vezes no ícone do controlador da impressora.
- 6 A partir do menu **Impressora**, seleccione **Propriedades**.
- 7 A partir do separador **Portas**, clique em **Adicionar Porta**.
- 8 Seleccione **Porta Local** e clique em **Nova Porta**.
- 9 Preencha o campo **Introduza o nome da porta** com o nome partilhado.
- 10 Clique em **OK** e **Fechar**.
- 11 Para o Windows NT 4.0, clique em **OK**.  
Para o Windows 2000/XP, clique em **Aplicar** e **OK**.

# 5 Utilizar o Monitor de Estado

Se ocorrer um erro durante a impressão, irá aparecer a janela do Monitor de Estado, indicando o erro.

## NOTAS:

- O programa Monitor de Estado pode ser apenas utilizado se ligar a impressora ao computador com o cabo USB ou se a impressora estiver ligada em rede.
- *Algumas impressoras não suportam uma interface de rede. Certifique-se de que a impressora suporta uma interface de rede, consultando as Especificações da Impressora no respectivo Manual do Utilizador.*
- *É possível utilizar o Monitor de Estado no Windows 98/Me/NT 4.0/2000/XP. O Windows NT 4.0 destina-se apenas a impressoras suportadas em rede.*
- Verifique o(s) Sistema(s) Operativo(s) que são compatíveis com a impressora. Consulte a secção Compatibilidade do Sistema Operativo das Especificações da Impressora no Manual do Utilizador da Impressora.
- É possível verificar o nome da impressora no CD-ROM fornecido.

## Abrir o Guia de Resolução de Problemas

Clique duas vezes no ícone do Monitor de Estado na barra de tarefas do Windows.

Clique duas vezes neste ícone.

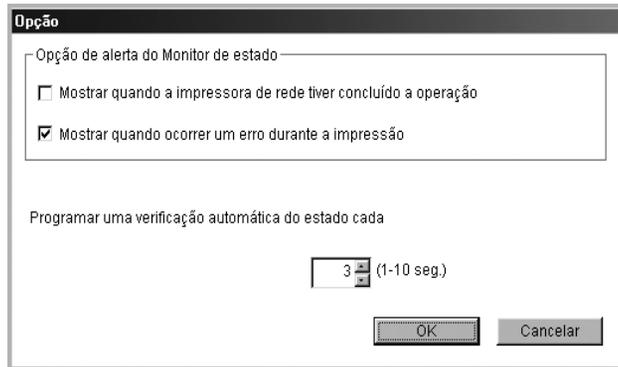


Ou, a partir do menu **Iniciar**, seleccione **Programas** ou **Todos os Programas** → o nome do controlador da impressora → **Guia de Resolução de Problemas**.

## Alterar as Definições do Programa do Monitor de Estado

Selecione o ícone do Monitor de Estado na barra de tarefas do Windows e clique com o botão direito do rato no ícone Monitor de Estado. Selecione **Opção**.

Abre-se a seguinte janela.



- **A opção Mostrar quando a impressora de rede tiver concluído a operação** apresenta o balão do Monitor de Estado quando a tarefa for concluída. *(Apenas para uma impressora suportada em rede.)*
- **A opção Mostrar quando ocorrer um erro durante a impressão** apresenta o balão do Monitor de Estado quando ocorrer um erro durante a impressão.
- **A opção Programar uma verificação automática do estado cada** permite que o computador actualize regularmente o estado da impressora. Se definir o valor para aproximadamente 1 segundo, o computador irá verificar o estado da impressora mais frequentemente, permitindo assim uma resposta mais rápida a qualquer erro da impressora.

**NOTA:** Quando o balão do Monitor de Estado aparecer para indicar um erro, pode cancelar a tarefa de impressão actual ou visualizar a solução correspondente. Se seleccionar **Cancelar Impressão**, desligue a impressora e, em seguida, clique em **OK**. Isto pode demorar vários minutos. Tenha em atenção que irá perder todos os dados que estão a ser enviados para a impressora através da rede.

# 6

## Utilizar a impressora com o sistema operativo Linux

Pode utilizar a impressora no ambiente Linux.

Este capítulo inclui:

- **Requisitos do Sistema**
- **Instalar o Controlador da Impressora**
- **Alterar o Método de Ligação da Impressora**
- **Desinstalar o Controlador da Impressora**
- **Utilizar a Ferramenta de Configuração**
- **Alterar LLPR Properties**

---

### Requisitos do Sistema

#### Sistema Operativo Suportado

- Redhat 6.2/7.0/7.1 e superior
- Linux Mandrake 7.1/8.0 e superior
- SuSE 6.4/7.0/7.1 e superior
- Debian 2.2 e superior
- Caldera OpenLinux 2.3/2.4 e superior
- Turbo Linux 6.0 e superior
- Slackware 7.0/7.1 e superior

#### Capacidades Recomendadas

- Pentium IV 1 GHz ou superior
- RAM 256 MB ou superior
- HDD 1 GB ou superior

#### Software

- Glibc 2.1 ou superior
- GTK+ 1.2 ou superior
- GhostScript

---

#### NOTAS:

- A janela de propriedades da impressora instalada num ambiente Linux que aparece neste Manual do Utilizador pode variar, dependendo da impressora em utilização. A composição das propriedades é, no entanto, similar.
  - ***Também é possível verificar o nome da impressora no CD-ROM fornecido.***
-

## Instalar o Controlador da Impressora

- 1 Certifique-se de ligar a impressora ao computador. Ligue o computador e a impressora.
- 2 Quando aparecer a janela Administrator Login, escreva "root" no campo **Login** e introduza a palavra-passe do sistema.

**NOTA:** Tem de iniciar a sessão como super utilizador (root) para instalar o software da impressora. Se não o for, peça ao administrador do sistema.

- 3 Introduza o CD-ROM do software da impressora. O CD-ROM será iniciado automaticamente.

**NOTA:** Se o CD-ROM não arrancar automaticamente, clique no ícone  na parte inferior da janela. Quando aparecer o ecrã Terminal, escreva:  
[root@local /root]# **cd /mnt/cdrom** (o directório do CD-ROM)  
[root@local cdrom]# **./setup.sh**

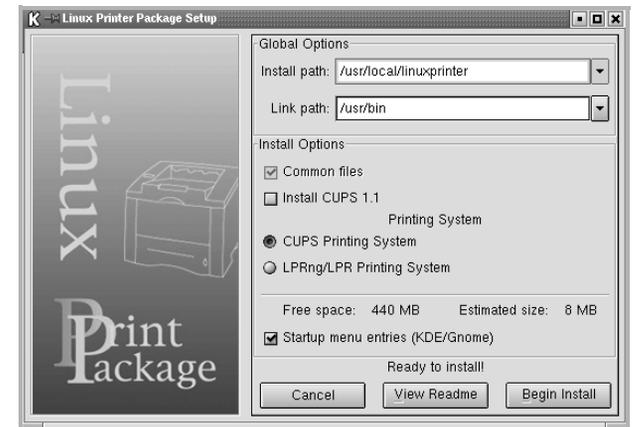
- 4 Selecione o tipo de instalação, **Recommended** ou **Expert** e, em seguida, clique em **Continue**.



**Recommended** é totalmente automatizada e não requer nenhuma interacção. A instalação **Expert** permite seleccionar o caminho de instalação ou o sistema de impressão.

- 5 Se seleccionou **Recommended**, avance para o passo 6.

Para **Expert**, seleccione a opção pretendida e, em seguida, clique em **Begin Install**.



- 6 É iniciada a instalação do controlador da impressora. Quando a instalação tiver sido concluída, clique em **Start**.



- 7 Abre-se a janela Linux Printer Configuration. Clique no ícone **Add Printer** na barra de ferramentas na parte superior da janela.

**NOTA:** Dependendo do sistema de impressão que esteja a ser utilizado, a janela Administrator Login poderá ou não ser visualizada. Escreva "root" no campo **Login** e introduza a palavra-passe do sistema.

- 8 Ser-lhe-ão apresentadas as impressoras actualmente instaladas no sistema. Selecione a impressora que pretende utilizar. Os separadores de função disponíveis para a impressora seleccionada aparecem na parte superior da janela Add a Printer.

**NOTA:** Se a impressora suportar a impressão PS, é recomendado seleccionar o controlador PS.

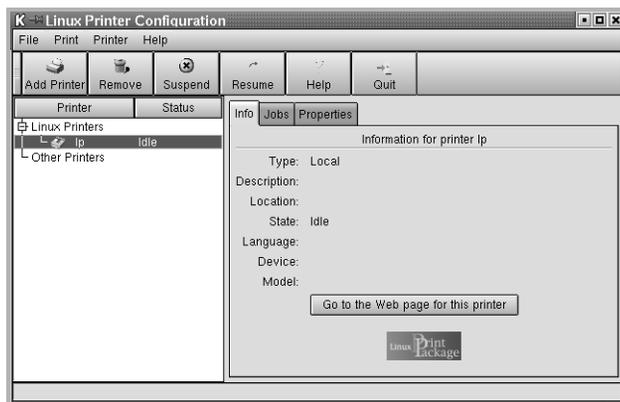
- 9 Clique no separador **Connection** e certifique-se de que a porta da impressora está definida correctamente. Se não o estiver, altere a definição do dispositivo.



- 10 Pode utilizar os separadores **Settings** e **Queue** para visualizar as definições actuais da impressora. Se necessário, pode alterar as definições.

**NOTA:** As opções podem variar, dependendo da impressora em utilização. O campo **Description** e **Location** no ecrã Queue poderá não aparecer, dependendo do sistema de impressão em utilização.

- 11 Para sair, clique em **OK**.
- 12 Quando a janela indicar que a nova impressora foi configurada com êxito, clique em **OK**.
- 13 A janela Linux Printer Configuration volta a aparecer. A partir do separador **Info**, pode visualizar a informação sobre o controlador da impressora. Se necessário, pode alterar a configuração da impressora. Para mais detalhes sobre como alterar a configuração da impressora, consulte "Utilizar a Ferramenta de Configuração" na página 24.



## Alterar o Método de Ligação da Impressora

Se alterar o método de ligação da impressora de USB para paralelo ou vice-versa durante o seu funcionamento, terá de reconfigurar a impressora Linux, acrescentando-a ao sistema. Efectue as seguintes operações:

- 1 Certifique-se de ligar a impressora ao computador. Ligue o computador e a impressora.
- 2 Quando aparecer a janela Administrator Login, escreva "**root**" no campo Login e introduza a palavra-passe do sistema.

**NOTA:** Deve iniciar a sessão como super utilizador (root) para instalar uma nova impressora ao sistema de impressão. Se não o for, peça ao administrador do sistema.

- 3 No ícone Startup Menu na parte inferior do ambiente de trabalho, seleccione **Linux Printer** e, em seguida, **Configuration Tool**. Também é possível aceder à janela Linux Printer Configuration, escrevendo "**linux-config**" no ecrã Terminal.
- 4 Quando aparecer a janela Linux Printer Configuration, clique no ícone **Add Printer** na barra de ferramentas na parte superior da janela.
- 5 Clique no separador **Connection** na parte superior da janela Add a Printer.

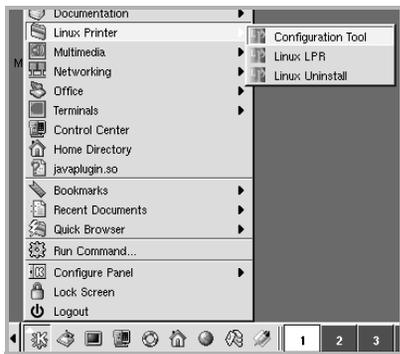
Certifique-se de que a porta da impressora está definida correctamente. Se não o estiver, altere a definição do dispositivo.



- 6 Clique em **OK**.

## Desinstalar o Controlador da Impressora

- 1 No ícone Startup Menu na parte inferior do ambiente de trabalho, seleccione **Linux Printer** e, em seguida, **Configuration Tool**.

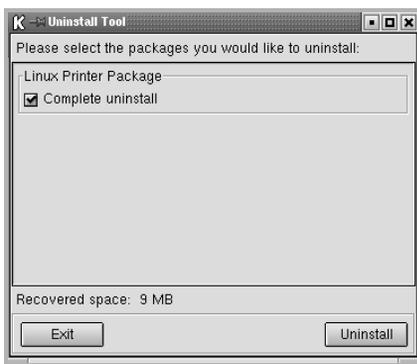


Também é possível aceder à janela Linux Printer Configuration, escrevendo "**linux-config**" no ecrã Terminal.

- 2 Na janela Linux Printer Configuration, seleccione o comando **Uninstall** a partir do menu **File**.
- 3 A janela Administrator Login aparece. Escreva "**root**" no campo **Login** e introduza a palavra-passe do sistema. Clique em **Proceed**.

**NOTA:** Tem de iniciar a sessão como super utilizador (root) para desinstalar o software da impressora. Se não o for, peça ao administrador do sistema.

- 4 Aparece uma janela a pedir-lhe para confirmar a desinstalação. Clique em **Yes**.
- 5 Seleccione **Complete uninstall** e, em seguida, clique em **Uninstall**.



- 6 Clique em **OK** para iniciar a desinstalação.
- 7 Quando a desinstalação estiver concluída, clique em **Finished**.

## Utilizar a Ferramenta de Configuração

A ferramenta de configuração possibilita a realização de tarefas administrativas, incluindo adicionar e remover novas impressoras e alterar as suas definições globais. Os utilizadores comuns também podem executá-la para inspeccionar as filas de tarefas, examinar as propriedades da impressora e alterar as preferências locais.

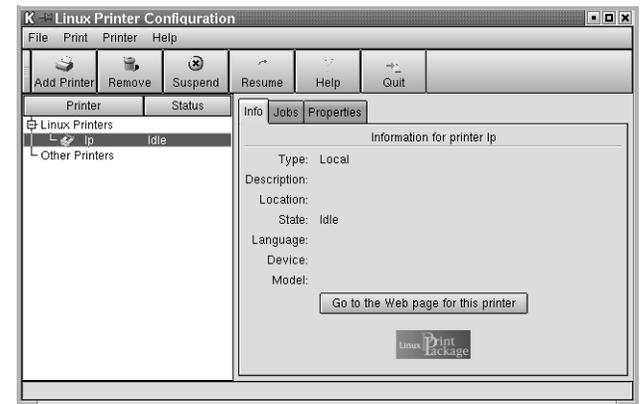
Para aceder à Ferramenta de Configuração:

- 1 No ícone Startup Menu na parte inferior do ecrã, seleccione **Linux Printer** e, em seguida, **Configuration Tool**. A janela Linux Printer Configuration aparece.

Também é possível abrir esta janela a partir do ecrã Terminal, escrevendo "**linux-config**."

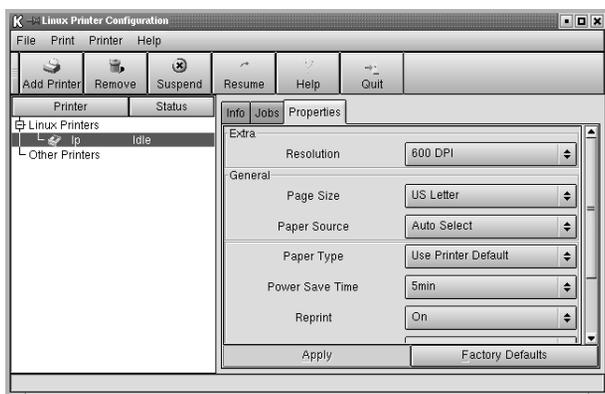
- 2 A janela Linux Printer Configuration apresenta no painel esquerdo uma lista das impressoras instaladas. O painel direito apresenta vários separadores que mostram as informações relativas à impressora actualmente seleccionada.

Seleccione o controlador da impressora, se o mesmo já não tiver sido seleccionado.



- 3 O separador **Info** apresenta informação geral sobre a impressora. Se tiver acesso à Internet, pode clicar em **Go to the Web page for this printer** para aceder à página web da Samsung. Clique no separador **Job** para inspeccionar e gerir a fila de tarefas da impressora seleccionada. Pode suspender, retomar ou eliminar tarefas específicas que estejam na fila. Para transferir tarefas para a fila de outra impressora, poderá arrastá-las.

O separador **Properties** permite alterar as predefinições da impressora.



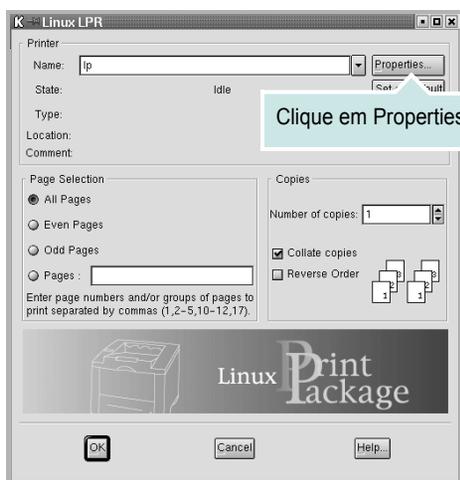
**NOTA:** Os utilizadores comuns podem substituir as predefinições utilizadas em todo o sistema e que foram determinadas pelo administrador. Quando um utilizador comum clica em **Apply**, estas definições personalizadas serão guardadas no perfil do utilizador e poderão ser utilizadas mais tarde com o LLPR. Se o administrador estiver a executar a ferramenta de configuração, então as definições serão guardadas como novas predefinições globais.

## Alterar LLPR Properties

É possível ajustar as propriedades da impressora, abrindo a janela LLPR Properties.

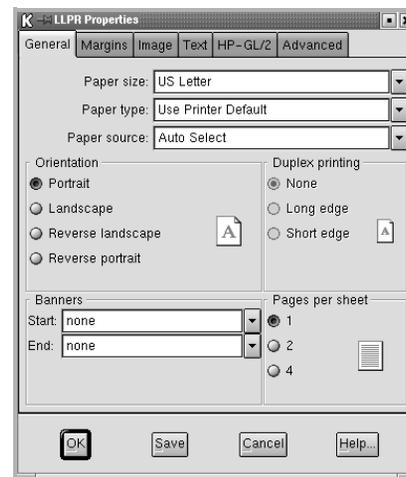
Para abrir a janela LLPR Properties:

- 1 A partir da aplicação que está a utilizar, seleccione o comando **Print**.
- 2 Após abrir a janela Linux LPR, clique em **Properties**.



Também é possível abrir a janela LLPR Properties da seguinte forma:

- No ícone Startup Menu na parte inferior do ecrã, seleccione **Linux Printer** e, em seguida, **Linux LPR**.
  - Se a janela Linux Printer Configuration estiver aberta, seleccione **Test Print** a partir do menu **Print**.
- 3 Abre-se a janela LLPR Properties.



Na parte superior da janela poderão ser visualizados os seis seguintes separadores:

- **General** – permite alterar o tamanho do papel, o tipo de papel, a origem do papel, a orientação dos documentos, bem como activar a função duplex, acrescentar faixas iniciais e finais e alterar o número de páginas por folha.
- **Margins** – permite especificar as margens da página. O gráfico à direita apresenta as opções actuais. Estas margens não se aplicam a impressões de dados PostScript comuns.
- **Image** – permite definir as opções de imagem a utilizar na impressão de ficheiros de imagem, ou seja, quando um documento não PostScript é transferido para LLPR, na linha de comandos. As opções de cor também serão activadas para os documentos postscript.
- **Text** – permite seleccionar a densidade do texto e activar ou desactivar a coloração de sintaxe.
- **HP-GL/2** – permite definir as opções predefinidas para imprimir documentos em formato HP-GL/2, que é utilizado por alguns plotters.
- **Advanced** – permite substituir as opções predefinidas da impressora.

Se clicar no botão **Save** na parte inferior da janela, as opções serão mantidas entre as sessões LLPR.

Utilize o botão **Help** para visualizar os pormenores sobre as opções da janela.

- 4 Para aplicar as opções, clique em **OK** na janela LLPR Properties. Irá regressar à janela Linux LPR. Para iniciar a impressão, clique em **OK**.

# ÍNDICE

## A

ajuda, utilizar 11

## C

cartaz, imprimir 13

## D

definição

economia de toner 9

favoritos 11

luminosidade 9

modo imagem 9

opção true-type 9

resolução

Windows 9

definições dos favoritos, utilizar 11

desinstalar, software

Linux 24

Windows 5

documento, imprimir

Windows 6

## E

economia de energia, definir 10

economia de toner, definir 9

## I

idioma, alterar 4

impressão avançada, utilizar 12

impressão n páginas

Windows 12

imprimir

a partir do Windows 6

ajustar à página 14

cartaz 14

dimensionamento 13

documento 6

marca de água 14

n páginas

Windows 12

sobreposição 16

instalar

controlador da impressora

Linux 22

Windows 3

## L

Linux

controlador

desinstalar 24

instalar 22

ferramenta de configuração 24

LLP properties 25

## M

marca de água

criar 15

editar 15

eliminar 15

imprimir 14

monitor de estado, utilizar 19

## O

orientação, imprimir

Windows 7

origem do papel, definir

Linux 25

Windows 8

## P

propriedades da impressora, definir

Linux 25

Windows 7

propriedades do Esquema, definir

Linux 25

Windows 7

propriedades do Extras, definir 10

propriedades do Gráfico, definir 9

propriedades do Papel, definir 8

## R

requisitos do sistema

Linux 21

resolução da impressora, definir

Windows 9

## S

sobreposição

criar 16

eliminar 17

imprimir 17

software

desinstalar

Linux 24

Windows 5

instalar

Linux 22

Windows 3

reinstalar

Windows 5

requisitos do sistema

Linux 21

software da impressora

desinstalar

Linux 24

Windows 5

instalar

Linux 22

Windows 3

## T

tamanho do papel, definir 8

tipo de papel, definir

Linux 25

Windows 8

